



# Felhasználói útmutató

Alrite webalkalmazás



# Tartalomjegyzék

## Regisztráció és belépés..... 6

1. Hogyan tudok regisztrálni az Alrite beszédfelismerő alkalmazás rendszerébe?..... 6
2. Milyen lépései vannak a hagyományos, e-mail címen keresztüli regisztrációnak? ..... 7
3. Milyen közösségi fiókok használatával és hogyan tudok Alrite-fiókot létrehozni a hagyományos e-mail címen keresztüli regisztráción túl?..... 9
4. Mi a különbség a magánszemélyek által igénybe vehető és az üzleti Alrite-fiókok között?..... 10
5. Mi a teendőm, ha nem érkezik meg a regisztráció megerősítéséhez szükséges üzenet? ..... 12
6. Hogyan tudok belépni az Alrite alkalmazásba? ..... 12
7. Mit tudok tenni, ha elfelejtettem az Alrite alkalmazásba való bejelentkezéshez szükséges jelszavam? ..... 13
8. Ki tudom próbálni az Alrite beszédfelismerő alkalmazás pontosságát még a saját felhasználói fiókom létrehozása előtt? ..... 14

## Mobilalkalmazás..... 16

9. Elérhető az Alrite hangfelismerő megoldáshoz mobilalkalmazás is? ..... 16
10. Van különbség az Alrite beszédfelismerő web-, illetve a mobilalkalmazás között?..... 16

## Előfizetés ..... 17

11. Hogyan működik az ingyenes, havonta megújuló Starter csomag? ..... 17
12. Hogyan tudok az Alrite szolgáltatásaira előfizetni? ..... 18
13. Milyen előfizetési csomagok közül választhatok?..... 20
14. Mi a különbség az egyes csomagok között?..... 20
15. Hogyan tudom meghosszabbítani az előfizetésem?..... 28
16. Hogyan tudok előfizetési csomagot váltani?..... 29
17. Milyen pénznemek és fizetési módok és közül választhatok?..... 30
18. Hol látom a megrendelésem státuszát? ..... 32
19. Hol találok a megrendelésemhez kapcsolódó számlát? ..... 33
20. Mi a különbség a céges és a magánszemélyeket célzó előfizetésekhez kapcsolódó számlák között? ..... 34
21. Milyen esetben vagy tevékenység esetén juthatok ingyenes időkerethez? ..... 35

## Fő felhasználói funkciók ..... 36

### Támogatott beszédfelismerési nyelvek..... 36

22. Milyen nyelveken képes az Alrite beszédfelismerő alkalmazás a hallott beszédet szöveggé alakítani? ..... 36

### Leirat és időzített felirat ..... 36

23. Mi a különbség a leirat és a felirat között?..... 36

### Felvétel..... 37

24. Hogyan tudok az alkalmazáson belül hangot rögzíteni (vagyis hangfelvételt készíteni) és leiratot készíteni belőle? ..... 37
25. Mik a vezényszavak és szimbólumok az Alrite vonatkozásában, és hogyan használhatom őket a hangfelvétel során? ..... 43

### Feltöltés ..... 46

26. Hogyan tudok az Alrite alkalmazásba hang- vagy videó fájlt feltölteni?..... 46
27. Milyen hosszú és méretű hangfájlt tudok feltölteni?..... 51
28. Milyen hosszú és méretű videófájlt tudok feltölteni? ..... 51

|                                                                                                                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Online videók feldolgozása .....</b>                                                                                                                                     | <b>52</b> |
| 29. Hogyan lehet online videókat le- és feliratozni az alkalmazásban?.....                                                                                                  | 52        |
| 30. Milyen hosszú, méretű és felbontású online videót tudok feldolgoztatni az alkalmazással? .....                                                                          | 58        |
| <b>Beszélők detektálása és azonosítása .....</b>                                                                                                                            | <b>60</b> |
| 31. Hogyan különbözteti meg az Alrite alkalmazás a feldolgozott fájlokban hallható beszélőket? .....                                                                        | 60        |
| 32. Hol tudom kezdeményezni, hogy detektálja az alkalmazás a fájlon hallható beszélőket?.....                                                                               | 61        |
| 33. Melyik csomag tartalmazza a beszélők detektálásának funkcióját?.....                                                                                                    | 62        |
| 34. Miért jelenik meg bizonyos bekezdések előtt, hogy Ismeretlen beszélő a fájl feldolgozását követően? .....                                                               | 63        |
| 35. Van mód arra, hogy utólag éljek a beszélők detektálásának funkciójával és e szerint szegmentáljam a leíratot, még ha eredetileg nem is éltem ezzel a lehetőséggel?..... | 63        |
| <b>Nem beszéd jellegű hangok detektálása .....</b>                                                                                                                          | <b>65</b> |
| 36. Tud az alkalmazás zajokat, vagy másnéven nem beszéd jellegű hangokat is detektálni a feldolgozandó fájlokban?.....                                                      | 65        |
| 37. Hol tudom kezdeményezni, hogy detektálja az alkalmazás a fájlon hallható zajokat?.....                                                                                  | 65        |
| 38. Melyik csomag tartalmazza a nem beszéd jellegű hangok detektálásának funkcióját? .....                                                                                  | 66        |
| <b>Valós idejű feldolgozás és élő közvetítés .....</b>                                                                                                                      | <b>67</b> |
| 39. Mi a különbség a valós idejű le- és feliratozás, illetve a készfelvételek feldolgozása között? .....                                                                    | 67        |
| 40. Milyen típusú valós idejű feldolgozásokról indíthatok közvetítést?.....                                                                                                 | 68        |
| 41. Miként tudom a saját tartalmaimat vagy hangomat valós időben le- és feliratozni, illetve azt nézők felé közvetíteni?.....                                               | 70        |
| 42. Miként tudom online tartalmaimat valós időben le- és feliratozni, illetve azt nézők felé közvetíteni?.....                                                              | 73        |
| 43. Milyen beállításokkal bírnak a valós idejű közvetítéseim nézői, és le tudják-e a szövegváltozatokat töltetni?.....                                                      | 75        |
| 44. Miként tudom a valós idejű közvetítéseimről készült dokumentumokat később megtekinteni vagy letölteni?.....                                                             | 78        |
| 45. Miként tudom a valós idejű közvetítéseimről készült dokumentumokat törölni? .....                                                                                       | 79        |
| 46. Kipróbálhatom, hogy milyen formában működik a valós idejű feldolgozás, illetve jelennek meg a szövegváltozatok egy élő közvetítés formájában?.....                      | 79        |

## Fájl adatlap műveletek ..... 81

|                                                                                                                                             |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Szerkesztés .....</b>                                                                                                                    | <b>81</b>  |
| 47. Hogyan szerkeszthetem a leíratot?.....                                                                                                  | 81         |
| 48. Hogyan szerkeszthetem a felíratot? .....                                                                                                | 84         |
| 49. Hogyan szerkeszthetem a rendszer által detektált beszélőket? .....                                                                      | 86         |
| 50. Hogyan szerkeszthetem a rendszer által detektált zajokat? .....                                                                         | 88         |
| 51. Hogyan tudok a leírat tartalmának gyors áttekintését elősegítő szövegváltozatokat készíteni, és miként tudom azokat szerkeszteni? ..... | 90         |
| <b>Fordítás .....</b>                                                                                                                       | <b>93</b>  |
| 52. Hogyan lehet az Alrite alkalmazáson belül készült le- és feliratokat lefordítani?.....                                                  | 93         |
| 53. Melyik csomagok tartalmazzák az automatikus fordítási funkciót? .....                                                                   | 95         |
| <b>Letöltés.....</b>                                                                                                                        | <b>95</b>  |
| 54. Hogyan tudom megtekinteni és letölteni a különböző szövegverziókat?.....                                                                | 95         |
| 55. Le tudom tölteni a rendszeren belül rögzített vagy feltöltött hang- és videófájlokat is? .....                                          | 99         |
| 56. Tartalmazza és nevesíti a beszélőket a feldolgozott fájlok leírata és annak letölthető változata? .....                                 | 102        |
| 57. Tartalmaz időzítéseket a feldolgozott fájlok leírata és annak letölthető változata?.....                                                | 103        |
| 58. Tartalmaz zajokat, vagyis nem beszéd jellegű hangokat is a feldolgozott fájlok leírata és annak letölthető változata?.....              | 105        |
| <b>AI eszközök.....</b>                                                                                                                     | <b>107</b> |
| 59. Hogyan tudom automatizmusok által a lehető leggyorsabban ellenőrizni és javítani a generált szöveg pontosságát?.....                    | 107        |

|                                     |                                                                                                                                 |            |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 60.                                 | Hogyan tudok a leirat tartalmáról az Alrite virtuális asszisztensével beszélgetni? .....                                        | 109        |
| <b>Felirat ráégetés</b> .....       |                                                                                                                                 | <b>110</b> |
| 61.                                 | Hogyan készíthetek ráégetett feliratokat az Alrite segítségével?.....                                                           | 110        |
| <b>Felirat helyreállítása</b> ..... |                                                                                                                                 | <b>120</b> |
| 62.                                 | Hogyan tudom a felirat időzítését helyreállítani?.....                                                                          | 120        |
| <b>Felirat újratörölése</b> .....   |                                                                                                                                 | <b>121</b> |
| 63.                                 | Hogyan tudom átalakítani a felirat struktúráját?.....                                                                           | 121        |
| 64.                                 | Hogyan tudom beállítani, hogy szavanként jelenjen meg a felirat a videón? .....                                                 | 123        |
| 65.                                 | Hogyan tudom beállítani, hogy jelezze az alkalmazás a félbeszakadt mondatokat a feliratokon belül?.....                         | 123        |
| 66.                                 | Hogyan tudom beállítani, hogy tüntesse fel az alkalmazás a nem beszéd jellegű hangokat is a feliratokon belül?.....             | 124        |
| <b>Keresés a szövegben</b> .....    |                                                                                                                                 | <b>126</b> |
| 67.                                 | Hogyan tudok egy szóra vagy szövegrészletre rákeresni a leirat szövegében a fájl adatlapján?.....                               | 126        |
| 68.                                 | Hogyan tudom megkeresni a fájl adatlapján, hogy egy megadott kifejezés mikor hangzik el az adott hang- vagy videófájlban? ..... | 127        |
| 69.                                 | Hogyan tudok kifejezéseket cserélni a szövegben, mire szolgál a „Keresés és csere” funkció? .....                               | 128        |
| <b>Megosztás</b> .....              |                                                                                                                                 | <b>129</b> |
| 70.                                 | Hogyan tudok egy fájlt megosztani másokkal, akik nem az Alrite-fiókom tagjai?.....                                              | 129        |

## Fájlok..... 131

|                                     |                                                                                                                              |            |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Archívum</b> .....               |                                                                                                                              | <b>131</b> |
| 71.                                 | Hol találom a korábbi feldolgozott fájljaimat és az ahhoz kapcsolódó szöveges dokumentumokat?.....                           | 131        |
| <b>Tömeges műveletek</b> .....      |                                                                                                                              | <b>132</b> |
| 72.                                 | Van lehetőségem letölteni vagy törölni egyszerre akár több fájlt is? .....                                                   | 132        |
| <b>Keresés az archívumban</b> ..... |                                                                                                                              | <b>133</b> |
| 73.                                 | Hogyan tudok egyszerre az összes korábban feldolgozott fájlomban keresni?.....                                               | 133        |
| <b>Fájlok törlése</b> .....         |                                                                                                                              | <b>134</b> |
| 74.                                 | Hogyan tudom a fiókomból törölni a feltöltött és feldolgozott fájlokat, valamint a hozzájuk tartozó le- és feliratokat?..... | 134        |
| 75.                                 | Visszaállítható egy manuálisan vagy automatikusan törölt fájl?.....                                                          | 136        |

## Profil..... 137

|                                                     |                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Felhasználók és jogosultságok kezelése</b> ..... |                                                                       | <b>137</b> |
| 76.                                                 | Igénybe tud venni egy Alrite-fiókot több felhasználó is? .....        | 137        |
| 77.                                                 | Hogyan tudok új felhasználót hozzáadni a céges fiókhoz? .....         | 138        |
| 78.                                                 | Hogyan tud a meghívott felhasználó csatlakozni a céges fiókhoz? ..... | 139        |
| <b>Fiók kezelése</b> .....                          |                                                                       | <b>140</b> |
| 79.                                                 | Hogyan tudom megváltoztatni a fiókom adatait?.....                    | 140        |
| 80.                                                 | Hogyan tudom megváltoztatni a jelszavamot? .....                      | 141        |
| 81.                                                 | Hogyan tudok kilépni az alkalmazásból? .....                          | 142        |
| 82.                                                 | Mit kell tudnom az Általános Szerződési Feltételekről? .....          | 142        |
| 83.                                                 | Mit kell tudnom a Felhasználási feltételekről? .....                  | 142        |
| 84.                                                 | Mit kell tudnom az adataim kezeléséről? .....                         | 143        |
| 85.                                                 | Hogyan tudom a saját Alrite profilomat törölni?.....                  | 143        |
| 86.                                                 | Hogyan tudom az egész üzlet Alrite fiókot törölni? .....              | 144        |
| 87.                                                 | Hogyan tudom a fiókom típusát megváltoztatni? .....                   | 145        |
| <b>Értesítések</b> .....                            |                                                                       | <b>146</b> |
| 88.                                                 | Mit érdemes tudni az értesítésekről?.....                             | 146        |

## Hibaelhárítás ..... 149

- 89. *Mi befolyásolja a leirat minőségét?*..... 149
- 90. *Hogyan tudok segítséget kérni és kapni?* ..... 149
- 91. *Hogyan tudok hibát bejelenteni?*..... 150

Utoljára frissítve: 2025. július 7.

# Regisztráció és belépés

## 1. Hogyan tudok regisztrálni az Alrite beszédfelismerő alkalmazás rendszerébe?

Az Alrite hangfelismerő alkalmazásba **bankkártyaadatok megadása nélkül, teljesen ingyenesen** regisztrálhat az alkalmazás [weboldalán](#). A regisztrációval minden új felhasználónknak, az **ingyenes Starter** csomag keretein belül, 30 percnyi felhasználható időkeretet írunk jóvá az alapvető funkciók kipróbálására. A **Starter** csomagok ráadásul nem csak ingyenesek, hanem havonta megújulók is, így egyenlegük **minden hónap első napján 30 percre feltöltődik**, ha az előző hónapban fogyott volna akár 1 másodperc is belőlük.

A regisztráció során elsőként a **felhasználás célját** (Magán vagy Üzleti) kell eldönteni, amely **később meghatározza az előfizetés jellegét, a választható csomagokat és a bennük foglalt szolgáltatásokat** is.

- **Magán:** magánszemélyek számára biztosított felhasználást teszi lehetővé
- **Üzleti:** üzleti tevékenységhez kapcsolódó felhasználást teszi lehetővé

A fióktípusok és az előfizetési csomagok között rejlő különbségekről későbbi kérdés-válaszokban térünk ki részletesebben. A fiók jellegének kiválasztását követően az adott fióktípustól függően és annak megfelelően kell létrehozni az Alrite-fiókját néhány egyszerű lépésben.

Magán célú felhasználás esetén többféle módja is van a regisztrációnak és így a felhasználói fiók létrehozásának, amelyek közül tetszés szerint választhat preferenciái szerint. A támogatott regisztrációs formák az alábbi csoportokra oszthatók:

- hagyományos, e-mail címen keresztüli regisztráció
- különböző közösségi fiókokon keresztüli regisztráció

Mindkét kategória lépéseit részletesen számba vesszük a következő kérdés-válasz szekciókban. Fontos megjegyezni ugyanakkor, hogy az üzleti opciót választva csak az utóbbi módszer áll új felhasználóink rendelkezésére az Alrite-fiók létrehozásának céljából, vagyis az egyszerű, e-mail címen keresztüli regisztráció.

## 2. Milyen lépései vannak a hagyományos, e-mail címen keresztüli regisztrációnak?

Az Alrite-fiók létrehozásának hagyományos, e-mail címen keresztüli módja mind a magánfelhasználóként, mind a szervezetként regisztráló felhasználóink számára elérhető regisztrációs forma, amely csupán az alábbi két lépésből áll:

1. Az Alrite-fiók e-mail címen keresztüli létrehozásához elsőként egy **regisztrációs űrlap kitöltése** szükséges, amelyhez elengedhetetlen az alábbi adatok megadása:
  - a. *a felhasználói fiók tulajdonosának neve (vezeték- és keresztnév)*
  - b. *a fiók azonosításához szükséges e-mail cím*
  - c. *a szervezet neve (üzleti regisztráció esetén opcionálisan megadható)*
  - d. *a belépéshez a jövőben használni kívánt jelszó*

A megadott jelszónak legalább 1 kis- és nagybetűt, valamint 1 számot kell tartalmaznia. A jelszó hossza pedig 8-16 karakter lehet.

Az űrlap elküldéséhez nélkülözhetetlen az [Adatvédelmi tájékoztató](#), és a [Felhasználási feltételek](#) elfogadása is.

A felületen történő sikeres regisztrációval **automatikus e-mail üzenetet** küldünk a regisztráció megerősítéséhez, így fontos, hogy érvényes e-mail címet adjon meg.

2. A fiók az automatikusan küldött rendszerüzenetben található **Regisztráció megerősítése gombra kattintva** aktiválódik, amelyet követően az Alrite bejelentkezési felületén a regisztráció során megadott e-mail cím és jelszó segítségével már be is léphet az alkalmazásba.

A regisztráció megerősítését **72 órán belül** kell elvégezni, egyéb esetben a regisztráció sikertelenné válik és a fiók törlése kerül. Ebben az esetben újból kezdeményezni kell az Alrite-fiók létrehozását, a folyamat elejétől kezdve.

Amennyiben a későbbiekben szükségessé válna, a belépési oldalon található **Elfelejtett jelszó** gombra kattintva állítható be új jelszó a fiókhoz. Ehhez nem kell mást tennie, mint a regisztráció során használt e-mail címét megadnia az újonnan megnyíló felületen keresztül, de erről is részletesen írunk egy későbbi fejezetben.

### 3. Milyen közösségi fiókok használatával és hogyan tudok Alrite-fiókot létrehozni a hagyományos e-mail címen keresztüli regisztráción túl?

Amennyiben nem szeretne a regisztráció megerősítésével foglalkozni, illetve egyéb, a regisztrációs folyamat véglegesítéséhez szükséges adatok megadásával vesződni, akkor egyszerűen és pillanatok alatt tud regisztrálni **Apple, Facebook vagy Google közösségi fiókján keresztül** is.

Ha emellett a regisztrációs forma mellett teszi le a voksát, akkor az alábbi lépéseket kell kövesse:

1. Kattintson a **Regisztráció Facebookkal / Regisztráció Google-lel / Regisztráció Apple-lel** gombra attól függően, hogy melyik közösségi fiókjának adatait venné igénybe a regisztrációhoz.

Ha még nem hozott létre korábban Alrite-fiókot, akkor egyébként a bejelentkezési oldalon található **Bejelentkezés Facebookkal / Bejelentkezés Google-lel / Bejelentkezés Apple-lel** gombok is használhatók ebből a célból.

2. Ha épp nincs bejelentkezve az adott közösségi fiókjába a regisztráció során használt eszközén, akkor adja meg az ahhoz kapcsolódó belépési adatait.
3. Végezetül kérjük, **adjon hozzáférést** az adott fiókhoz rendelt e-mail címéhez és nevéhez, hogy az Alrite alkalmazás is használhassa ezeket az adatokat a felhasználói fiók létrehozása érdekében.

A hozzáférés biztosítását követően rögtön létrejön az Alrite-fiók, amelybe azonnal belépést is nyer. A regisztráció megerősítésére ebben az esetben tehát nincs szükség, így azonnal hozzáláthat a megoldásunk által biztosított funkcionalitás kipróbálásához.

Amennyiben emellett a regisztrációs forma mellett tette le a voksát, és így hozta létre Alrite-fiókját, akkor a jövőben a fiókjának eléréséhez használja a bejelentkezési oldalon található *Bejelentkezés Facebookkal / Bejelentkezés Google-lel / Bejelentkezés Apple-lel* gombokat annak megfelelően, hogy melyik közösségi fiókot használta a regisztráció során.

**A közösségi fiókkal történő regisztráció csak magánfelhasználású fiók létrehozása esetén** alkalmazható. Amennyiben üzleti célú fiókot szeretne regisztrálni, abban az esetben csak a hagyományos, e-mail címen keresztüli regisztrációs formát veheti igénybe.

#### 4. Mi a különbség a magánszemélyek által igénybe vehető és az üzleti Alrite-fiókok között?

Már a regisztráció során szükséges eldönteni, hogy **üzleti Alrite-fiókot** vagy **magánfelhasználóknak szánt felhasználói fiókot** hoz létre, ugyanis a kettő között van némi eltérés. Így mindenképpen érdemes tisztában lenni a különbségekkel, amelyekre az alábbiakban szeretnénk felhívni a figyelmet:

- **Számlázás:** talán a legfontosabb különbség, hogy az üzleti fiókokból kezdeményezett előfizetések során a megrendelésről szóló számlán **adószám is feltüntethető**, amely lehetővé teszi a céges környezetben történő elszámolást. Magánszemélyek számára kínált csomagok esetében csak az alapvető számlázási adatok megadása lehetséges (természetes személy neve, címe), így cég- vagy intézménynév, illetve adószám feltüntetése nem lehetséges.
- **Felhasználók száma:** az üzleti csomagok lehetővé teszik, hogy **korlátlan számú felhasználó** saját belépési adatokkal használhassa a közös céges Alrite-fiókot és a hozzá tartozó időkeretet. Ezzel szemben a magánfelhasználói fiókokat egyetlen személy veheti igénybe.
- **Leiratok időbélyeggel történő ellátása:** üzleti előfizetés (*Prime, Premium, Professional*) birtokában a generált **leiratok akár időbélyegekkel együtt is megtekinthetők és letölthetők**, amelyek megkönnyítik a szövegek pontos időpontokhoz kötését és a felvételek jegyzőkönyvvé alakítását.

- **Beszélők megkülönböztetése és azonosítása:** kizárólag az üzleti előfizetési csomagok (*Prime*, *Premium*, *Professional*) keretein belül feldolgozott, illetve maximum 3 óra hosszúságú fájlok esetén biztosított a beszélők detektálásának és számozásának funkciója a leiratok generálása során. A rendszer által létrehozott automatikus elnevezések utólag egyedileg módosíthatók, így tetszőleges nevet rendelhet az egyes beszélőkhöz.
- **Valós idejű le- és feliratozás:** A legmagasabb szintű, **Professional** üzleti csomag felhasználói számára igénybe vehető a hagyományos feldolgozás mellett a valós idejű le- és feliratkészítés, amely az elhangzó szavakat szinte azonnal megjeleníti a felületen. A generált szövegváltozatok pedig nem csak megtekinthetők és utólag exportálhatók, de más nézőkkel is megoszthatók egy élő közvetítés formájában.

Felmerülhet a kérdés, hogy milyen előnyei lehetnek egy magánszemélyek számára biztosított Alrite-fióknak, ha a fentiek mindegyike csak az üzleti fiókokban érhető el.

- **Kedvezőbb díjazású előfizetési csomagok:** a magánszemélyek számára kínált *Lite* és *Plus* előfizetési csomagok jelentősen jutányosabb áron rendelhetők meg az üzleti előfizetési csomagoknál.
- **Közösségi fiókon keresztüli regisztráció:** a már említett *Facebook*-, *Google*- vagy *Apple*-fiókkal történő regisztráció kizárólag magánszemélyek számára biztosított, amely egy sokkal gyorsabb, kényelmesebb módja az Alrite-fiók létrehozásának.

Amennyiben a fenti különbségek figyelembevételével létrehozott Alrite-fiókjának típusát utólag mégis szeretné megváltoztatni (üzletiről magánra vagy fordítva), akkor ez ügyben az alábbi lehetőségei vannak:

- ha magánszemélyi fiókját szeretné üzleti fiókra változtatni, akkor lépjen a *Profil* menüpont *Saját adatok* pontjába és ott kattintson a *Váltás üzleti fiókra* gombra.
- ha üzleti fiókját szeretné magánszemélyi fiókra visszaállítani, akkor kérjük, forduljon ügyfélszolgálati csapatunkhoz a [support@alrite.io](mailto:support@alrite.io) e-mail címen, ugyanis ezt a váltást csak munkatársaink tudják elvégezni.

**Fontos: A felhasználói fiók típusának megváltoztatását csak addig áll módunkban elvégezni (akár a rendszer szintjén, akár az ügyfélszolgálati csapatunk bevonásával),**

amíg az adott fióknak pillanatnyilag nincs érvényes előfizetése (tehát az ingyenes Starter csomaggal van felruházva) és csupán egyetlen egy felhasználója van.

## 5. Mi a teendőm, ha nem érkezik meg a regisztráció megerősítéséhez szükséges üzenet?

Amennyiben nem találja a regisztráció megerősítéséhez szükséges üzenetet a beérkezett levelek között, kérjük, tekintse meg a **Frissítések, Promóciók, Spam vagy Junk mappákat** is, mert előfordulhat, hogy a levelezőprogram automatikusan odasorolta.

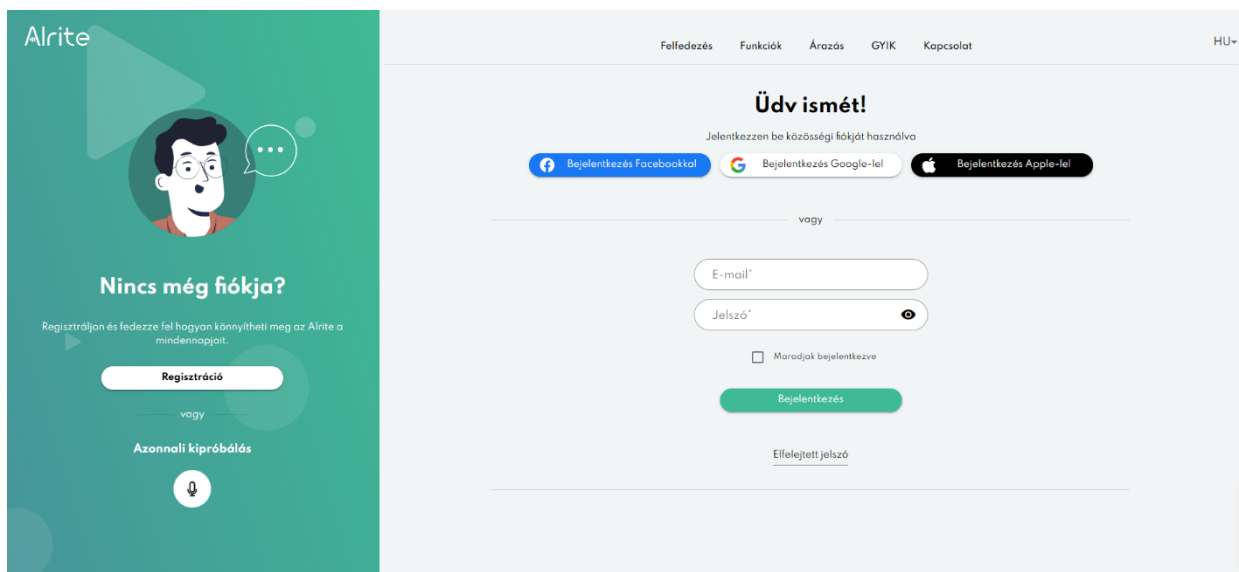
Ha a levél ezen almappákban sem található, szívesen segítünk a regisztráció manuális megerősítésében, amelyhez kérjük, az e-mail címen keresztüli regisztrációval létrehozott fiókja hitelesítéséhez küldjön e-mailt közvetlenül a [support@alrite.io](mailto:support@alrite.io) címre.

Amennyiben közösségi fiókjával (*Apple, Facebook, Google*) hozta létre Alrite-fiókját, akkor nem szükséges a regisztráció megerősítése, így ebben az esetben a rendszer nem küld ilyen jellegű üzenetet.

## 6. Hogyan tudok belépni az Alrite alkalmazásba?

A megfelelő bejelentkezési mód az Alrite-fiók létrehozása során használt regisztrációs formától függ, de bármelyiket is választotta a regisztráció során, a belépés minden esetben a [webes felületünkön](#) (vagy a külön letöltendő mobilalkalmazás bejelentkezési oldalán) kezdeményezhető.

- Ha az e-mail címének megadása és a regisztrációjának megerősítése útján hozta létre a fiókját, akkor a regisztrációs folyamat során megadott **e-mail címével és a regisztrált Alrite-fiókhoz tartozó jelszóval tud bejelentkezni**.
- Amennyiben valamelyik **közösségi profiljával** regisztrálta Alrite-fiókját, akkor nincs más teendője, mint **bejelentkezni a megfelelő gombra kattintva** (annak függvényében, hogy melyik opciót választotta a regisztráció során – *Apple, Facebook vagy Google*).



Amennyiben nem emlékszik a regisztráció során megadott jelszávára, használja az Elfelejtett jelszó funkciót a bejelentkezési oldalon. A funkció részletes leírását a következő kérdés-válaszban találja.

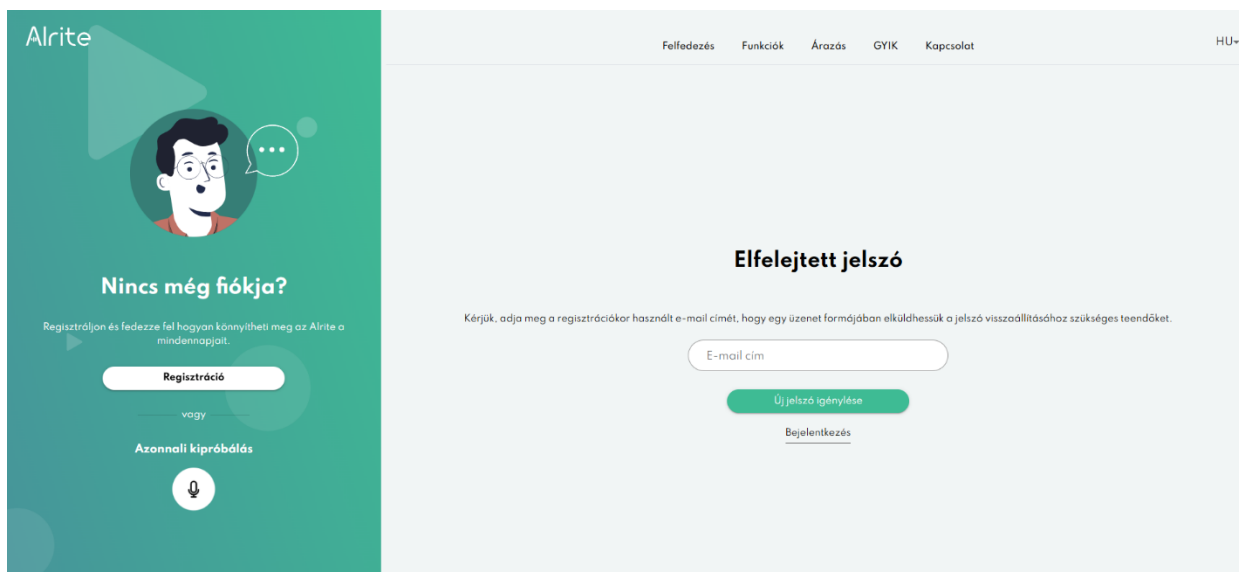
A regisztrált Alrite-fiók által biztosított lehetőségek nem csak a webalkalmazáson keresztül, de az ingyenesen letölthető mobilapplikáció keretein belül is igénybe vehetők, amelyet az eszközének megfelelő alkalmazásáruházból (a [Play Áruházból](#) vagy az [App Store](#)-ból) kell letölteni a mobilalkalmazást.

A sikeres letöltést követően itt is fentebb leírtaknak megfelelően kell bejelentkezni (vagy új fiókot létrehozni).

## 7. Mit tudok tenni, ha elfelejtettem az Alrite alkalmazásba való bejelentkezéshez szükséges jelszavam?

Amennyiben elfelejtette az e-mail címén keresztül történt regisztráció során meghatározott jelszavát, amely nélkülözhetetlen az Alrite rendszerébe való bejelentkezéshez, illetve így a fiókjához való hozzáféréshez, az alábbi lépéseket kell kövesse ahhoz, hogy új jelszót állíthasson be a fiókjához kapcsolódóan:

1. A webes felület (vagy a mobilapplikáció) bejelentkezési oldalán kattintson az **Elfelejtett jelszó gombra** a Bejelentkezés gomb alatt!
2. Egy új oldalra való átirányítást követően a **regisztrált e-mail címének** megadása után kattintson az **Új jelszó igénylése** gombra!

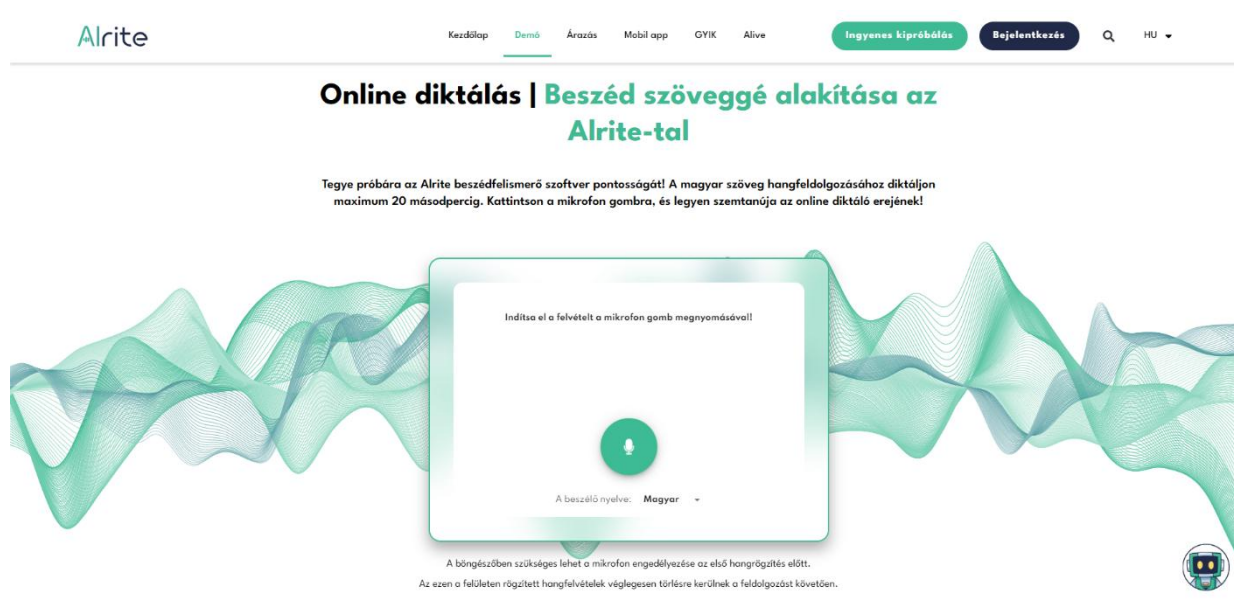


3. Lépjen be saját e-mail fiókjába és az automatikus e-mail üzenetben található **Új jelszó beállítása** gombra kattintva adja meg új jelszavát az Alrite oldalán az újonnan megnyíló ablakban. A megadott jelszónak legalább 1 kis- és nagybetűt, valamint 1 számot kell tartalmaznia. A jelszó hossza pedig 8-16 karakter lehet.

Új jelszó igénylésére csak abban az esetben van lehetősége, ha az Alrite-fiókját az e-mail címén keresztül hozta létre. Amennyiben valamelyik közösségi fiókján keresztül regisztrált, akkor nem volt szükség jelszó megadására, így új jelszó igénylésére nincs lehetősége. Ebben az esetben egyszerűen használja a megfelelő közösségi fiókon keresztüli bejelentkezésre szolgáló gombot.

## 8. Ki tudom próbálni az Alrite beszédfelismerő alkalmazás pontosságát még a saját felhasználói fiókom létrehozása előtt?

Az Alrite ingyenesen, akár regisztráció (vagyis Alrite-fiók létrehozása) nélkül is kipróbálható **magyar, angol és német nyelven** egyaránt az alkalmazás weboldalán, ahová [erre a linkre kattintva](#) vagy az alkalmazás bejelentkezési oldaláról juthat el.



A beszédfelismerő alkalmazás pontossága maximum **20 másodperces felvételek** készítésén keresztül tesztelhető, amelynek az eredményei reményeink szerint meggyőzik a kétkedőket is, és bizonyítást nyer, hogy érdemes regisztrálni.

A felvétel elkészítéséhez csupán a mikrofonhoz történő hozzáférést kell engedélyezni a böngészőben. A beszéd nyelvének kiválasztását követően a felvétel gombra kattintva már kezdheti is a rögzítést.

## Mobilalkalmazás

### 9. Elérhető az Alrite hangfelismerő megoldáshoz mobilalkalmazás is?

Az Alrite mobilapplikáció **ingyenesen letölthető** iOS készülékekre az [App Store](#)-ból, Androidos készülékekre pedig a [Play Áruházból](#).

Az Alrite webalkalmazás és mobilalkalmazás igénybe vehető egyetlen egy Alrite-fiókkal is. Ebben az esetben a weben is látni fogja a mobilalkalmazásba feltöltött fájlokat és a belőlük generált szövegváltozatokat, és fordítva is. Tehát nem szükséges két különböző fiók létrehozása és használata ahhoz, hogy két különböző platformon is élvezhesse az Alrite nyújtotta előnyöket.

### 10. Van különbség az Alrite beszédfelismerő web-, illetve a mobilalkalmazás között?

Nagy eltérések nincsenek a két felület (vagyis a web- és a mobilalkalmazás) között, ugyanis **a fő funkciók mindkét platform esetében biztosítottak**.

**A webalkalmazáson belül egy kicsivel több kiegészítő funkció** érhető el, amely elsősorban az egyes eszközökre jellemző képernyőméretek közötti különbségre vezethető vissza, ugyanis nem minden kiegészítő funkció használata lenne kényelmesen megoldható mobil eszközön. Ilyen funkció például a feliratszerkesztés vagy a felirat videóra való ráégetésének haladó beállításai.

Ugyanakkor az [Alrite mobilalkalmazásának](#) használata mellett szól, hogy a rögzített felvételek a rendszerbe való feltöltésüket megelőzően visszahallgathatók, lementhetők a készülékre, de el is küldhetők akár SMS vagy e-mail üzenetben is. Azokat a fájlokat, amelyeket a mobilalkalmazásban nem közvetlenül rögtön a felvétel befejezése után szeretnénk feldolgozni, ideiglenesen (amíg bejelentkezve maradunk az adott fiókba) a telefon saját tárhelyén kerülnek tárolásra, és az alkalmazásban egy külön mappába sorolódnak, ahonnan feltölthetjük vagy törölhetjük őket.

## Előfizetés

### 11. Hogyan működik az ingyenes, havonta megújuló Starter csomag?

Minden új felhasználónk számára egy [új Alrite-fiók létrehozását](#) és megerősítését követően, amennyiben az adott regisztrációs forma ezt is megköveteli, ingyenesen igénybe vehető és használható *Starter* csomagot biztosítunk az alapfunkciók kipróbálásához.

- Az ingyenes *Starter* csomag elsősorban **hang- és videóanyagok leiratozását** biztosítja, illetve egyúttal a feltöltött és feldolgozott fájlok **első 2 percéről is elkészíti az időzített feliratot** a feliratozás funkció megismerésének és tesztelésének céljából.
- Az ingyenes *Starter* csomaggal rendelkező fiókok egyenlegét – annak 30 perc alá csökkenése vagy kimerülése esetén – **a hónap első napján** 30 percre ingyenesen feltöltjük.
- A *Starter* csomag keretein belül feltöltött és feldolgozott fájlok és a létrejött kapcsolódó szöveges dokumentumok (le- és feliratok) a feltöltéstől számított **maximum 7 napig** érhetők el az ingyenes Alrite-fiókokban.
- Amennyiben egy Alrite-előfizetés időkerete elfogy, vagy az előfizetés érvényessége lejár, akkor az adott felhasználói fiók csomagja **automatikusan visszaáll** a havonta megújuló *Starter* csomagra.
- A *Starter* csomaggal rendelkező fiókok a fiók létrehozásától vagy az előbb említett átállástól számított **1 évig használhatók**. 1 évnyi megszakítás nélküli *Starter* csomagban eltöltött időszakot követően a fiók automatikusan törlésre kerül, amelynek bekövetkezésére külön e-mail üzenetben figyelmeztetjük.

Ha a *Starter* fiók nyújtotta lehetőségek már nem bizonyulnak elegendőnek, mert hosszabb fájlokat szeretne feldolgoztatni a rendszerrel, vagy esetleg, ha a későbbiek során igényt tartana valamelyik, kizárólag az egyik előfizetési csomag által biztosított kiegészítő szolgáltatásra, akkor egyszerűen váltson valamelyik előfizetési csomagunkra.

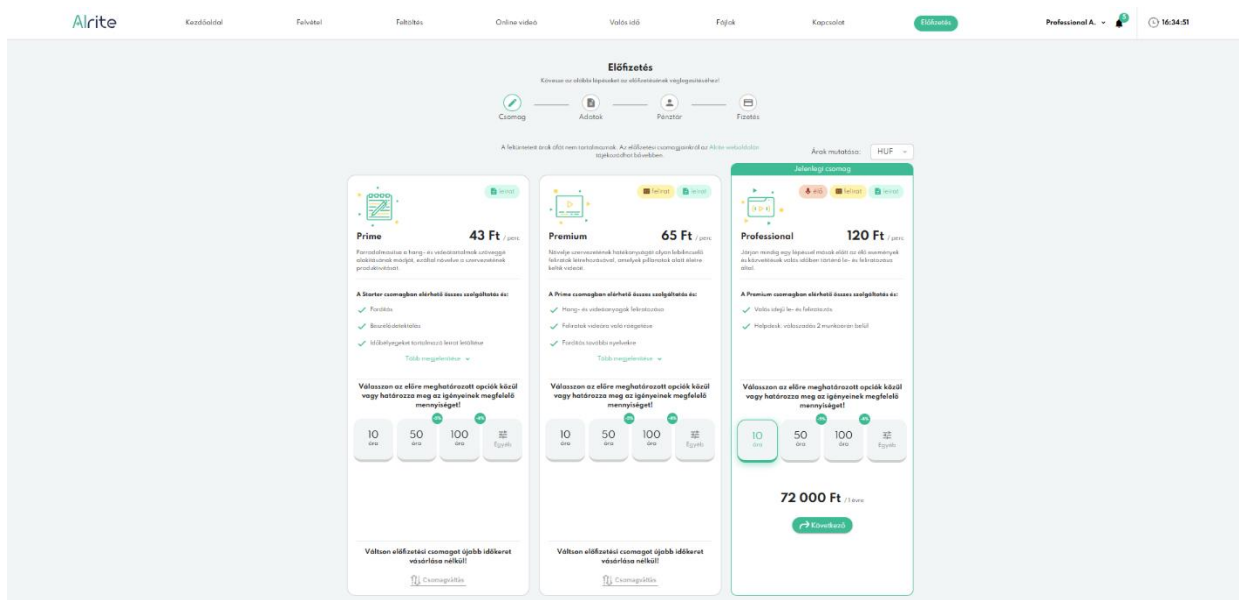
## 12. Hogyan tudok az Alrite szolgáltatásaira előfizetni?

Minden újonnan regisztráló felhasználónk Alrite-fiókja az ingyenes *Starter* csomaggal lesz felruházva a felhasználói fiók aktiválását követően, amely ugyanakkor **csak korlátozott funkcionalitással és időkerettel** bocsátja a felhasználó rendelkezésére az alkalmazás valós képességeit.

Ha a felhasználói igények vagy elvárások már túlmutatnak ezeken, vagyis hosszabb fájlokat is feldolgoztatna a rendszerrel vagy egyéb funkciókra is igényt tartana a felhasználó, akkor **érdemes fontolóra venni az előfizetést.**

**Előfizetés** az Alrite webalkalmazásba történő belépést követően, az alábbiak szerint kezdeményezhető:

1. A fejlécben található **Előfizetés gombra** vagy a (fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető) *Profil* menü *Megrendelésem* almenüpontján belül az *Új megrendelés* gombjára kattintva az előfizetési folyamat első lépése tárul a felhasználó szeme elé.
2. A folyamat első lépcsője a felhasználói igényeknek megfelelő **előfizetési csomag kiválasztása**. Az egyes csomagokhoz tartozó funkciók felsorolása segítik a választást.



3. Ezt követően a megrendelni kívánt **időkeret meghatározása** következik, amely az előre meghatározott opciók egyikének kiválasztásával vagy egy egyedileg megadható volumenű időkeret definiálásával is történhet.

A fizetendő összeg arányosan változik az órakeret növelésével/csökkentésével.

4. A **Következő** gombra kattintást követően a **számlázási adatok nézete** jelenik meg. Az ezen az oldalon megadott adatok fognak a **megrendelésről szóló számlán** szerepelni. A számlán **adószám feltüntetésére csak az üzleti célú Alrite-fiókkal** rendelkező felhasználóknak van lehetősége.

5. Utolsó lépésként egy **összegző nézetben** ellenőrizhetők a megadott adatok, a választott csomag és a hozzá kapcsolódó időkeret mennyisége. Továbbá ezen oldalon választható ki a **fizetési mód** is. A megrendeléshez az [Általános Szerződési Feltételek](#), az [Adatvédelmi tájékoztató](#), és a [Felhasználási feltételek](#) elfogadása is szükséges.

**Üzleti előfizetéshez minimum 10 óra** időkeret megrendelése szükséges, míg a **magánfelhasználást célzó csomagok minimum 5 óra** időkerettel rendelhetők meg.

100 órát meghaladó üzleti előfizetések esetén kiegészítő szolgáltatások is igényelhetők, de ebben az esetben csak ajánlatkérésre van lehetősége a felhasználónak. Mennyiségi kedvezményt ugyanakkor már 50 óra felett biztosítunk.

**Az előfizetések 1 évre szólnak**, vagyis ilyen időtávon használható fel a megrendelt időkeret. A megrendelt időkeret elfogyásával vagy az előfizetés érvényességének lejártával a felhasználói fiók automatikusan visszaáll az ingyenes *Starter* csomagra.

### 13. Milyen előfizetési csomagok közül választhatok?

Felhasználóink annak fényében választhatnak az egyes előfizetési csomagok közül, hogy a regisztráció folyamán magánfelhasználást célzó vagy üzleti célú Alrite-fiókot hoztak létre.

- **Az üzleti célú felhasználóink** az alap funkciókat nyújtó *Prime* (elsősorban leiratozás), a kibővített funkcionalitású *Premium* (többek között videófeliratozás, választható felirattördelés, videóexport egyedi megjelenésű ráégetett feliratokkal), és a többi előfizetési csomag szolgáltatási elemei mellett **a valós idejű le- és feliratozási funkciót is magába foglaló Professional** előfizetési csomagok közül választhatnak. Mindhárom csomag közvetlenül megrendelhető az Alrite webalkalmazáson keresztül. [Ezen a linken](#) olvashat részletesebb leírást az üzleti célú előfizetési csomagokról.
- Ezzel szemben **magánszemély jellegű felhasználóink számára** az alap funkciókat nyújtó *Lite* (elsősorban leiratozás), illetve a szélesebb körű funkcionalitást biztosító *Plus* (többek között videófeliratozás, választható felirattördelés, videóexport egyedi megjelenésű ráégetett felirattal) előfizetési csomagokat kínáljuk, amelyekre az előfizetés szintén közvetlenül az alkalmazásból kezdeményezhető. Bővebb tájékoztatást a magánfelhasználást célzó előfizetési csomagokról [ezen a linken](#) olvashat.
- Amennyiben a kínált csomagok által biztosított funkciókon túl egyéb **kiegészítő szolgáltatásokat** is szeretne igénybe venni, akkor a felületen keresztül csak ajánlatkérésre van lehetősége. Ha egy teljesen egyedi megoldás vagy elképzelés kapcsán venné fel velünk a kapcsolatot, kérjük, írjon nekünk közvetlenül a [business@alrite.io](mailto:business@alrite.io) e-mail címre.

### 14. Mi a különbség az egyes csomagok között?

Ahogy már említettük az útmutató korábbi fejezeteiben, ha a felhasználói igények vagy elvárások már túlmutatnak az ingyenes *Starter* csomag által biztosított lehetőségeken, vagyis a felhasználó hosszabb fájlokat is feldolgoztatna a rendszerrel vagy egyéb, az alkalmazás biztosította funkciókra is igényt tartana, akkor érdemes fontolóra vennie az előfizetést.

Miután más-más igények jelentkezhetnek felhasználónként, ezért **különböző szintű és eltérő funkciókat magukba foglaló előfizetési csomagokat** kínálunk az előfizetni

vágyóknak annak fényében, hogy **milyen típusú szövegváltozatokat szándékoznak készíttetni** a rendszerrel a feldolgozandó fájljaikhoz kapcsolódóan.

Ugyanakkor fontos megjegyezni, hogy más-más előfizetési csomagok közül tudnak a felhasználóink válogatni nem csak az elsődleges feldolgozási típustól, de az **előfizetői jellegtől (magánszemély vagy szervezeti) függően** is. Az egyes, magánszemélyek és üzleti célú felhasználók számára kínált előfizetési csomagok közötti különbségek részleteikben [ezen a linken](#) vehetők szemügyre, de az alábbiakban is áttekinthetők meg.

## Magánfelhasználók számára kínált előfizetési csomagok

Üzleti Magán

### Ingyenes Starter

Gyors regisztráció után 30 perces időkeretet + havonta megújuló 30 perces időkeretet biztosítunk.

Leirat

**A Starter csomag tartalmazza:**

- Feltöltött hang- és videóanyag leiratozása
- Diktálás leiratozása
- YouTube, Facebook, TikTok és Dailymotion videók leiratozása
- Sokoldalú munkafelület leiratok és feliratok szerkesztésére
- Fájlok és leiratok tárolása 7 napig

Regisztráció

### 30 Ft /perc Lite

Felejtsd el a gépelést az Alrite AI támogatott beszédfelismerő megoldás segítségével!

Leirat

**Minden ami a Starter csomagban, plusz:**

- Hangfájlok és leiratok tárolása 1 hónapig
- Automatikus fordítás

Kiválasztás

### 40 Ft /perc Plus

Elevate your content with Alrite's effortless captioning capabilities!

Leirat Felirat

**Minden ami a Lite csomagban, plusz:**

- Videók feliratozása
- Fájlok és szövegváltozatok tárolása 6 hónapig
- YouTube, Facebook, TikTok és Dailymotion videók leiratozása
- Felirat rögzítés
- Összefoglaló és kulcsszó generálás

Kiválasztás

A fenti árak bruttó árak, és tartalmazzák az ÁFA összegét.  
A feltüntetett árak magánszemélyek számára érvényesek. Üzleti felhasználás esetén kérjük, tekintse meg [Prime](#), [Premium](#) and [Professional](#) csomagjainkat!  
A svéd, román, olasz és lengyel beszédfelismerő modellek Max Bain által fejlesztett szoftvert is tartalmazzák.

## Lite csomag

- Funkciók:**
  - Leiratozás:** a *Lite* csomag lehetővé teszi a hang- és videófájlok gyors és pontos szöveggé alakítását, megkönnyítve az írott anyagok előállítását bármilyen médiafájlból, beleértve a legnépszerűbb online videó platformokon fellelhető tartalmakat is.
  - Automatikus fordítás:** a *Lite* csomagban feldolgozott fájlok kapcsán magyar, angol, német, spanyol és francia nyelvek között biztosított a szövegváltozatok fordítása, amelynek segítségével tartalmait hozzáférhetővé teheti akár a nemzetközi közönség számára is.

- c. **Gyors áttekintés:** a *Lite* előfizetési csomag értékét egy gyors összefoglaló és releváns kulcsszó generálási funkció is növeli, amely a rendszer által generált le- és felirat szövegét veszi alapul, és amelyek előállítása által a tartalom egyszerűen áttekinthetővé és még inkább kereshetővé válik. Az említett szöveges tartalmak létrejöttével egyidejűleg a leirat leginkább említésre méltó idézete is kiemelésre kerül.
- d. **AI-eszközök:** a le- és (a magasabb szintű előfizetési csomagokban teljes értékű) feliratokat előállító beszédfelismerési algoritmusokon túl további mesterséges intelligencia alapú funkciók segítik a felhasználókat abban, hogy a lehető legátláthatóbb, legpontosabb, illetve végeredményben egy kellően jól strukturált és részletes eredményt kaphassanak kézhez.
- **Tárolási idő:** a feltöltött és a rendszer által feldolgozott fájlok, illetve az abból generált szövegváltozatok **maximum 1 hónapig** érhetők el és kezelhetők az alkalmazáson belül.
- **Kinek ajánljuk?** Ideális magánszemélyeknek az alapvető beszédfelismerési és leiratozási igények ellátásához, kisebb projektekhez vagy alkalmankénti használatra.

### Plus csomag

- **Funkciók:**
  - a. **Minden funkció, amelyet a *Lite* előfizetési csomag is magába foglal.**
  - b. **Feliratozás:** minden *Plus* csomag birtokában feltöltött fájl teljes hosszáról automatikus feliratot készít a rendszer olyan egyedi beállítási lehetőségek mellett, mint a sorok száma és a soronként megjelenő karakterek száma.
  - c. **Feliratszerkesztés:** a *Plus* csomagban feldolgozott fájlok kapcsán elérhetővé válik egy feliratszerkesztő felület is, amelynek segítségével az automatikusan generált feliratok szerkeszthetővé válnak, amelynek keretein belül egyedileg módosíthatók az egyes blokkok időzítései, a sorok tördelése, de az egyes blokkok is egyszerűen összevonhatók vagy szétválaszthatók, törölhetők, vagy adott esetben akár teljesen új blokkok is adhatók a felirathoz.

- d. **Felirat videóra való ráégetése:** a *Plus* csomag keretein belül feldolgozott fájlok feliratai teljesen egyedi megjelenéssel láthatók el és a videó felületére égetve is lementhetők. A funkció számos látványos beállítási lehetőségeket biztosít, amelynek segítségével testre szabható többek között a feliratok betűtípusa, betűmérete, háttérszíne vagy pozíciója is, de emellett még számos egyéb olyan funkció is a felhasználók rendelkezésére áll, mint például az egyedi sablonok, a karaoke videókra hajazó megjelenési mód vagy a választható színű és stílusú folyamatjelző.
- e. **Kibővített fordítás:** a *Lite* csomagban biztosított 5 nyelven felül további nyelvek között biztosított a szövegváltozatok fordítása, amelynek segítségével tartalmait hozzáférhetővé teheti akár a nemzetközi közönség számára is.
- **Tárolási idő:** a feltöltött és a rendszer által feldolgozott fájlok, illetve az abból generált szövegváltozatok **maximum 6 hónapig** érhetők el és kezelhetők az alkalmazáson belül.
  - **Kinek ajánljuk?** Ideális magánszemélyeknek, akik a minden csomag által biztosított szöveg-leiratozáson felül videófeliratozásra is igényt tartanak, az olyan ehhez szorosan kapcsolódó kiegészítő funkciókkal együtt, mint a felirat videóra való ráégetése.

Összefoglalva a magánszemélyeknek kínált *Lite* és *Plus* előfizetési csomagok közötti különbségeket, a legnagyobb eltérés a két csomag között a **feliratozási funkcióban, és ahhoz kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokban** keresendő. A *Plus* csomagok keretein belül feldolgozott fájlok esetében a rendszer a fájlok teljes hosszában elkészíti az időzített feliratot is a leirat mellett, szemben a *Lite* csomaggal, amely csak a leiratot készíti el a fájlok teljes hosszában.

Ezenfelül a *Lite* csomag csak 5 nyelv között biztosítja a fordítási funkciót, illetve 1 hónapig tárolja a feltöltött fájlokat az alkalmazáson belül, míg *Plus* csomag birtokában lényegesen több nyelvre biztosított a szövegváltozatok fordítása, illetve maximum 6 hónapig is tárolhatók a fájlok és a szövegek.

## Szervezetek számára kínált előfizetési csomagok

Az oktatási, kormányzati és non-profit szervezetek kedvezményeket igényelhetnek.

Üzleti Magán

### Ingyenes Starter

Gyors regisztráció után 30 perces időkeretet + havonta megújuló 30 perces időkeretet biztosítunk.

Leirat

A Starter csomag tartalmazza:

- Feltöltött hang- és videóanyag leiratozása
- Diktálás leiratozása
- Online videók leiratozása
- Sokoldalú munkafelület leiratok és feliratok szerkesztésére
- Fájlok és leiratok tárolása 7 napig

Regisztráció

### 43 Ft +ÁFA /perc Prime

Kezden bele az Alrite előnyeinek kiaknázásába leiratozási szolgáltatásunkon keresztül!

Leirat

Minden ami a Starter csomagban, plusz:

- Fájlok és szövegváltozatok tárolása 6 hónapig
- Adminisztrációs felület korlátlan felhasználó kezelésével felhasználók számára
- Automatikus fordítás
- Összefoglaló és kulcsszó generálás
- Időbélyegeket tartalmazó leirat készítése
- Helpdesk: 12 munkanapon belül

Kiválasztás

### 65 Ft +ÁFA /perc Premium

Optimalizálja a videóképzést és feliratozza videóit könnyedén.

Leirat

Felirat

Minden ami a Prime csomagban, plusz:

- Videók feliratozása
- Fájlok és szövegváltozatok tárolása 1 évig
- Online videók leiratozása és feliratozása
- Felirat ráépítés
- Kiemelt helpdesk: 6 munkanapon belül

Kiválasztás

### 120 Ft +ÁFA /perc Professional

A valós idejű feliratozáshoz való azonnali hozzáféréssel mindig az élvonalban maradhat.

Leirat

Felirat

Live

Minden ami a Premium csomagban, plusz:

- Valós idejű le- és feliratozási funkciók
- Kiemelt helpdesk: 2 munkanapon belül

Kiválasztás

A fenti árak nettó árak, és nem tartalmazzák az ÁFA összegét.  
A videó, hang, szöveg és hangjel beazonosító modellek Max Born által fejlesztett szoftvert is tartalmazzák.  
A fenti táblázat tájékoztató jellegű, a teljesítés nem teljeskörű és nem minősül ajánlattételnek, a vállalkozás jogát a Régius Zrt. fenntartja.

## Prime csomag

### Funkciók:

- Leiratozás:** a *Prime* csomag lehetővé teszi a hang- és videófájlok gyors és pontos szöveggé alakítását, megkönnyítve az írott anyagok előállítását bármilyen médiafájlból, beleértve a legnépszerűbb online videó platformokon fellelhető tartalmakat is.
- Automatikus fordítás:** a *Prime* csomagban feldolgozott fájlok kapcsán magyar, angol, német, spanyol és francia nyelvek között biztosított a szövegváltozatok fordítása, amelynek segítségével tartalmait hozzáférhetővé teheti akár a nemzetközi közönség számára is.
- Beszélők detektálása:** a *Prime* csomagban feldolgozott, illetve maximum 3 óra hosszúságú fájlok esetén nem csak a fájlokban elhangzó beszédből generált leirat készül el, de emellett az abban hallható beszélők megkülönböztetésre és detektálásra (pontosabban sorszámozásra) is kerülnek.
- Időbélyegek:** üzleti előfizetések, így már a *Prime* csomag birtokában is, a feldolgozott fájlok leiratai akár időbélyegekkel együtt is megtekinthetők és letölthetők. Ebben a formában minden egyes új bekezdés elején

megjelenik egy felhasználó által megadott kezdő időpont alapján számított időbélyeg.

- e. **Gyors áttekintés:** a *Prime* előfizetési csomag értékét egy gyors összefoglaló (másnéven kivonat) és releváns kulcsszó generálási funkció is növeli, amely a rendszer által generált le- és felirat szövegét veszi alapul, és amelyek előállítása által a tartalom egyszerűen áttekinthetővé és még inkább kereshetővé válik. Az említett szöveges tartalmak létrejöttével egyidejűleg a leirat leginkább említésre méltó idézete is kiemelésre kerül.
- f. **AI-eszközök:** a le- és (a magasabb szintű előfizetési csomagokban teljes értékű) feliratokat előállító beszédfelismerési algoritmusokon túl további mesterséges intelligencia alapú funkciók segítik a felhasználókat abban, hogy a lehető legátláthatóbb, legpontosabb, illetve végeredményben egy kellően jól strukturált és részletes eredményt kaphassanak kézhez.
- **Tárolási idő:** a feltöltött és a rendszer által feldolgozott fájlok, illetve az abból generált szövegváltozatok maximum **6 hónapig** érhetők el és kezelhetők az alkalmazáson belül.
- **Együttműködés:** az üzleti célú fiókokban **korlátlan számú felhasználó** hívható meg és így a fiók tagjai egy közös időkeretet használhatnak a munkájuk támogatására és kollaboráció elősegítése érdekében – extra költségek nélkül. Az üzleti fiókokon belül egy adminisztrációs felület és **többosztályú jogosultsági rendszer** segíti a felhasználók kezelését.
- **Helpdesk:** az ügyfélszolgálati e-mail címre beérkezett vagy a központi telefonszámon bejelentett esetek kezelése **maximum 12 munkaórán** belül garantált.
- **Kinek ajánljuk?** Ideális üzleti szervezeteknek az alapvető beszédfelismerési és leiratozási igények ellátásához, kisebb projektekhez vagy alkalmankénti használatra.

## Premium csomag

- **Funkciók:**
  - a. **Minden funkció, amelyet a *Prime* csomag is magába foglal.**
  - b. **Feliratozás:** minden *Premium* csomag birtokában feltöltött fájl teljes hosszáról automatikus feliratot készít a rendszer olyan egyedi beállítási lehetőségek mellett, mint a sorok száma és a soronként megjelenő karakterek száma.
  - c. **Feliratszerkesztés:** a *Premium* csomagban feldolgozott fájlok kapcsán elérhetővé válik egy feliratszerkesztő felület is, amelynek segítségével az automatikusan generált feliratok szerkeszthetővé válnak, amelynek keretein belül egyedileg módosíthatók az egyes blokkok időzítései, a sorok tördelése, de az egyes blokkok is egyszerűen összevonhatók vagy szétválaszthatók, törölhetők, vagy adott esetben akár teljesen új blokkok is adhatók a felirathoz.
  - d. **Felirat videóra való ráégetése:** a *Premium* csomag keretein belül feldolgozott fájlok feliratai teljesen egyedi megjelenéssel láthatók el és a videó felületére égetve is lementhetők. A funkció számos látványos beállítási lehetőségeket biztosít, amelynek segítségével testre szabható többek között a feliratok betűtípusa, betűmérete, háttérszíne vagy pozíciója is, de emellett még számos egyéb olyan funkció is a felhasználók rendelkezésére áll, mint például az egyedi sablonok, a karaoke videókra hajazó megjelenési mód vagy a választható színű és stílusú folyamatjelző.
  - e. **Kibővített fordítás:** a *Premium* csomagban biztosított 5 nyelven felül további nyelvek között biztosított a szövegváltozatok fordítása, amelynek segítségével tartalmait hozzáférhetővé teheti akár a nemzetközi közönség számára is.
- **Tárolási idő:** a feltöltött és a rendszer által feldolgozott fájlok, illetve az abból generált szövegváltozatok maximum **1 évig** érhetők el és kezelhetők az alkalmazáson belül.
- **Együttműködés:** az üzleti célú fiókokban **korlátlan számú felhasználó** hívható meg és így a fiók tagjai egy közös időkeretet használhatnak a munkájuk támogatására és kollaboráció elősegítése érdekében – extra költségek nélkül. Az

üzleti fiókokon belül egy adminisztrációs felület és **többszintű jogosultsági rendszer** segíti a felhasználók kezelését.

- **Helpdesk:** az ügyfélszolgálati e-mail címre beérkezett vagy a központi telefonszámon bejelentett esetek kezelése **maximum 6 munkaórán** belül garantált.
- **Kinek ajánljuk?** Ideális üzleti szervezeteknek, akik a minden csomag által biztosított szövegleiratozáson felül videófeliratozásra is igényt tartanak, az olyan ehhez szorosan kapcsolódó kiegészítő funkciókkal együtt, mint a felirat videóra való ráégetése.

### **Professional csomag**

- **Funkciók:**
  - a. **Minden funkció, amelyet a *Premium* csomag is magába foglal.**
  - b. **Valós idejű feliratozás:** Élő közvetítések, webináriumok és előadások le- és feliratozása valós időben, nézőkkel való megosztásra és továbbításra alkalmas formában.
- **Tárolási idő:** a feltöltött és a rendszer által feldolgozott fájlok, illetve az abból generált szövegváltozatok maximum **1 évig** érhetők el és kezelhetők az alkalmazáson belül. Ezenfelül **a valós időben leiratozott dokumentumok 30 napig** tölthetők le a rendszerből.
- **Együttműködés:** az üzleti célú fiókokban **korlátlan számú felhasználó** hívható meg és így a fiók tagjai egy közös időkeretet használhatnak a munkájuk támogatására és kollaboráció elősegítése érdekében – extra költségek nélkül. Az üzleti fiókokon belül egy adminisztrációs felület és **többszintű jogosultsági rendszer** segíti a felhasználók kezelését.
- **Helpdesk:** az ügyfélszolgálati e-mail címre beérkezett vagy a központi telefonszámon bejelentett esetek kezelése **maximum 2 munkaórán** belül garantált.
- **Kinek ajánljuk?** Ideális üzleti szervezeteknek, akik a minden csomag által biztosított szövegleiratozáson felül videófeliratozásra is igényt tartanak, az olyan

ehhez szorosan kapcsolódó kiegészítő funkciókkal együtt, mint a felirat videóra való ráégetése, illetve különösen abban az esetben, ha élő közvetítésekhez vagy nagyméretű tartalmakhoz szükségük lenne valós idejű le- és feliratozásra.

Összefoglalva a szervezeteknek kínált *Prime* és *Premium* előfizetési csomagok közötti különbségeket, a legnagyobb eltérés a két csomag között a **feliratozási funkcióban, és ahhoz kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokban** keresendő. A *Premium* csomagok keretein belül feldolgozott fájlok esetében a rendszer a fájlok teljes hosszában elkészíti az időzített feliratot is a leirat mellett, szemben a *Prime* csomaggal, amely csak a leiratot készíti el a fájlok teljes hosszában.

Ezenfelül a *Prime* csomag csak 5 nyelv között biztosítja a fordítási funkciót, illetve 6 hónapig tárolja a feltöltött fájlokat az alkalmazáson belül, míg *Premium* csomag birtokában lényegesen több nyelvre biztosított a szövegváltozatok fordítása, illetve maximum 1 évig is tárolhatók a fájlok és a szövegek.

A *Professional* csomag pedig mindössze abban különbözik a *Premium* csomagtól, hogy lehetőséget biztosít a tulajdonosának arra, hogy különböző forrásokból érkező hangokat valós időben le- és feliratozza.

## 15. Hogyan tudom meghosszabbítani az előfizetésem?

**Minden előfizetés alapértelmezett esetben 1 évig érvényes**, vagyis maximum ennyi idő áll a felhasználó rendelkezésére arra, hogy felhasználja a megrendelt időkeretet. Amennyiben ezalatt az időszak alatt nem történik új előfizetés, illetve maradt még felhasználható időkeret, akkor a még eddig a pillanatig megmaradt időkeret elveszik és a felhasználó előfizetési csomagja visszaáll az ingyenes, havonta megújuló *Starter* csomagra.

Ha nem szeretne egy másodpercet sem elveszíteni a vásárolt időkeretéből, akkor még az előfizetési **időszak lejárta előtt kezdeményezzen egy új megrendelést**.

Az új megrendelés véglegesítését követően a korábbi megrendelésből fennmaradó időkeret **automatikusan hozzáadódik** az újhoz, illetve ezzel együtt **a felhasználási ideje is meghosszabbodik**, így a teljes időkerete az új vásárlás napjától számított 1 évig lesz érvényes.

## 16. Hogyan tudok előfizetési csomagot váltani?

Ha a korábbi megrendelése során meghatározott igényei időközben megváltoztak, és egy másik, a jelenlegitől eltérő előfizetési csomag lenne a megfelelő, akkor két lehetősége van az előfizetési csomagjának megváltoztatására: **egy új megrendelést kell véglegesítenie a kívánt csomaghoz kapcsolódóan vagy egyszerűen a pillanatnyilag rendelkezésre álló időkeretének átszámítását kell kérnie csomagváltás keretein belül.**

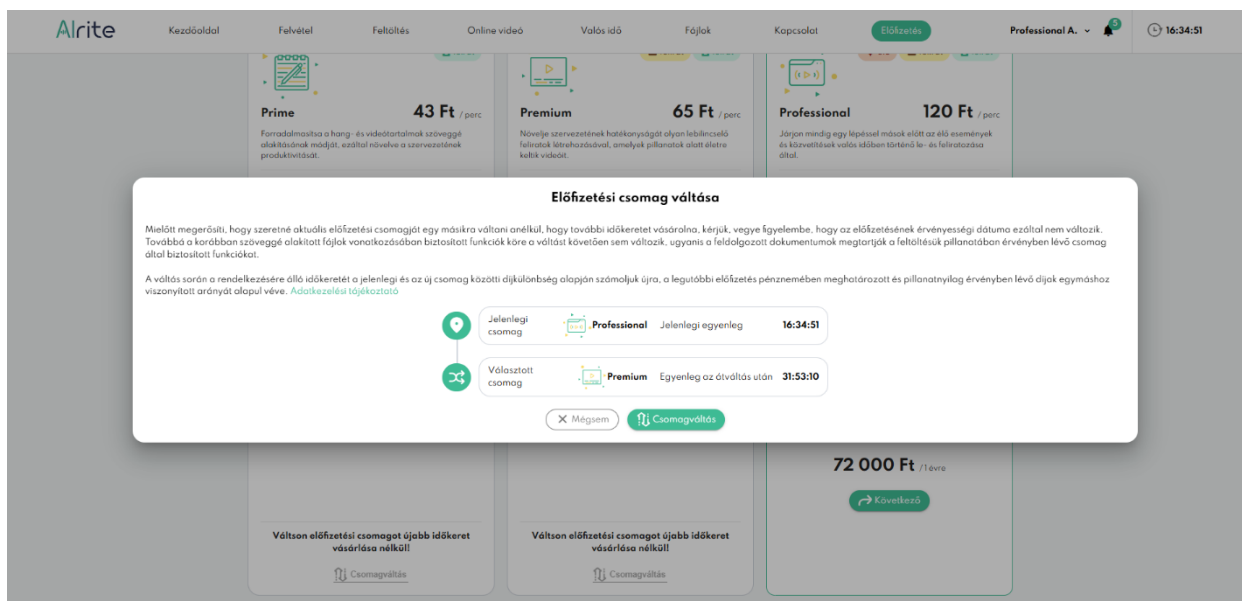
Előbbi esetében az újabb megrendelés véglegesítésekor a pillanatnyilag rendelkezésre álló időkerete **automatikusan, a régi és az új csomag díjainak egymáshoz viszonyított arányának megfelelően hozzáadódik az újonnan vásárolt időkerethez**, amelynek számítása a fizetést megelőzően az összegző nézetben is megtekinthető és ellenőrizhető.

Az új megrendeléshez az aktuális [Általános Szerződési Feltételek](#), az [Adatvédelmi tájékoztató](#), és a [Felhasználási feltételek](#) elfogadása is szükséges természetesen.

Ezzel szemben a másik lehetőség esetében **nem történik új előfizetés**, a pillanatnyilag rendelkezésre álló időkeret csak egyszerűen az aktuális és az új előfizetési csomagoknak a művelet időpontjában érvényben lévő és a legutóbbi előfizetés során kiválasztott pénznemben meghatározott percdíjainak, pontosabban azok egymáshoz viszonyított arányának figyelembevételével kerül átszámításra, majd jóváírásra a felhasználói fiók egyenlegén.

Ehhez nem kell mást tenni, mint az előfizetési folyamat első lépésében (ahol jellemzően az újonnan előfizetni kívánt csomag és a szükséges időkeret-mennyiség meghatározása történik) **rákattintani a Csomagváltás gombra** annak az előfizetési csomagnak a kártyáján, amelyikre szeretnénk átváltani.

Mielőtt megerősíti, hogy szeretné aktuális előfizetési csomagját egy másikra váltani anélkül, hogy további időkeretet vásárolna, kérjük, vegye figyelembe, hogy **az előfizetésének érvényességi dátuma ezáltal nem változik**. Továbbá, a korábban szöveggé alakított fájlok vonatkozásában biztosított funkciók köre a váltást követően sem változik, ugyanis **a feldolgozott dokumentumok megtartják a feltöltésük pillanatában érvényben lévő csomag által biztosított funkciókat**.



A csomagváltást megelőzően feltöltött és feldolgozott fájlok **a feldolgozásuk időpillanatában érvényes csomag tulajdonságait tartják meg**. Tehát például az alacsonyabb szintű *Lite* csomagról *Plus* csomagra vagy *Prime* csomagról *Premium* csomagra történő váltást követően az alacsonyabb szintű csomagokban feltöltött fájlok felirata nem lesz automatikusan kiegészítve a fájl teljes hosszára az első 2 perc helyett. Kizárólag a csomagváltást követően feldolgozott fájlokra lesz érvényes a váltást követően hatályba lépő csomag funkcionalitása.

**Fontos: Csomagváltás csak előfizetési csomagok között lehetséges, tehát az ingyenes Starter csomagról nem lehet valamelyik előfizetési csomagra váltani időkeret vásárlása nélkül.**

## 17. Milyen pénznemek és fizetési módok és közül választhatok?

Az egyes fizetési módok annak függvényében jelennek meg az összegző nézetben, hogy magánfelhasználói vagy üzleti fiókkal rendelkezik, milyen devizát választott, illetve milyen országot adott meg a számlázási adatoknál.

Az első lépésben az egyes csomagok leírása felett határozható meg, hogy milyen devizában fizetne a folyamat végén.

Amennyiben **magyar forintot** (HUF) választott, akkor az alábbi lehetőségek közül választhat:

- **Bankkártya – SimplePay:** A webapplikáción keresztül megrendelésének díját bankkártyájának adataival a *SimplePay* felületén vagy *Simple*-fiókján keresztül is kiegyenlítheti.
- **Bankkártya – PayPal:** A webapplikáción keresztül megrendelésének díját bankkártyájának adataival a *PayPal* felületén vagy *PayPal*-fiókján keresztül is kiegyenlítheti. A *PayPal* ugyanakkor nem mindig kínálja fel az ügyfeleinek a *PayPal*-fiók használata vagy létrehozása nélküli vásárlás lehetőségét, amely csak bizonyos körülmények között (pl. a vevő tartózkodási helye és/vagy a megrendelés díjának nagysága alapján) jelenik meg.
- **Átutalás – SimplePay:** A webapplikáción keresztül megrendelésének díját nem csak bankkártyával, hanem a *SimplePay* felületén keresztül akár átutalással is kiegyenlítheti. Ebben az esetben a *SimplePay* rendszere egy e-mail üzenetet küld az átutaláshoz szükséges adatokkal, köztük a banki utalás **megjegyzés rovatából nélkülözhetetlen szöveggel**. Az utalás ezt követően vagy saját netbankjából, vagy az *OTP Smartbankból* végezhető el.

Amennyiben **euróban** (EUR), **amerikai dollárban** (USD) vagy **angol fontban** (GBP) határozná meg és egyenlítené ki az előfizetési díjat, akkor a megrendelési folyamat végén kizárólag **bankkártyájával** tudja véglegesíteni a megrendelését.

A fizetési szolgáltatók ebben az esetben már a másik két szempont (a számlázási adatoknál megadott ország, illetve a fiók típusának) figyelembevételével fognak megjeleníteni az alábbiak szerint.

- **EU-n belüli magánszemélyek** választhatnak a népszerű **Stripe** és **PayPal** fizetési megoldások közül. Mindkét szolgáltató esetében a fizetés az adott szolgáltató felületén keresztül történik egy gyors átirányítást követően. Utóbbi esetében a bankkártyás fizetésen túl *PayPal* fiókjának segítségével is véglegesítheti a megrendelést. A *PayPal* ugyanakkor nem mindig kínálja fel az ügyfeleinek a *PayPal*-fiók használata vagy létrehozása nélküli vásárlás lehetőségét, amely csak bizonyos körülmények között (pl. a vevő tartózkodási helye és/vagy a megrendelés díjának nagysága alapján) jelenik meg. A *Stripe* fizetési megoldás pedig (számos egyéb lehetőség mellett) lehetővé teszi még a **Google Pay** és **Apple Pay** szolgáltatások használatát is a hagyományos, bankkártyaadatok megadásán keresztül történő fizetési módon felül.

- **EU-n kívüli magánszemélyek** a **Paddle** nemzetközileg elismert fizetési szolgáltató rendszerén keresztül, bankkártyájuk adataival tudják kiegyenlíteni az előfizetésük díját az Alrite webalkalmazásban.
- **Üzleti / szervezeti / intézményi** fiókkal rendelkező előfizetők bankkártyával a **Stripe** vagy a **PayPal** felületén véglegesíthetik megrendelésüket. Mindkét szolgáltató esetében a fizetés az adott szolgáltató felületén keresztül történik egy gyors átirányítást követően. A *PayPal* esetében bankkártyás fizetésen túl *PayPal* fiók segítségével is lehetséges a fizetés. Itt is felhívánk arra a figyelmet, hogy a *PayPal* nem mindig kínálja fel az ügyfeleinek a *PayPal*-fiók használata vagy létrehozása nélküli vásárlás lehetőségét, amely csak bizonyos körülmények között (pl. a vevő tartózkodási helye és/vagy a megrendelés díjának nagysága alapján) jelenik meg.

Ha a mobilapplikációból kezdeményezne megrendelést, amely csak a magánfelhasználású fiókok esetén elérhető fizetési opció, akkor az előfizetés díját a vonatkozó mobiláruházban (Play Áruház vagy App Store) regisztrált fiókján keresztül egyenlítheti ki.

## 18. Hol látom a megrendelésem státuszát?

Mind a legutóbbi, mind a korábbi megrendelések státusza és részletei megtekinthetők a (fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető) *Profil* menü **Megrendelésem** pontjában.

Az **Összes megrendelés** ablakban táblázatos formában vehető szemügyre az összes eddigi tranzakció – sikeres, folyamatban lévő vagy sikertelen. A listában a kiválasztott sorra kattintva az adott megrendelés részletei jelennek meg egy felugró ablakban.

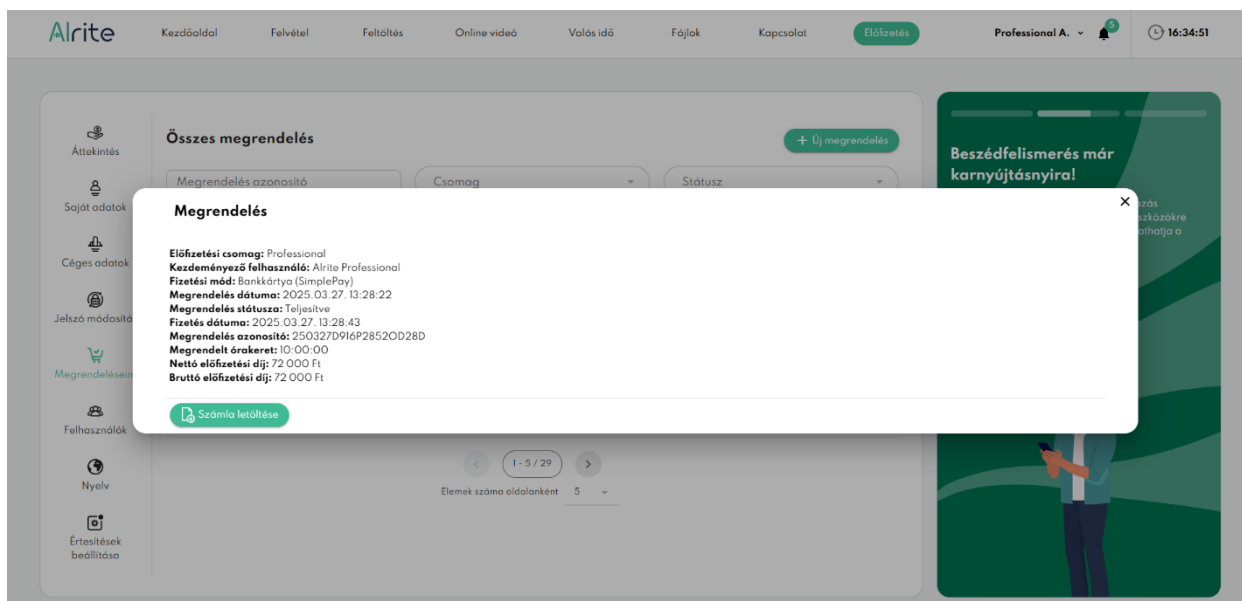
A **függő megrendelések** (általában az utalással kiegyenlíteni kívánt tranzakciók, amelyek nem pillanatok alatt teljesülnek) a teljesítést megelőzően az adott sor végén található *Visszavonás* gombra kattintva utasíthatók el, amennyiben más fizetési módot vagy pénznemet választana.

Fontos ugyanakkor, hogy az egyes tranzakciók visszavonását csak abban az esetben javasoljuk, amennyiben még nem fizette ki bankkártyájával vagy nem egyenlítette ki az előfizetési díjat banki átutalás útján. Egyéb esetben a visszavonás azt eredményezheti, hogy a kiegyenlített előfizetési díj ellenére sem fog aktiválódni a megrendelése.

## 19. Hol találom a megrendelésemhez kapcsolódó számlát?

Egyfelől minden – a webalkalmazásból kezdeményezett – sikeres megrendelést követően, elektronikus számlát küldünk a fiókhoz tartozó e-mail címre a megrendelés során megadott számlázási adatokkal.

Másrészt minden korábbi megrendelése listázásra kerül a *Megrendelésem* menüben, ahol a pipa ikonnal jelölt *Teljesítve* státuszú megrendelésekhez kapcsolódó számlák **bármikor megtekinthetők és letölthetők az adott megrendelés sorára kattintva megjelenő felugró ablakból**. A *Számla letöltése* gombra kattintva az adott megrendeléshez tartozó számla .pdf formátumban tölthető le.



A mobilapplikáción keresztül történő megrendelések esetén az előfizetéshez kapcsolódó számlákat a vonatkozó alkalmazás áruház állítja ki, vagyis az App Store vagy a Play Áruház. A mobilos megrendelések számláit így a megfelelő áruházban a vásárlásai között érheti el.

## 20. Mi a különbség a céges és a magánszemélyeket célzó előfizetésekhez kapcsolódó számlák között?

**Magáncélú felhasználást célzó előfizetési csomagjaink** (*Lite* vagy *Plus*) megrendelése esetén kizárólag **magánszemély nevére és címére** áll módunkban a számlát kiállítani.

Fontos még megjegyezni, hogy az Európai Unión kívüli számlázási címet megadó és magánszemélyként előfizető felhasználók számláját a nemzetközi fizetésekért felelős partnerünk, a **Paddle** állítja ki a megrendelési folyamat során megadott alapok alapján.

**Üzleti felhasználási célú előfizetési csomagok** (*Prime*, *Premium* vagy *Professional*) esetében a számla az adott előfizetési csomag megrendelésekor **megadott szervezet nevére, címére és adószámára kerül kiállításra**.

A (csak magánfelhasználóink számára elérhető) mobilapplikáción keresztüli előfizetés esetén a megrendeléséhez kapcsolódó számlát a vonatkozó alkalmazásáruház (App Store vagy Play Áruház) állítja ki a vonatkozó fiók adatai alapján, így arra nincsen ráhatásunk.

## 21. Milyen esetben vagy tevékenység esetén juthatok ingyenes időkerethez?

A webalkalmazáson belül a fejlécben található felhasználói névre kattintva megjelenő lenyílóban található *Meghívás* menüpontban elérhető egy egyedi link, amelyet megoszthat olyan barátaival, kollégáival, ismerőseivel, sőt, akár teljesen idegenekkel is, akik még nem rendelkeznek Alrite-fiókkal.

**Ismerősök meghívása**

**Meghívási link megosztása**  
Ajánlja az Alrite alkalmazást ismerőseinek is! Egyszerűen küldje el másoknak az alábbi meghívási linket - e-mailben, SMS szövegben, vagy akár egy közösségi média csoportban:

**A meghívott ismerősök regisztrációja**  
Ismerőse regisztrálnak a meghívási linkjén keresztül, és 30 percnyi ingyenes Starter időkeretet kapnak. A fők egyenlege minden hónap első napján automatikusan maximum 30 percere feltöltődik.

**Ismerős által előfizetés**  
A meghívási linkjén keresztül regisztráló ismerősök tetszőleges időkerettel megrendelik az alkalmazást valamely előfizetési csomaggal (Lite, Plus, Prime, Premium vagy Professional).

**Ingyenes órákeret jóváírása**  
Minden a megosztott meghívási linken keresztül regisztráló felhasználó első előfizetése után, a megrendeléssel egyidejűleg megjutalmazzuk mind Önt, mind meghívottját 1-1 óra ingyenesen felhasználható időkerettel.

Meghívási link  
<https://alrite-demo.regenseurope.com/public/registration?couponCode=c646c99f-bcb9-4431-929a-5f615977866>

**Eddigi meghívások**  
A meghívójára keresztül regisztrált felhasználók száma:  
Már 0 ismerős regisztrált.  
Előfizetési időtartam meghívottjai száma:  
Már 0 meghívott ismerős előfizetett.  
Az Ön számára díjmentesen jóváírt órák:  
Már 0 óra ingyenes időkeretet kaptak.

**Gyakran ismételt kérdések**  
Mikor történik a jutalom jóváírása?  
Hány felhasználót hívhatok meg?  
Meddig felhasználható a kedvezmény?

Ezt követően, amennyiben az ezen az egyedi linken keresztül regisztrálók közül valaki **megrendeli valamelyik előfizetési csomagunkat** (*Lite, Plus, Prime, Premium* vagy *Professional*), akkor a megrendeléssel egyidejűleg **megjutalmazzuk mind Önt, mind meghívottját 1-1 óra ingyenesen felhasználható időkerettel**.

A jóváírás az egyes felhasználóknak az aktiválás pillanatában érvényben lévő csomagjának megfelelően történik.

# Fő felhasználói funkciók

## Támogatott beszédfelismerési nyelvek

### 22. Milyen nyelveken képes az Alrite beszédfelismerő alkalmazás a hallott beszédet szöveggé alakítani?

Az [Alrite hangfelismerő alkalmazás](#) jelenleg a magyar, angol, német, spanyol, francia, török, holland, dán, lengyel, portugál, svéd, olasz, román és szerb nyelv felismerésére képes.

Minden esetben vagy az adott hangfelvétel elindítása, vagy a médiafájl vagy online videó feldolgozása előtt kell meghatározni, hogy milyen nyelvű beszéd hangzik el a fájlban, amely alapján elkészíti a szöveget az Alrite beszédfelismerő rendszer.

**Fontos: A feldolgozások indítása előtt ügyelni kell rá, hogy a megfelelő nyelv kerüljön kiválasztásra, ugyanis egyéb esetben a rendszer nem megfelelő módon ismeri fel a beszédet, és vagy hibás, vagy (a legtöbb esetben) üres leírat készül a hang- vagy videóanyagból.**

## Leírat és időzített felírat

### 23. Mi a különbség a leírat és a felírat között?

Ugyan az Alrite beszédfelismerő alkalmazás a feldolgozandó fájlok feltöltését követően **egyidejűleg elkészíti** a hang- vagy videófájlból generált **le- és felíratot is**, de azért érdemes tisztában lenni azzal, hogy mi a kettő között a különbség.

- A **leírat** egy beszédből az alkalmazás által automatikusan generált, központozással ellátott folyószövegű, de bekezdésekre tagolt szövegváltozat.
- A **felírat** ezzel szemben az adott hang- vagy videóanyag **időzítésekkel ellátott, videóra illeszthető szövegváltozata**, amelyet leggyakrabban a videófelvevételek

akadálymentesítésére vagy idegen nyelvű videófájlok szöveges megjelenítésének céljából alkalmaznak.

**A leiratozási funkció minden felhasználónk számára,** felhasználói csomagtól függetlenül biztosított, amennyiben elegendő rendelkezésre álló időkerete van az adott fájl feldolgozásához.

Ugyanakkor a **feliratozás**, és az ahhoz kapcsolódó funkciók, így többek között a felirat szerkesztése és a feliratok videóra való ráégetésére szolgáló funkciók **csak a magasabb szintű előfizetési csomagokban érhetők el**, vagyis a magánfelhasználást célzó *Plus*, illetve az üzleti célú *Premium* és *Professional* csomagokban. A többi csomagban feldolgozott fájlok esetében a feliratok csak a fájlok első 2 percéről készülnek el a feliratozás funkció kipróbálásának és megismerésének céljából, amelyek egyébként a teljes értékű feliratokhoz hasonlóan szintén letölthetők.

Visszakanyarodva a leiratokhoz, fontos megjegyezni, hogy az alkalmazás által generált folyó szövegű leirat nem csak egyszerű szöveggént, hanem a rendszer által észlelt **nem beszéd jellegű hangok szöveges formáit tartalmazó módon** is exportálható, amennyiben előfizetési csomagon (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* vagy *Professional*) belül készült el a dokumentum, illetve élt a felhasználó ezzel a funkcióval.

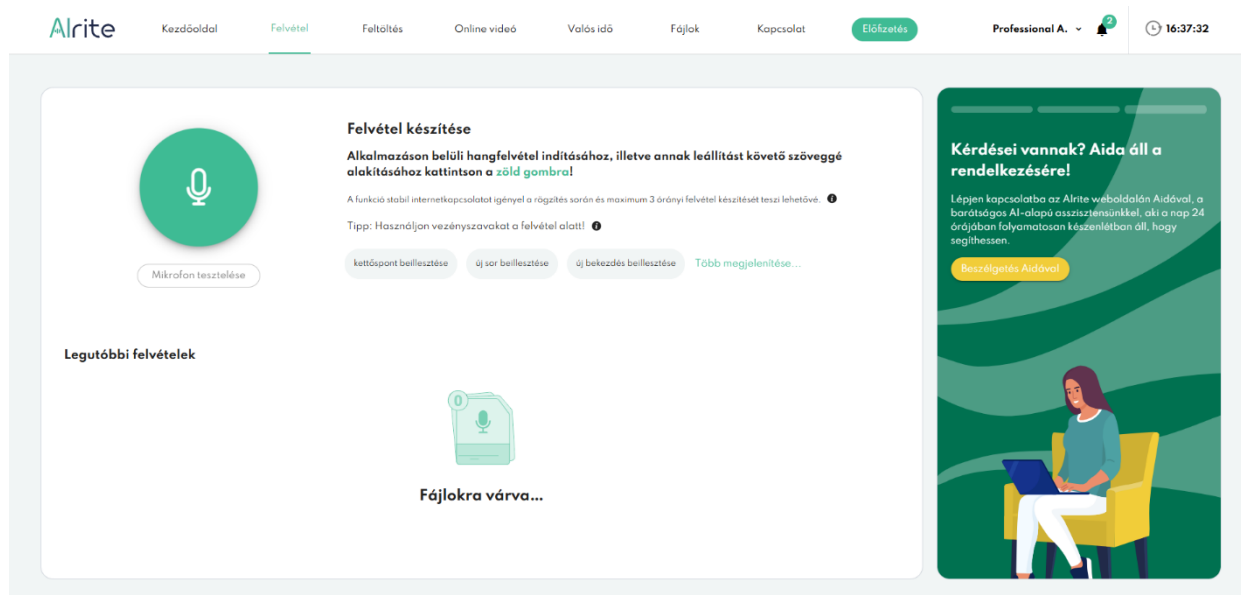
Ezzel szemben **időbélyegekkel és/vagy beszélőkkel ellátott leiratok már csak az üzleti előfizetések** (*Prime*, *Premium* vagy *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében nyerhetők ki a rendszerből.

Az ingyenes *Starter* csomag kereteiben letöltött leiratok csak egyszerű, bekezdésekre tagolt szöveggént tölthetők le.

## Felvétel

### 24. Hogyan tudok az alkalmazáson belül hangot rögzíteni (vagyis hangfelvételt készíteni) és leiratot készíteni belőle?

A **Felvétel** menüponton keresztül akár közvetlenül az alkalmazáson belül és a böngészőn keresztül rögzíthet hangfelvételeket, amelyek a rögzítés befejezésével automatikusan feltöltésre és feldolgozásra kerülnek, vagyis a rendszer szinte azonnal le- és feliratot készít belőlük az aktuális felhasználói csomagjának megfelelően.



Indulásképpen a menüpont megnyitását követően a pulzáló mikrofon ikonra vagy a zöld szövegre kattintva kezdeményezhet felvételt. Az így készíthető **felvétel hossza minimum 3 másodperc, maximum 3 óra hosszúságú lehet.**

**Fontos: Értékes és/vagy megismételhetetlen hangfelvételek vagy várhatóan hosszú rögzítések esetében javasolt egy, a böngészőtől és internetkapcsolattól független asztali alkalmazás (pl.: Windows Diktafon vagy Hangrögzítő) használata az adatvesztés elkerülése végett. Ugyanis a böngészők ebből a szempontból kevésbé megbízhatók.**

A funkció használatához elengedhetetlen engedélyezni az alkalmazás számára a beépített vagy külsőleg csatlakoztatott mikrofonhoz való hozzáférést, amelyet a legkönnyebben a felvétel elindítását megelőzően az engedélyt kérő felugró ablakban, vagy a böngésző beállításában tehet meg.

A felvételek indításának, feltöltésének és feldolgozásának folyamata az alábbi lépésekből áll:

**1. A *Felvétel* menübe lépve a rendelkezésére álló időkeret csökkenése nélkül tesztelheti mikrofonját.**

A hangfelvétel elindítása előtt, a *Mikrofon teszt*, majd a *Tesztelés indítása* gombra kattintva ellenőrizheti a mikrofon megfelelő működését, vagyis a rögzítendő beszéd érthetőségét, a készítendő felvétel tisztaságát, illetve, hogy a mikrofonja megfelelően csatlakoztatott-e az eszközhöz. Összességében a mikrofon tesztelése által kockázat és hátulütő nélkül felmérhető, hogy a diktáláshoz használt eszközzel milyen minőségű felvétel készíthető.

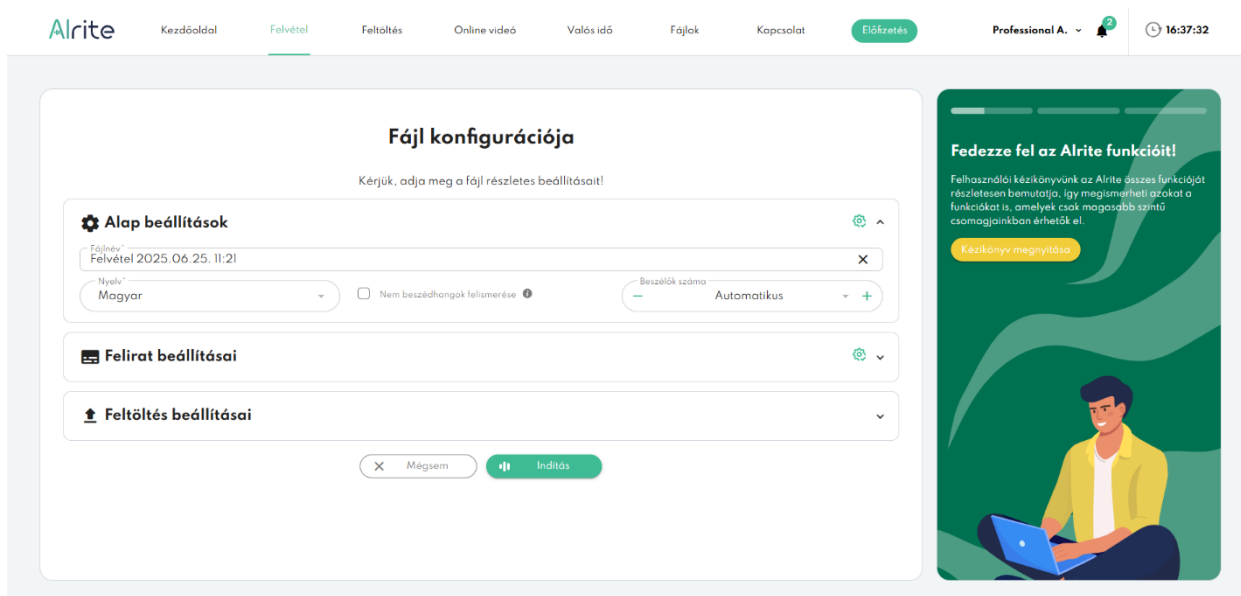
*Megjegyzés: első alkalommal a rendszer automatikusan felkínálja a mikrofon tesztelésének lehetőségét.*

**2. Kattintson a mikrofon ikonra és adja meg a létrejövő dokumentum nevét, illetve a hangfelvétel során használandó beszéd nyelvét!**

A mikrofon ikonra kattintást követően módosíthatja a létrejövő fájl nevét, ha a rendszer által generált automatikus névtől eltérő címet adna.

Nem győzzük hangsúlyozni, hogy az itt meghatározandó nyelv a rögzítendő beszéd nyelvével kell azonos legyen. Egyéb esetben a leiratozás eredménytelen lesz.

**Fontos: Az Alrite egynyelvű hang- és videóanyagok le- és feliratozására optimalizált.**



**3. Vegye igénybe a beszélők felismerésének funkcióját, és adott esetben határozza meg a hangfelvételen felszólaló beszélők számát!**

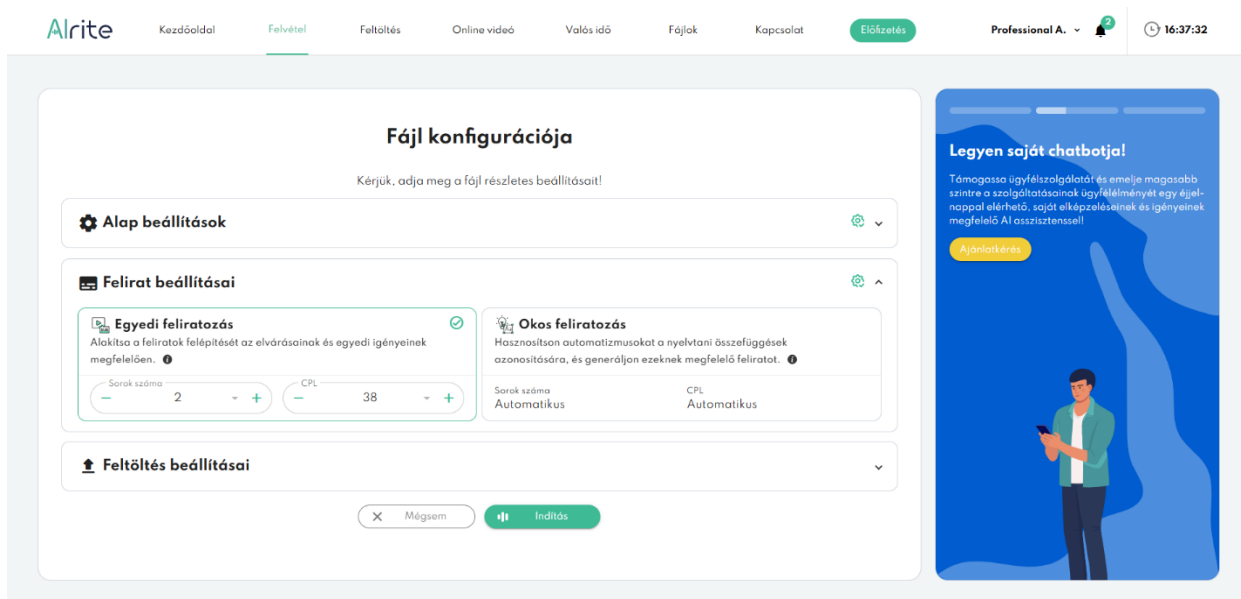
Az üzleti előfizetési csomagok keretein belül rögzített felvételekből generált leiratban a beszélők elkülönítésének céljából az egyes személyekhez kapcsolódó szövegrészek külön sorba kerülnek és az egyes beszélők automatikus sorszámozással jelöltek.

A felvételen felszólaló beszélők száma a felvétel indítása előtt adható meg. A számszerű beállítás hiányában a rendszer automatikusan megpróbálja azonosítani a beszélők számát. Ha nem kíván élni ezzel a lehetőséggel, a funkció ki is kapcsolható.

#### 4. Adja meg a készítendő felvétel feliratának beállításait!

A felirat struktúrájának testreszabhatósága csak a magasabb szintű előfizetések keretein belül rögzített felvételek esetén biztosított (vagyis a magánhasználatú *Plus*, illetve az üzleti felhasználást célzó *Premium* és *Professional* csomagban elérhető) funkció.

A feliratképzés vonatkozásában két opció közül lehet választani. Az egyik a jól ismert és megszokott hagyományos mód, amelynek köszönhetően tetszés szerint meghatározható a rendszer által generálandó felirat sorszáma (1, 2 vagy 3 soros), illetve a *CPL* értéke, azaz a soronként megengedett maximum karakterszáma is. Emellett viszont egy okos feliratozási opció is választható, amely dinamikusan alakítja a sorszámot, illetve a soronkénti karakterszámot is az egyes mondatok automatikus elemzésének függvényében, hogy a nyelvtanilag vagy mondattanilag összetartozó szavakat lehetőség szerint egy sorban, de legalább egy blokkban tartsa.



#### 5. Kattintson az *Indítás* gombra, ha már minden készen áll a rögzítés megkezdéséhez!

A beállítások meghatározását követően az *Indítás* gombra kattintva lehet a hangrögzítést elindítani. A felvétel során az eltelt idő másodpercben látható a stopperen. A felvétel hossza minimum 3 másodperc, maximális időtartama 3 óra lehet.

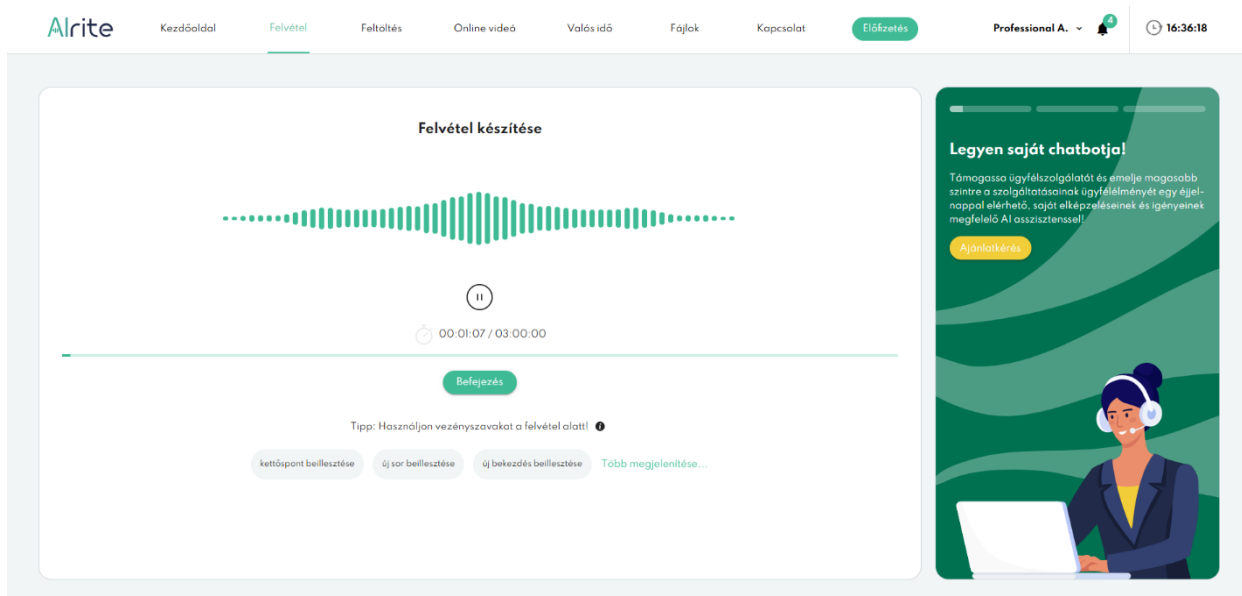
#### 6. A felvétel során tetszés szerint használhat úgynevezett vezényszavakat.

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazás automatikusan igyekszik központosítást alkalmazni a le- és feliratozás során, ugyanakkor bizonyos karaktereket (pl.

kettőspont vagy szögletes zárójel) nem tud az elhangzottak szerint a szövegbe illeszteni. Ennek áthidalására jöttek létre az ún. vezényszavak (pl. kettőspont beillesztése), amelyek felvételen való elhangzásával tetszés szerint formázható vagy kiegészíthető a szöveg. A vezényszavakról egy külön kérdés is értekezik.

## 7. Szükség esetén szüneteltesse a felvételt, majd a végén állítsa le a rögzítést, hogy szövegváltozatok készülhessenek belőle!

A diktálás a *Pause* gombbal szüneteltethető, majd a felvétel a szüneteltetést követően, vagy folytatható a mikrofon ikonnal ellátott gombra, vagy végleg leállítható a *Befejezés* szövegű gombra kattintva. A felvétel leállítását követően azonnal megkezdődik a hangfájl feltöltése is a szövegváltozatok előállításának céljából.



**Fontos: A felvétel befejezéséig és feltöltéséig az oldalról elnavigálni, illetve azt bezárni nem javasolt, ugyanis a feltöltés ezen műveletekből kifolyólag kárba veshet. Erre felugró ablakok is figyelmeztetnek az alkalmazáson belül. A hangfelvétel le- és feliratozása csak és kizárólag a hangrögzítés befejezését és feltöltését követően történik meg.**

## 8. A felvétel feltöltésének sikeres befejeződésével automatikusan megkezdődik a fájl feldolgozása és szöveggé alakítása.

Amennyiben a feltöltés sikeres, a felhasználó átirányításra kerül a fájl adatlapjára, ahol megkezdődik a hang konvertálása, valamint a le- és felirat generálása. A folyamatok előrehaladását folyamatjelzők illusztrálják.

- 9. Amint a párhuzamos folyamatok sikerrel lezárulnak, a feltöltött felvétel adatlapján olvashatóvá válik a rögzített anyagból generált le- és felirat, valamint a felvétel is visszahallgatható.**

Emellett a felhasználói funkciók kezdeményezésére szolgáló gombok is megjelennek a szövegváltozatok elkészültével, köztük a vezényszavak és szimbólumok cseréje, amelyek amennyiben elhangoztak a felvételen, a szövegváltozatok elkészültét követően érvényesíthetők.

- 10. Az esetleges hibákat szerkesztés útján korrigálja, majd fordítsa le más nyelvekre is a szövegváltozatokat!**

Az elkészült szövegváltozatokban esetlegesen fellelhető pontatlanságok a leirat szerkesztésén keresztül egyszerűen korrigálhatók, amelyeknek a javítása a mentésüket követően automatikusan frissítésre kerül a feliratban is. Az eredeti nyelvű szövegváltozatok pontosítása után az előfizetési csomaggal rendelkező felhasználóink néhány kattintással nagy pontosságú fordításokat is készíthetnek. Az üzleti előfizetési csomagok keretein belül rögzített hanganyagok esetében a felvételen hallható beszélőknek a beszélő detektálási funkció által meghatározott és automatikusan sorszámozott elnevezései szintén módosíthatóvá válnak.

- 11. A fájl adatlapján elérhető hangfelvétel, illetve a hozzá tartozó le- és felirat is külön-külön letölthető az adatlapról.**

A leirat szövege vagy egyszerű folyószöveggént, vagy üzleti előfizetés birtokában beszélőkkel és/vagy időbélyegekkkel ellátott verzióban tölthető le. A leiratok mellett, a megfelelő, magasabb szintű előfizetési csomagokban rögzített felvételek teljes hosszukban elkészült automatikus feliratait *.srt* vagy *.vtt* formátumban tölthetők le.

**A leiratozási funkció minden felhasználónk számára,** felhasználói csomagtól függetlenül biztosított, amennyiben elegendő rendelkezésre álló időkerete van az adott fájl feldolgozásához.

Ugyanakkor a **feliratozás**, és az ahhoz kapcsolódó funkciók, így többek között a felirat szerkesztése és a feliratok videóra való ráégetésére szolgáló funkciók **csak a magasabb szintű előfizetési csomagokban érhetők el**, vagyis a magánfelhasználást célzó *Plus*, illetve az üzleti célú *Premium* és *Professional* csomagokban. A többi csomagban feltöltött fájlok esetében a feliratok csak a fájlok első 2 percéről készülnek el a feliratozás funkció kipróbálásának és megismerésének céljából.

**Időbélyegekkal és/vagy beszélőkkel ellátott leiratok csak az üzleti előfizetések** (*Prime*, *Premium* vagy *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében készülnek el. Mind a beszélők nevei, mind az időbélyegek az erre szolgáló gombok bekapcsolásával jeleníthetők meg a fájladatlapon. Az időzítésekkel ellátott leiratok szintén csak üzleti előfizetések birtokában nyerhetők ki a rendszerből. A magánfelhasználást célzó csomagok (*Lite*, *Plus*) keretében letöltött leirat csak egyszerű, bekezdésekre tagolt szöveggént tölthető le.

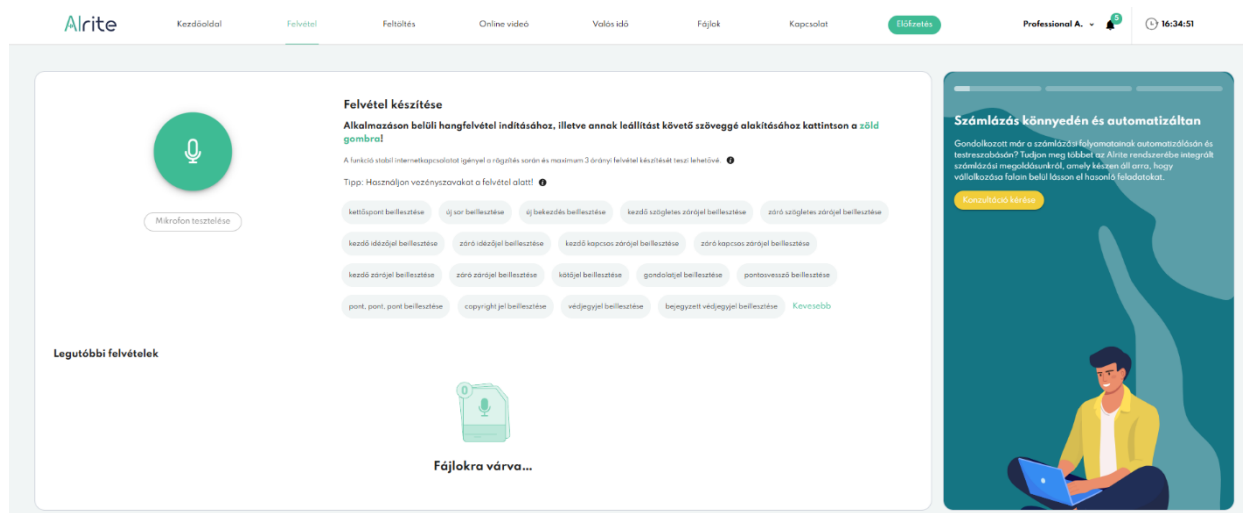
## 25. Mik a vezényszavak és szimbólumok az Alrite vonatkozásában, és hogyan használhatom őket a hangfelvétel során?

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazása által biztosított automatikus központosítás és a szöveg bekezdésekbe tördelése mellett úgynevezett vezényszavak (másképpen parancsok) segítségével már a felvétel készítése alatt **hanggal vezérelve is formázható a szöveg, de ezen felül akár speciális karakterek is illeszthetők a tartalmába.**

A funkció igénybevételéhez és hasznosításához figyelni kell a megfelelő kifejezések alkalmazására a hangfelvétel készítése alatt, de az alábbiakban összeszedtük, hogy miként tudja kamatoztatni a vezényszavakat a felvétel alatt és után.

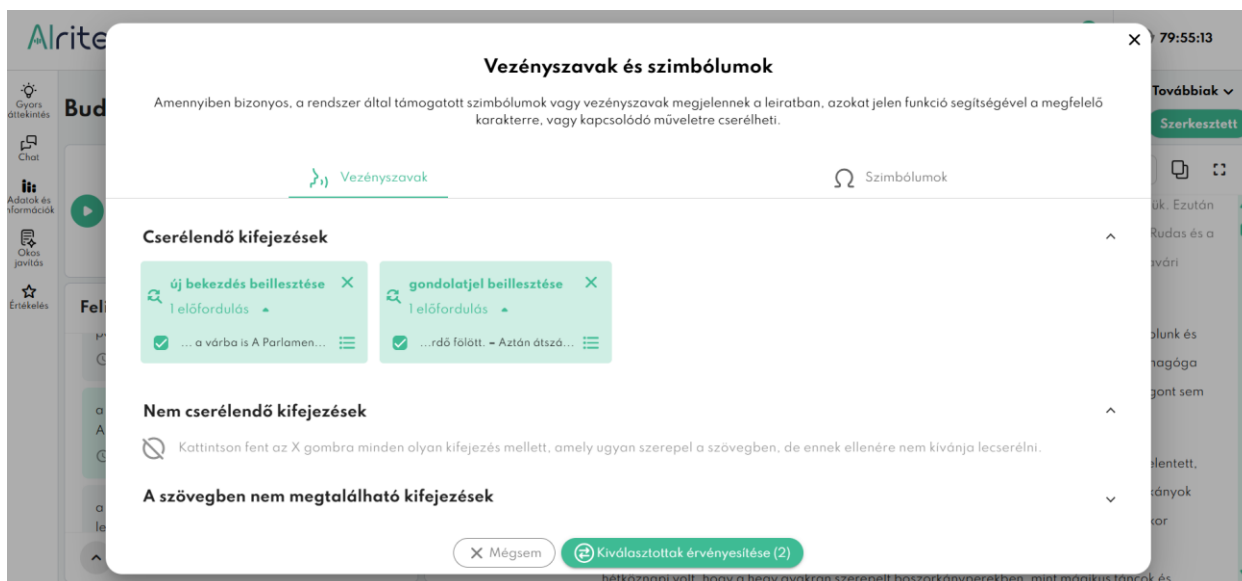
1. Indítsa el az alkalmazáson belüli hangfelvételt a **Felvétel** menüponton keresztül először a **zöld mikrofon** gombra kattintva, majd a létrejövő fájl beállításainak meghatározását követően!
2. A hangfelvétel készítése, vagyis diktálás közben **használja az alábbi vezényszavak bármelyikét** ahhoz, hogy később ezek érvényesítésével formázhassa a leiratot vagy speciális karaktereket illeszthessen a szövegbe.

- a. *kettőspont beillesztése*
- b. *új sor beillesztése*
- c. *új bekezdés beillesztése*
- d. *kezdő szögletes zárójel beillesztése ÉS záró szögletes zárójel beillesztése*
- e. *kezdő idézőjel beillesztése ÉS záró idézőjel beillesztése*
- f. *kezdő kapcsos zárójel beillesztése ÉS záró kapcsos zárójel beillesztése*
- g. *kezdő zárójel beillesztése ÉS záró zárójel beillesztése*
- h. *kötőjel beillesztése*
- i. *gondolatjel beillesztése*
- j. *pontosvessző beillesztése*
- k. *pont, pont, pont beillesztése*
- l. *copyright jel beillesztése*
- m. *védjegyjel beillesztése*
- n. *bejegyzett védjegyjel beillesztése*



3. A felvétel befejezésével, illetve a fájl sikeres feltöltését és feldolgozását követően a fájl adatlapjának **Továbbiak** menüjében kattintson először a **Csere**, majd a **Vezényszavak és szimbólumok cseréje** opcióra annak érdekében, hogy érvényesíthesse a vezényszavakat!

Az ezzel megjelenő felugró ablakon belül láthatja, hogy milyen vezényszavakat sikerült azonosítani a felvétel során, és ezek érvényesítéséről egyedileg dönthet. Ha szeretné érvényesíteni őket, akkor egyszerűen **hagyja a Cserélendő kifejezések szekcióban** őket, majd **kattintson a Kiválasztottak érvényesítése gombra**. Egyéb esetben az egyes vezényszavak mellett található X gombra kattintva dönthet úgy, hogy nem kíván élni az érvényesítésükkel, ezzel áthelyezve azokat a *Nem cserélendő kifejezések* szekcióba.



Az említett felugró ablakban megtekinthetők azok a vezényszavak is, amelyek az adott felvételen nem hangoztak el, így nem is érvényesíthetők. Ezek az *A szövegben nem megtalálható kifejezések* szekcióban láthatók. Érdemes ezeket is szemügyre venni és szükség esetén a jövőbeli felvételek készítése során alkalmazni őket.

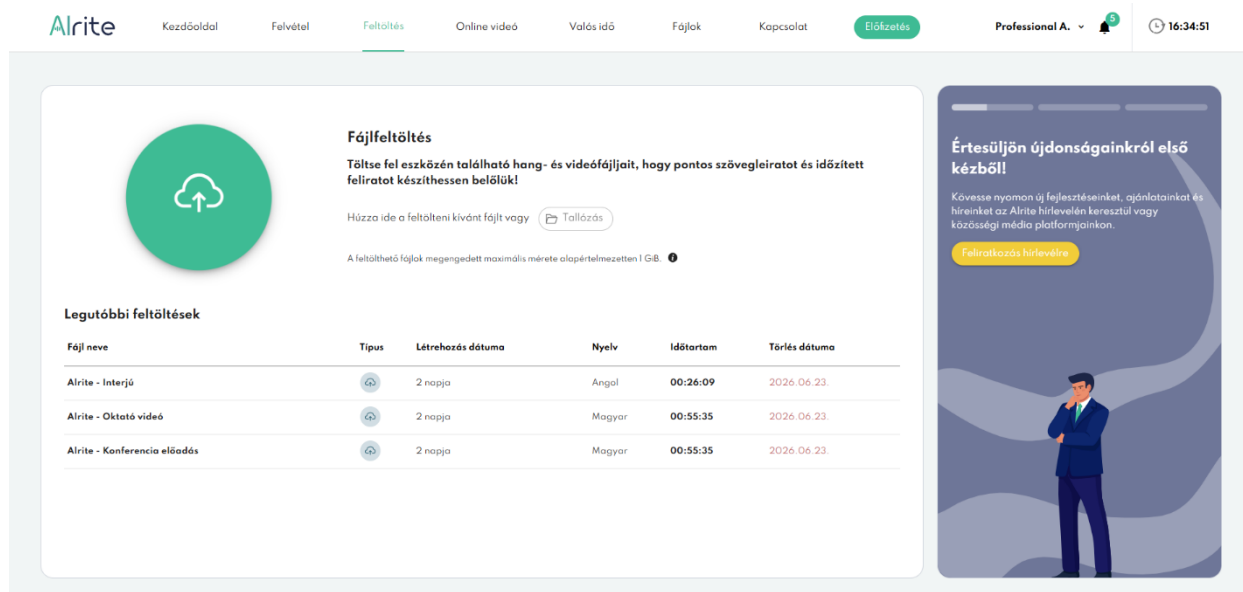
Összefoglalva tehát, amennyiben a szerkesztési parancsok vagy vezényszavak a meghatározott formában elhangzanak a felvételen (és sikeresen leírásra is kerülnek a szövegben), a leiratban először szöveggént szerepelnek, de a *Vezényszavak és szimbólumok cseréje* funkció használatával ezek a szöveges elemek parancsként fognak érvényesülni a későbbiek során a leiratban.

A **vezényszavak mellett szimbólumok is elhelyezhetők és cserélhetők a leiratban**. Ennek folyamata szinte teljes egészében igazodik a fent leírtakhoz, csupán annyi különbséggel, hogy a *Vezényszavak és szimbólumok cseréje* gombra kattintva megjelenő felugró ablakban át kell térni a *Szimbólumok* fülre, és ott kell meghatározni, hogy mely szimbólumokat szeretné viszontlátni a leiratban ezek szöveges formája helyett.

## Feltöltés

### 26. Hogyan tudok az Alrite alkalmazásba hang- vagy videó fájlt feltölteni?

A **Feltöltés** menüben töltheti fel azokat a hang- vagy videófájljait, amelyeket az eszközén vagy egy külső adathordozóján tárol. A menüpont megnyitását követően a pulzáló feltöltés ikonra vagy a **Tallózás** gombra kattintva, illetve a számítógép könyvtárából akár közvetlenül is a felületre húzva kezdeményezheti a feldolgozni kívánt fájl feltöltését.



Támogatott formátumok: .webm, .wav, .mp3, .ogg, .opus, .m4a, .wma, .mkv, .mov, .mp4, .wmv.

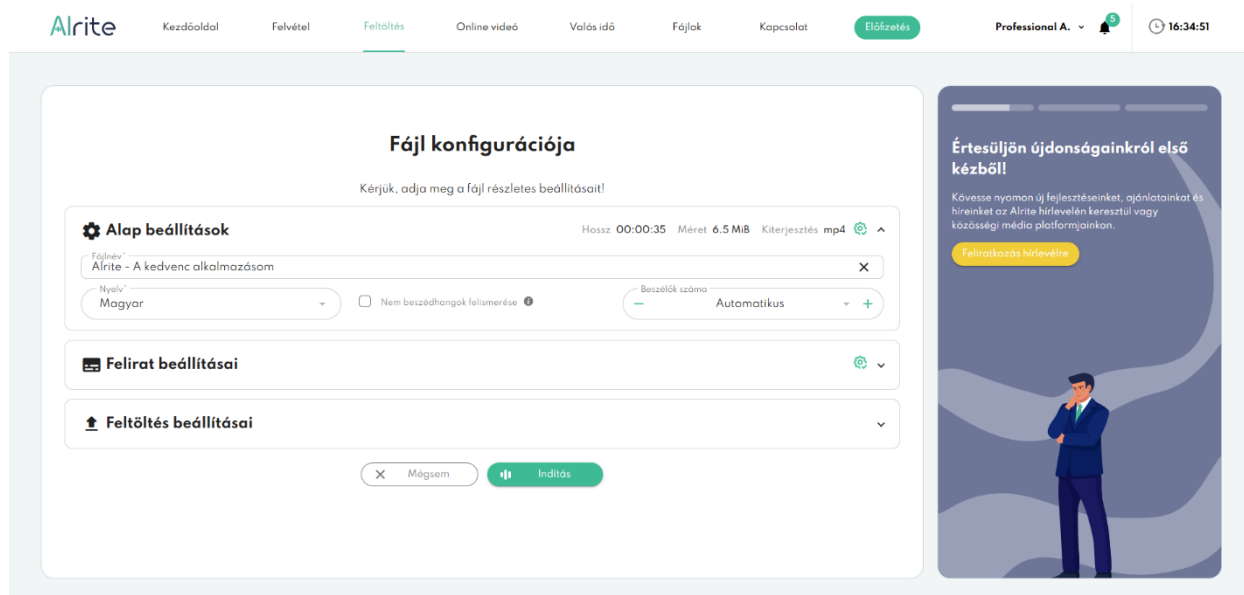
A különböző formátumú hang- és videófájlok feltöltésének és feldolgozásának folyamata az alábbi lépésekből áll a fájl kiválasztását követően:

#### 1. Adja meg a létrejövő dokumentum nevét, illetve a hang- vagy videófájlban hallható beszéd nyelvét!

A feltöltendő fájl kiválasztását követően módosíthatja a létrejövő fájl nevét, ha a fájl eredeti nevétől eltérő címet adna neki.

Nem győzzük hangsúlyozni, hogy az itt meghatározandó nyelv a feltöltendő fájlban hallható beszéd nyelvével kell azonos legyen. Egyéb esetben a leiratozás eredménytelen lesz.

**Fontos: Az Alrite egynyelvű hang- és videóanyagok le- és feliratozására optimalizált.**



## 2. Vegye igénybe a beszélők felismerésének funkcióját, és adott esetben határozza meg a hang- vagy videófájlban hallható beszélők számát!

Az üzleti előfizetési csomagok keretein belül feltöltött hang- vagy videóanyagokból generált leíratban a beszélők elkülönítésének céljából az egyes személyekhez kapcsolódó szövegrészek külön sorba kerülnek és az egyes beszélők automatikus sorszámozással jelöltek.

A fájlban hallható beszélők száma a feltöltés indítása előtt adható meg. A beállítás hiányában a rendszer automatikusan megpróbálja detektálni a beszélők számát. Ha nem kíván élni ezzel a lehetőséggel, a funkció ki is kapcsolható.

## 3. Adja meg a feltöltendő fájl feliratozásához kapcsolódó beállításokat!

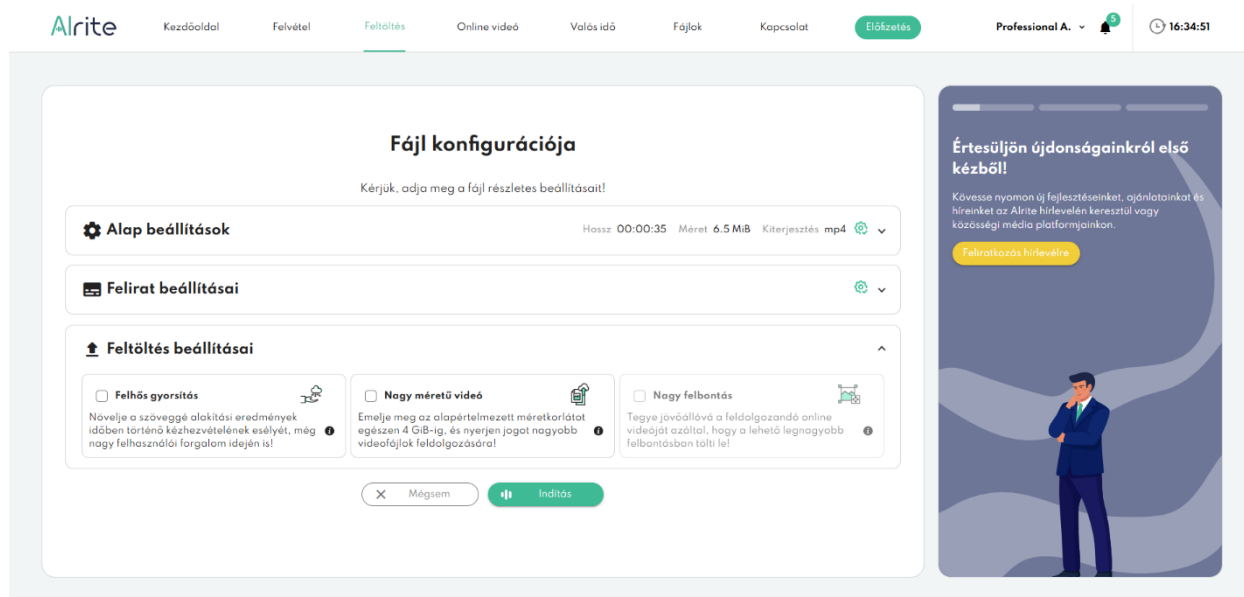
A felirat struktúrájának testreszabhatósága csak a magasabb szintű előfizetések keretein belül feltöltött hang- vagy videóanyagok esetén biztosított (vagyis a magánhasználatú *Plus*, illetve az üzleti felhasználást célzó *Premium* és *Professional* csomagban elérhető) funkció.

A feliratképzés vonatkozásában két opció közül lehet választani. Az egyik a jól ismert és megszokott hagyományos mód, amelynek köszönhetően tetszés szerint meghatározható a rendszer által generálandó felirat sorszáma (1, 2 vagy 3 soros), illetve a *CPL* értéke, azaz a soronként megengedett maximum karakterszáma is. Emellett viszont egy okos feliratozási opció is választható, amely dinamikusan alakítja a sorszámot, illetve a soronkénti karakterszámot is az egyes mondatok automatikus elemzésének függvényében, hogy a nyelvtanilag és mondattanilag összetartozó szavakat lehetőség szerint egy sorban, de legalább egy blokkban tartsa.

**4. Amennyiben biztosan tudja, hogy a feltölteni kívánt fájl nagyobb, mint az alapértelmezetten engedélyezett 1 GB, töltse ki a *Nagy méretű videó* jelölőnégyzetet a *Feltöltés beállításai* között!**

Ez kizárólag a magasabb szintű előfizetési csomagokban elérhető funkció, vagyis csak a magánhasználatú *Plus*, illetve az üzleti felhasználást célzó *Premium* és *Professional* csomaggal rendelkező felhasználók számára biztosított, amelynek köszönhetően maximum 4 GB méretű fájlokat is fel tudnak tölteni. Fontos még megjegyezni, hogy csak videófájlok esetén aktiválható ez a beállítás.

Egyszerre egy felhasználó 3 db nagy méretű videót tárolhat a fiókjában, míg a céges fiókok összesen 10 db nagy méretű videót tárolhatnak. Amennyiben ezek a megengedett keretek kimerülnek, új nagy méretű videó felöltése csak abban az esetben lehetséges, ha legalább egy korábbi nagy méretű videó törlésre kerül a fiókból.



**5. Kattintson az *Indítás* gombra, ha már minden készen áll a feltöltés megkezdéséhez!**

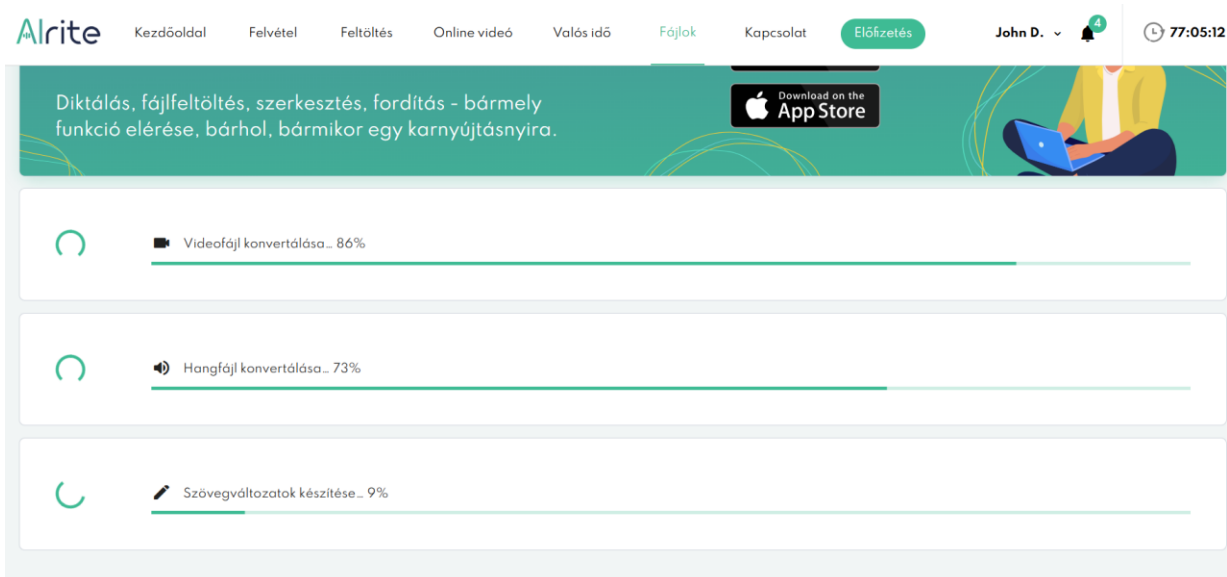
A beállítások meghatározását követően az *Indítás* gombra kattintva lehet a feltöltést elindítani.

Amennyiben tévedésből vagy véletlenségből rossz fájl feltöltését kezdte meg, akkor egyszerűen kattintson a *Megszakítás* gombra és kezdje előlről a folyamatot.

**Fontos: A feltöltés befejezéséig az oldalról elnavigálni, illetve azt bezárni nem javasolt, ugyanis a feltöltés ezen műveletekből kifolyólag megghiúsulhat. A fájl le- és feliratozása csak és kizárólag a feltöltést követően történik meg.**

**6. A fájl feltöltésének sikeres befejeződésével automatikusan megkezdődik a fájl feldolgozása és szöveggé alakítása.**

Amennyiben a feltöltés sikeres, a felhasználó átirányításra kerül a fájl adatlapjára, ahol megkezdődik a hang és adott esetben a videó konvertálása, valamint a le- és felirat generálása is. A folyamatok előrehaladását folyamatjelzők illusztrálják.



- 7. Amint a párhuzamos folyamatok sikerrel lezárulnak, a feltöltött fájl adatlapján olvashatóvá válik a hang- vagy videóanyagból generált le- és felirat, valamint a fájl is visszahallgatható vagy -nézhető.**

Emellett a felhasználói funkciók kezdeményezésére szolgáló gombok is megjelennek a szövegváltozatok elkészültével.

- 8. Az esetleges hibákat szerkesztés útján korrigálja, majd fordítsa le más nyelvekre is a szövegváltozatokat!**

Az elkészült szövegváltozatokban esetlegesen fellelhető pontatlanságok a leirat szerkesztésén keresztül egyszerűen korrigálhatók, amelyeknek a javítása a mentésüket követően automatikusan frissítésre kerül a feliratban is. Az eredeti nyelvű szövegváltozatok pontosítása után az előfizetési csomaggal rendelkező felhasználóink néhány kattintással nagy pontosságú fordításokat is készíthetnek. Az üzleti előfizetési csomagok keretein belül feltöltött hang- vagy videóanyagok esetében a fájlban hallható beszélőknek a beszélő detektálási funkció által meghatározott és automatikusan sorszámozott elnevezései szintén módosíthatóvá válnak.

- 9. A fájl adatlapján elérhető hang- vagy videófájl, illetve a hozzá tartozó le- és felirat is külön-külön letölthető az adatlapról.**

A leirat szövege vagy egyszerű folyószöveggént, vagy üzleti előfizetés birtokában beszélőkkel és/vagy időbélyegekkkel ellátott verzióban tölthető le. A leiratok mellett, a megfelelő, magasabb szintű előfizetési csomagokban rögzített felvételek teljes hosszukban elkészült automatikus feliratait *.srt* vagy *.vtt* formátumban tölthetők le.

**A leiratozási funkció minden felhasználónk számára,** felhasználói csomagtól függetlenül biztosított, amennyiben elegendő rendelkezésre álló időkerete van az adott fájl feldolgozásához.

Ugyanakkor a **feliratozás**, és az ahhoz kapcsolódó funkciók, így többek között a felirat szerkesztése és a feliratok videóra való ráégetésére szolgáló funkciók **csak a magasabb szintű előfizetési csomagokban érhetők el**, vagyis a magánfelhasználást célzó *Plus*, illetve az üzleti célú *Premium* és *Professional* csomagokban. A többi csomagban feltöltött fájlok esetében a feliratok csak a fájlok első 2 percéről készülnek el a feliratozás funkció kipróbálásának és megismerésének céljából.

**Időbélyegekkel és/vagy beszélőkkel ellátott leiratok csak az üzleti előfizetések** (*Prime*, *Premium* vagy *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében készülnek el. Mind a beszélők nevei, mind az időbélyegek az erre szolgáló gombok bekapcsolásával jeleníthetők meg a fájladatlapon. Az időzítésekkel ellátott leiratok szintén csak üzleti előfizetések birtokában nyerhetők ki a rendszerből. A magánfelhasználást célzó csomagok (*Lite*, *Plus*) keretében letöltött leirat csak egyszerű, bekezdésekre tagolt szöveggént tölthető le.

## 27. Milyen hosszú és méretű hangfájlt tudok feltölteni?

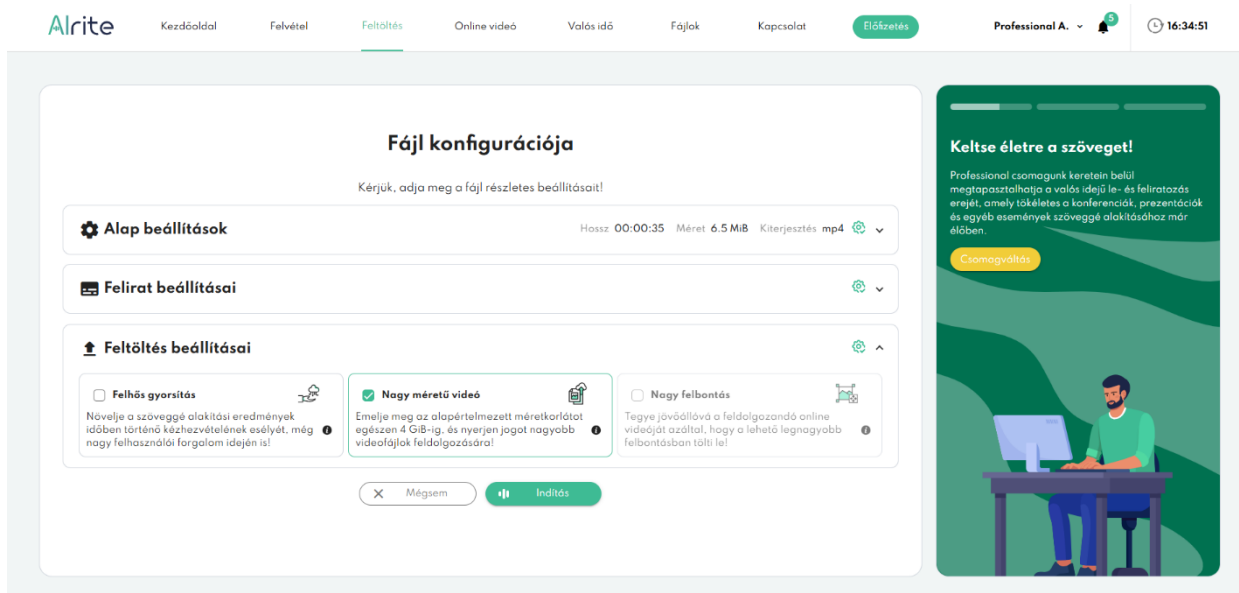
**A feltölthető hangfájlok** megengedett **mérete** felhasználói csomagtól függetlenül maximum **1 GB** lehet.

**A hossza vonatkozó korlátozás nincs érvényben**, csak a rendelkezésre álló időkeret és a méretkorlát szab határt a feltölthető fájlok hosszának.

## 28. Milyen hosszú és méretű videófájlt tudok feltölteni?

**A feltölthető videófájlok** megengedett maximális mérete **alapértelmezetten 1 GB** lehet.

Ennél nagyobb (egészen pontosan maximum 4 GB) méretű videófájl feltöltése csak a magasabb szintű előfizetéssel (*Plus*, *Premium*, *Professional*) rendelkező fiókok számára megengedett. Számukra nagy méretű videó feltöltése szövegváltozatok generálásának céljából a feldolgozás elindítása előtti konfigurációs oldalon, egészen pontosan a *Feltöltés beállításai* szekcióban található *Nagy méretű videó* jelölőnégyzet kitöltésével kezdeményezhető.



- **Üzleti célú** profillal rendelkező előfizetőink közül csak a *Premium* és *Professional* csomagban biztosított a nagy méretű videók feltöltése. **Egyszerre maximum 3 db** ilyen nagyobb méretű videó tárolható a fiókban céges felhasználónként, az egész üzleti fiókot figyelembe véve pedig **összesen maximum 10 db**.
- **Magánfelhasználók** számára biztosított csomagok közül csak a *Plus* biztosított a nagy méretű videók feltöltése. **Egyszerre maximum 3 db** ilyen nagyobb méretű videó tárolható a felhasználói fiókban.

Amennyiben ezek a megengedett darabszámok kimerülnek, új nagy méretű videók feltöltése csak abban az esetben lehetséges, ha legalább egy korábbi nagy méretű videó törlésre kerül a fiókból.

## Online videók feldolgozása

### 29. Hogyan lehet online videókat le- és feliratozni az alkalmazásban?

Az alkalmazáson belüli felvétel és fájlfeltöltés funkciókon túl, az alkalmazás lehetővé teszi online videók (pillanatnyilag csak *YouTube*, *Facebook*, *TikTok*, *Dailymotion* és *Vimeo* videók) le- és feliratozását is csupán az adott online videó linkjének megadásán keresztül, amely az **Online videó** menün keresztül kezdeményezhető.

**Online videók feldolgozása**  
Készítsen időzített feliratokat és szövegjeleket online videóihoz!

A feldolgozandó videó URL-címe

A feldolgozandó online videók megengedett maximális hossza 3 óra.

Indítás →

**Legutóbbi videók**

| Fájl neve                                | Típus | Létrehozás dátuma | Nyelv  | Időtartam | Törlés dátuma |
|------------------------------------------|-------|-------------------|--------|-----------|---------------|
| Alrite - Az alkalmazás teljes bemutatása |       | 2025.06.05.       | Német  | 01:23:52  | 2026.06.05.   |
| Alrite - Reklám videó                    |       | 2025.06.05.       | Magyar | 00:00:37  | 2026.06.05.   |
| Alrite - Konferencia beharangozó         |       | 2025.05.21.       | Angol  | 00:02:10  | 2026.05.21.   |

**Beszédfelismerés már karnyújtásnyira!**  
Élvezze az Alrite előnyeit mobilalkalmazás formájában is, amely iOS és Android eszközökre egyaránt elérhető, és bárhol kamatoztathatja a beszédfelismerés erejét.  
App Store letöltése

A menüpont megnyitását követően az online videó URL címének a megfelelő mezőbe történő beillesztésével lehetséges elindítani az adott videó feldolgozását, amely lehet egy egyedülálló videó vagy egy lejátszási lista egyik eleme is.

**Fontos: Az aktuálisan érvényben lévő online videó platformok támogatottsága és elérhetősége attól is függ, hogy a feldolgozni kívánt videó platformja biztosítja-e a videók letölthetőségét az adott pillanatban.**

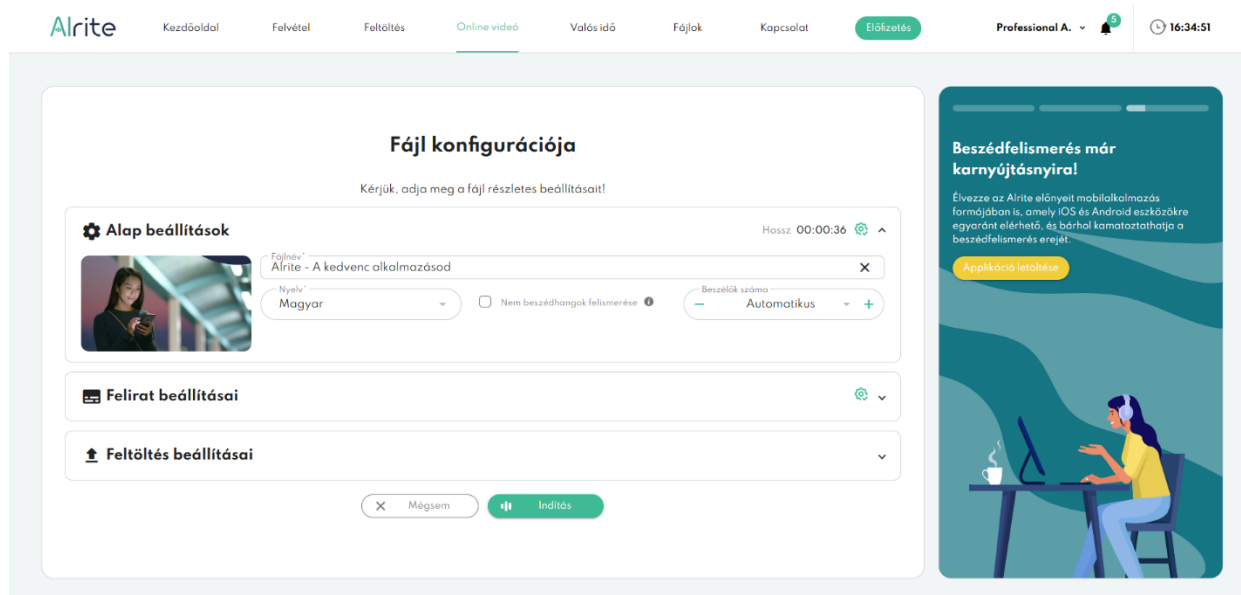
Az online videók letöltésének és feldolgozásának folyamata az alábbi lépésekből áll a linkjük megadását követően:

**1. Adja meg a létrejövő dokumentum nevét, illetve az online videóban hallható beszéd nyelvét!**

A feldolgozandó videó linkjének megadását követően módosíthatja a létrejövő fájl nevét, ha a videó eredeti nevétől eltérő címet adna neki.

Nem győzzük hangsúlyozni, hogy az itt meghatározandó nyelv az online videón hallható beszéd nyelvével kell azonos legyen. Egyéb esetben a leiratozás eredménytelen lesz.

**Fontos: Az Alrite egynyelvű hang- és videóanyagok le- és feliratozására optimalizált.**



## 2. Vegye igénybe a beszélők felismerésének funkcióját, és adott esetben határozza meg az online videón hallható beszélők számát!

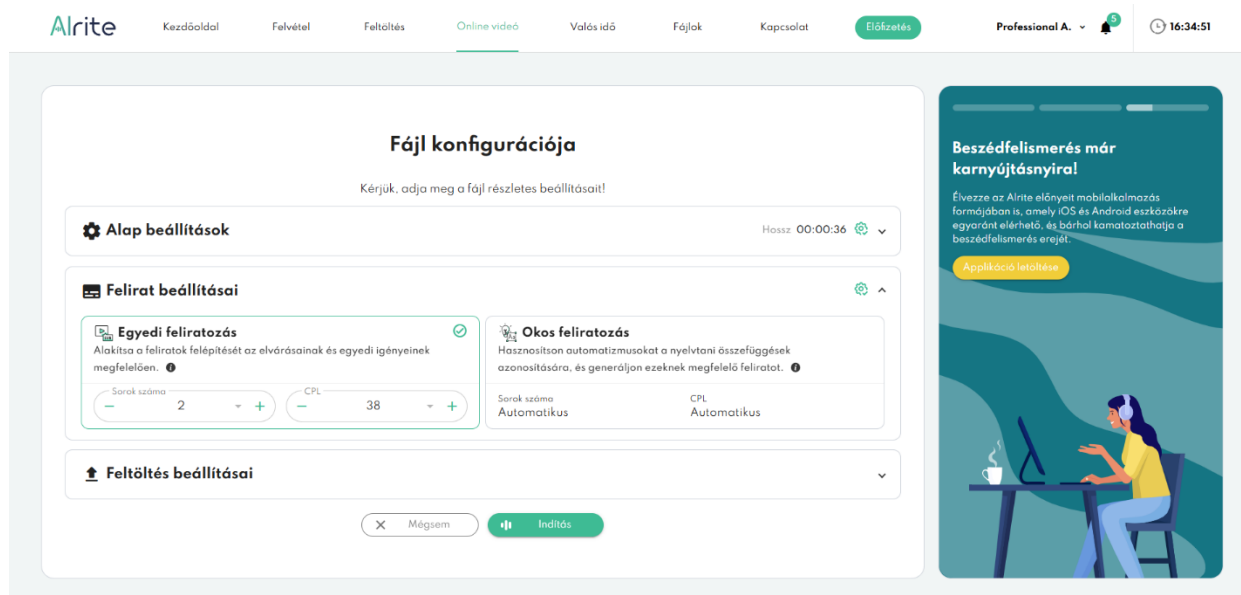
Az üzleti előfizetési csomagok keretein belül feldolgozott online videókból generált leiratban a beszélők elkülönítésének céljából az egyes személyekhez kapcsolódó szövegrészek külön sorba kerülnek és az egyes beszélők egyedi számozással jelöltek.

A videón hallható beszélők száma a feldolgozás indítása előtt adható meg. A beállítás hiányában a rendszer automatikusan megpróbálja azonosítani a beszélők számát. Ha nem kíván élni ezzel a lehetőséggel, a funkció ki is kapcsolható.

## 3. Adja meg a feldolgozandó videó feliratozásához kapcsolódó beállításokat!

A felirat struktúrájának testreszabhatósága csak a magasabb szintű előfizetések keretein belül feldolgozandó online videók esetén biztosított (vagyis a magánhasználatú *Plus*, illetve az üzleti felhasználást célzó *Premium* és *Professional* csomagban elérhető) funkció.

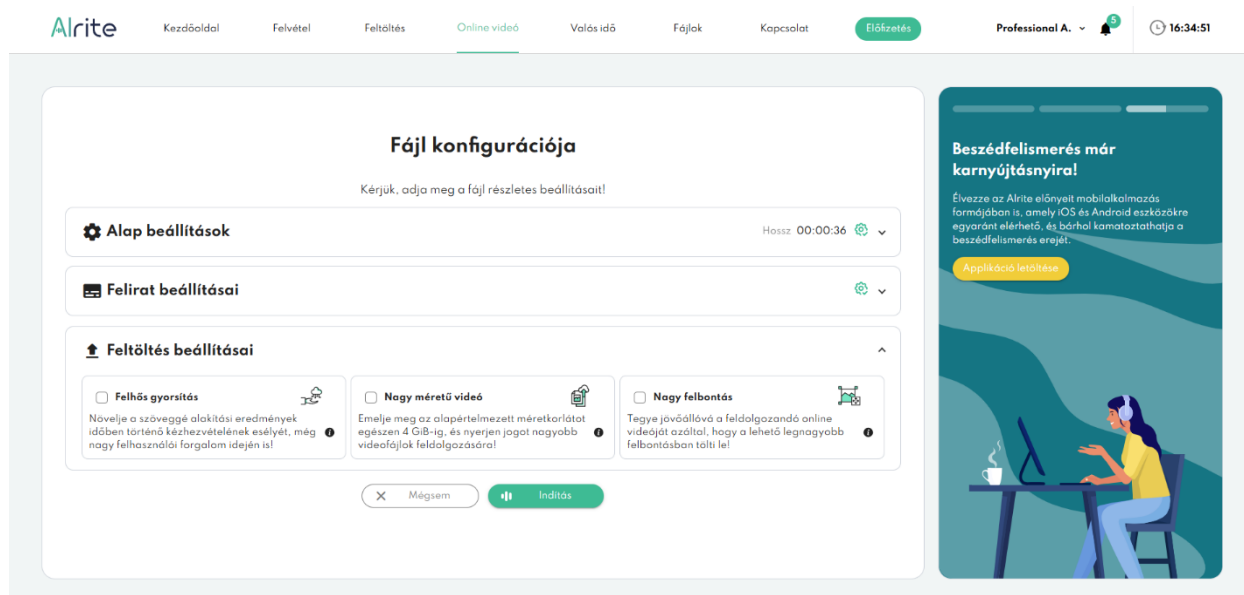
A feliratképzés vonatkozásában két opció közül lehet választani. Az egyik a jól ismert és megszokott hagyományos mód, amelynek köszönhetően tetszés szerint meghatározható a rendszer által generálandó felirat sorszáma (1, 2 vagy 3 soros), illetve a *CPL* értéke, azaz a soronként megengedett maximum karakterszáma is. Emellett viszont egy okos feliratozási opció is választható, amely dinamikusan alakítja a sorszámot, illetve a soronkénti karakterszámot is az egyes mondatok automatikus elemzésének függvényében, hogy a mondattanilag összetartozó szavakat lehetőség szerint egy sorban, de legalább egy blokkban tartsa.



4. Amennyiben biztosan tudja, hogy a feldolgozni kívánt videó csak a kívántnál alacsonyabb felbontásban lesz letöltve az alapértelmezett 1 GB-os méretkorlát miatt, töltsse ki a **Nagy méretű videó** jelölőnégyzetet a **Feltöltés beállításai** szekcióban, amellyel esély nyílik arra, hogy nagyobb felbontásban kerüljön letöltésre a videó!

Alapértelmezett esetben a rendszer megkeresi azt a legnagyobb felbontást (maximum Full HD), amely elérhető az online videóhoz kapcsolódóan és amelyben a videó még éppen kisebb 1 GB-nál. Az említett jelölőnégyzet kitöltésével ez a korlát 4 GB-ra emelkedik. Ez kizárólag a magasabb szintű előfizetési csomagokban elérhető funkció, vagyis csak a magánhasználatú *Plus*, illetve az üzleti felhasználást célzó *Premium* és *Professional* csomaggal rendelkező felhasználók számára biztosított.

Egyszerre egy felhasználó 3 db nagy méretű videót tárolhat a fiókjában, míg a céges fiókok összesen 10 db nagy méretű videót tárolhatnak. Amennyiben ezek a megengedett keretek kimerülnek, új nagy méretű videó felöltése csak abban az esetben lehetséges, ha legalább egy korábbi nagy méretű videó törlésre kerül a fiókból.



5. Amennyiben biztosan tudja, hogy a feldolgozni kívánt videóra a feldolgozást követően szeretné ráégetni a generált és javított feliratot, töltsse ki a **Nagy felbontás** jelölőnégyzetet a **Feltöltés beállításai** szekcióban belül!

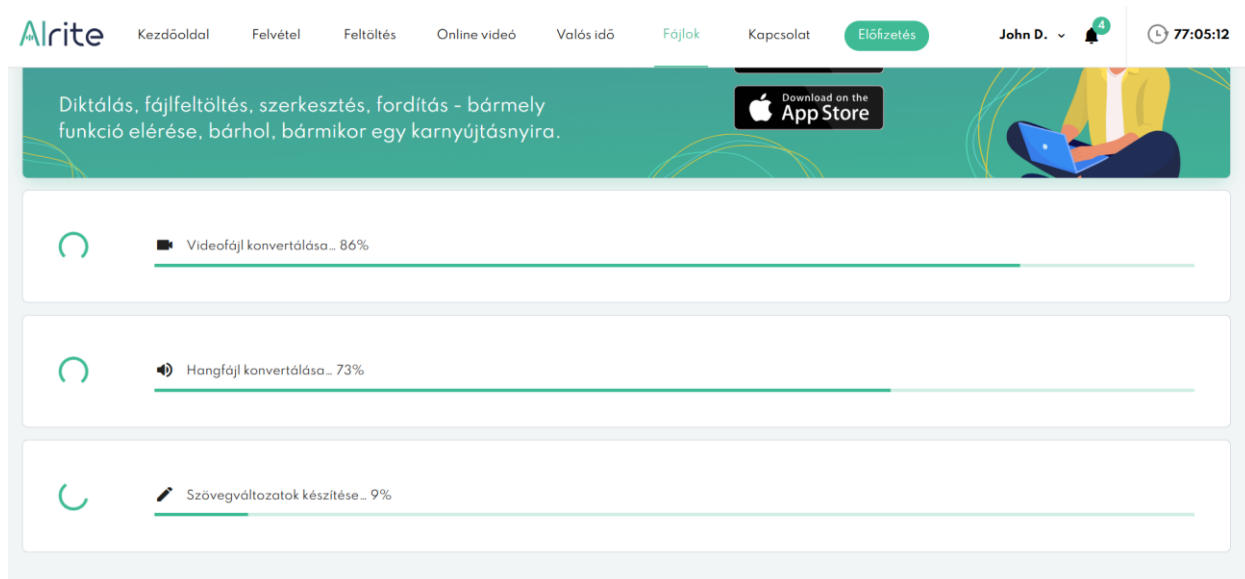
Ez kizárólag a magasabb szintű előfizetési csomagokban elérhető funkció, vagyis csak a magánhasználatú *Plus*, az üzleti felhasználást célzó *Premium* és *Professional* csomaggal rendelkező felhasználók számára biztosított, amelynek köszönhetően akár 4K-s felbontásban is letölthetővé válnak az online videók, amennyiben elérhetők ebben a felbontásban is, illetve beférnek a meghatározott méretkorlátba (lásd előző pontban részletezett 1 GB-os és 4 GB-os korlátok).

6. Kattintson az **Indítás** gombra, ha már minden készen áll a feldolgozás megkezdéséhez!

A beállítások meghatározását követően az **Indítás** gombra kattintva lehet az online videó letöltését és feldolgozását elindítani.

7. A videó letöltésének sikeres befejeződésével automatikusan megkezdődik a videó feldolgozása és szöveggé alakítása.

Amennyiben a videó letöltése sikeres, a felhasználó átirányításra kerül a videó adatlapjára, ahol megkezdődik a hang és a videó konvertálása, valamint a le- és felirat generálása. A folyamatok előrehaladását folyamatjelzők illusztrálják.



8. Amint a párhuzamos folyamatok sikerrel lezárulnak, a feldolgozott videó adatlapján olvashatóvá válik az online videóból generált le- és felirat, valamint a videó is megtekinthető.

Emellett a felhasználói funkciók kezdeményezésére szolgáló gombok is megjelennek a szövegváltozatok elkészültével.

9. Az esetleges hibákat szerkesztés útján korrigálja, majd fordítsa le más nyelvekre is a szövegváltozatokat!

Az elkészült szövegváltozatokban esetlegesen fellelhető pontatlanságok a leirat szerkesztésén keresztül egyszerűen korrigálhatók, amelyeknek a javítása a mentésüket követően automatikusan frissítésre kerül a feliratban is. Az eredeti nyelvű szövegváltozatok pontosítása után az előfizetési csomaggal rendelkező felhasználóink néhány kattintással nagy pontosságú fordításokat is készíthetnek. Az üzleti előfizetési csomagok keretein belül feldolgozott online videók esetében a videón hallható beszélőknek a beszélő detektálási funkció által meghatározott és automatikusan sorszámozott elnevezései szintén módosíthatóvá válnak.

10. A fájl adatlapján elérhető hang- vagy videófájl, illetve a hozzá tartozó le- és felirat is külön-külön letölthető az adatlapról.

A leirat szövege vagy egyszerű folyószöveggént, vagy üzleti előfizetés birtokában beszélőkkel és/vagy időbélyegekkkel ellátott verzióban tölthető le. A leiratok mellett, a megfelelő, magasabb szintű előfizetési csomagokban rögzített felvételek teljes hosszukban elkészült automatikus feliratait *.srt* vagy *.vtt* formátumban tölthetők le.

**A leiratozási funkció minden felhasználónk számára,** felhasználói csomagtól függetlenül biztosított, amennyiben elegendő rendelkezésre álló időkerete van az adott fájl feldolgozásához.

Ugyanakkor a **feliratozás**, és az ahhoz kapcsolódó funkciók, így többek között a felirat szerkesztése és a feliratok videóra való ráégetésére szolgáló funkciók **csak a magasabb szintű előfizetési csomagokban érhetők el**, vagyis a magánfelhasználást célzó *Plus*, illetve az üzleti célú *Premium* és *Professional* csomagokban. A többi csomagban feltöltött fájlok esetében a feliratok csak a fájlok első 2 percéről készülnek el a feliratozás funkció kipróbálásának és megismerésének céljából.

**Időbélyegekkal és/vagy beszélőkkel ellátott leiratok csak az üzleti előfizetések** (*Prime*, *Premium* vagy *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében készülnek el. Mind a beszélők nevei, mind az időbélyegek az erre szolgáló gombok bekapcsolásával jeleníthetők meg a fájladatlapon. Az időzítésekkel ellátott leiratok szintén csak üzleti előfizetések birtokában nyerhetők ki a rendszerből. A magánfelhasználást célzó csomagok (*Lite*, *Plus*) keretében letöltött leirat csak egyszerű, bekezdésekre tagolt szöveggént tölthető le.

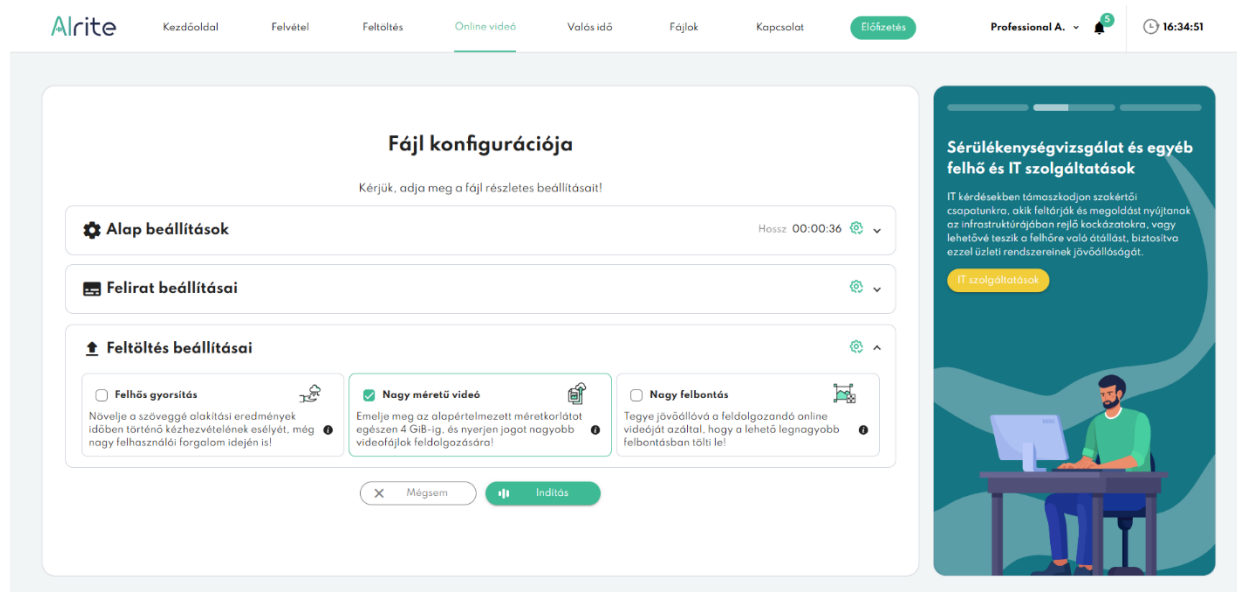
### 30. Milyen hosszú, méretű és felbontású online videót tudok feldolgoztatni az alkalmazással?

Az online videók le- és feliratozásához kapcsolódó legalapvetőbb korlát, amely minden felhasználóra csomagjától és előfizetésétől függetlenül vonatkozik, hogy **maximum 3 óra** hosszúságú videóanyagok dolgoztathatók fel a rendszerrel.

Emellett nem csak a hosszukra, de a méretükre vonatkozóan is érvényben van egy korlát, amelyet figyelembe kell venni. Ennek fényében **alapértelmezetten maximum 1 GB** méretű videókat lehet feldolgozni. Viszont mivel jellemzően a felhasználók nem tudják az online videók méretét, illetve az egyes online videók többféle felbontásban érhetők el a különböző videóplatformokon, ezért az alkalmazás automatikusan megkeresi azt a legnagyobb felbontást, amely még épp kisebb az 1 GB-os méretkorlátnál, és azt fogja feldolgozni.

Ennél nagyobb méretű (egészen pontosan maximum 4 GB méretű) online videóból szövegváltozatok generálására csak a magasabb szintű előfizetési csomaggal (*Plus*, *Premium*, *Professional*) bíró felhasználóknak van lehetősége. Ez a feldolgozás elindítását megelőző konfigurációs nézetben, a *Feltöltés beállításai* szekción belül, egészen pontosan a *Nagy méretű videó* jelölőnégyzet kitöltésével kezdeményezhető. Ebben az esetben is

hasonló a működés, mint alapértelmezett esetben, vagyis az alkalmazás automatikusan megkeresi azt a legnagyobb felbontást, amely még épp kisebb a 4 GB-os méretkorlátnál, és azt fogja feldolgozni.



- **Üzleti célú** profillal rendelkező előfizetőink közül csak a *Premium* és *Professional* csomagban biztosított a nagy méretű videók feltöltése. **Egyszerre 3 db** ilyen nagyobb méretű fájl tárolható a fiókban céges felhasználónként, **cégenként pedig összesen 10 db**.
- **Magánfelhasználók** számára biztosított csomagok közül csak a *Plus* biztosított a nagy méretű videók feltöltése. **Egyszerre 3 db** ilyen nagyobb méretű videó tárolható a felhasználói fiókban.

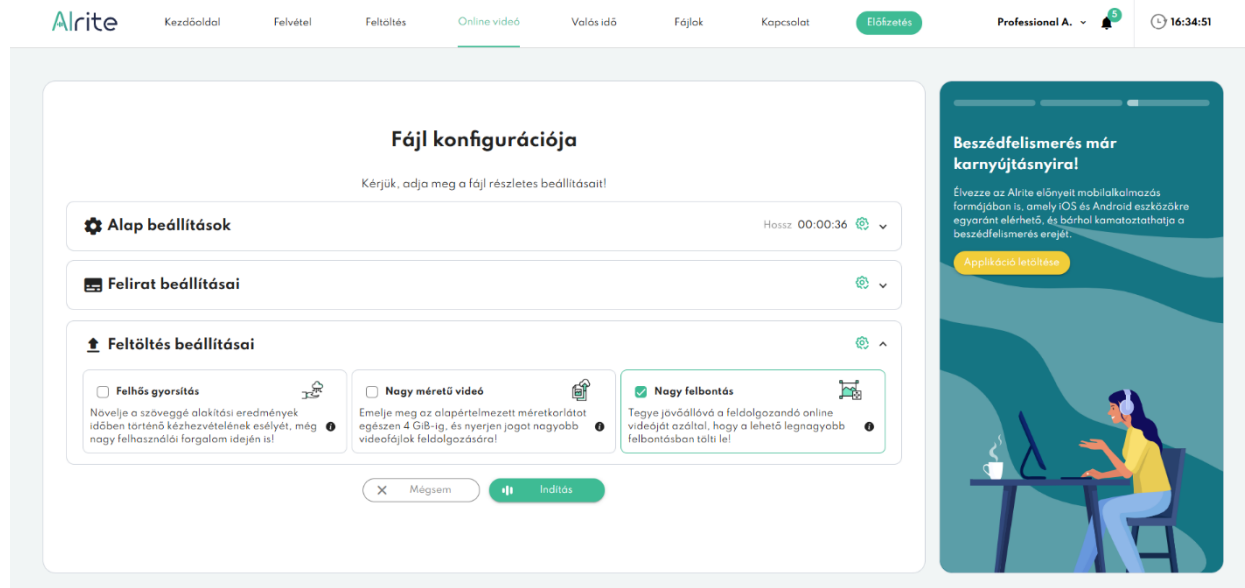
Amennyiben ezek a megengedett darabszámok kimerülnek, új nagy méretű videók felöltése csak abban az esetben lehetséges, ha legalább egy korábbi nagy méretű videó törlésre kerül a fiókból.

Ugyanakkor egy másik korlátot is figyelembe vesz a rendszer az online videók feldolgozása során, amely nem a méretre, hanem a videók **felbontására** vonatkozik.

A feldolgozható online videók megengedett maximális felbontása **alapértelmezetten Full HD** felbontású lehet, feltéve, hogy a korábban említett méretkorlát megengedi, és hogy a feldolgozandó online videó elérhető-e ebben a felbontásban.

Ennél nagyobb felbontású online videóból szövegváltozatok generálására csak a magasabb szintű előfizetési csomaggal (*Plus*, *Premium*, *Professional*) bíró felhasználóknak van lehetősége. Ez a feldolgozás elindítását megelőző konfigurációs nézetben, a *Feltöltés*

beállításai szekción belül, egészen pontosan a *Nagy felbontás* jelölőnégyzet kitöltésével kezdeményezhető.



**Fontos:** A jelölőnégyzet kitöltésével is maximum 4K felbontásban dolgozhatók fel online videók. Ennél nagyobb felbontású online videók feldolgozása nem megengedett.

## Beszélők detektálása és azonosítása

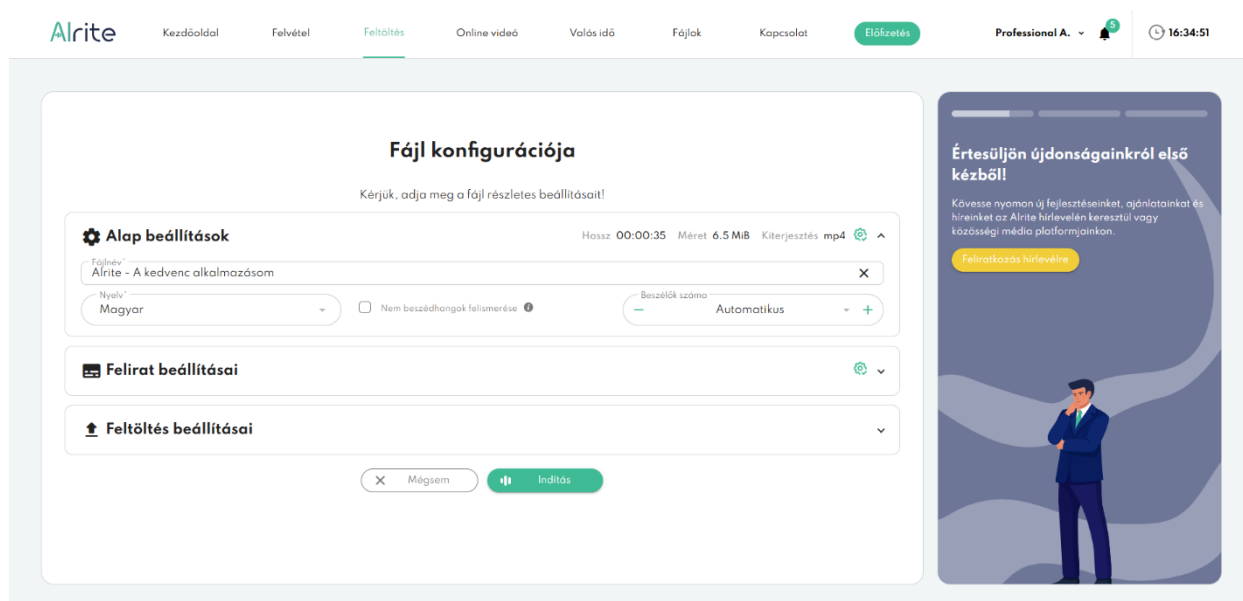
### 31. Hogyan különbözteti meg az Alrite alkalmazás a feldolgozott fájlokon hallható beszélőket?

Az ingyenes *Starter* csomagokban, illetve a magánfelhasználást célzó előfizetési csomagok (*Lite*, *Plus*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében a rendszer új sorba töri, illetve **gondolatjellel különbözteti meg** a fájlokon hallható különböző beszélőkhöz tartozó sorokat, bekezdéseket, ha azt érzékeli, hogy váltás következett be a beszélő személyében.

Ezzel szemben az **üzleti Alrite előfizetési csomagok** (*Prime*, *Premium*, *Professional*) birtokában feldolgozott fájlok vonatkozásában a beszélők detektálása már ennél **magasabb szinten zajlik, az egyes beszélőkhöz sorszámozott nevet rendelve**, így nem csak gondolatjellel és új sorba törve jelezve a beszélőváltást.

## 32. Hol tudom kezdeményezni, hogy detektálja az alkalmazás a fájlban hallható beszélőket?

Üzleti előfizetési csomag (*Prime*, *Premium* és *Professional*) birtokában a fájl feldolgozásának indítása előtt a hang- vagy videóanyagokon hallható beszélők száma számszerűleg is megadható, vagy az *Automatikus* opció választása esetén teljes mértékben a rendszerre hagyható a különböző beszélők elkülönítése. Amennyiben ismert a fájlban hallható beszélők száma, akkor mindenképpen **érdemesnek tartjuk ennek az információnak a rendszer felé való átadását**, ezzel segítve az alkalmazás munkáját és potenciálisan növelve a detektálás pontosságát.



Bizonyos esetekben tartozik még egy beállítási lehetőség a beszélők detektálásához, amely egy jelölőnégyzet formájában jelenik meg a *Beszélők száma* mező közelében. A *Beszélők megkülönböztetésének optimalizációja* jelölőnégyzet kitöltésével hozzájárul, hogy a generált leíratot továbbítsuk egy harmadik félnek annak reményében, hogy még pontosabb beszélő detektálási eredményt kaphasson. Ha különálló módon nem jelenik meg ez a beállítás, akkor a *Feltöltési beállítások* között található *Felhős gyorsítás* opció igénybevételével aktiválható a funkció, amely természetesen tetszés szerint ki is kapcsolható a megfelelő jelölőnégyzet üresen hagyásával, amennyiben nem tart rá igényt vagy nem szeretné harmadik féllel megosztani a leírat tartalmát, de ebben az esetben valamennyivel pontatlanabb beszélő detektálási eredmény várható.

Ha üzleti előfizetés birtokában él a beszélők detektálásának funkciójával, vagyis *Automatikus* értéken hagyja a mezőt vagy konkrétan átadja a rendszer számára a beszélők számát, akkor a fájlok feldolgozását követően a fájl adatlapján **egy gomb is megjelenik a**

**funkcióhoz kapcsolódóan** a leirat szövege felett. A sárga színű gomb bekapcsolva megjeleníti a beszélők automatikusan sorszámozott vagy már a felhasználó által testreszabott neveit, kikapcsolva viszont elrejtje ezeket.

Amennyiben nem kívánja beszélők szerint szegmentálni a leiratot, akkor ki is kapcsolhatja ezt a funkciót a feldolgozást megelőzően, a *Fájl konfigurációja* ablakban. Ha a beszélők megjelenítése nélkül szeretné elkészíteni a leiratot, azt a *Beszélők száma* mezőben a *Kikapcsolás* opciót választva teheti meg. Ezzel a beállítással történő feldolgozás esetén alapértelmezetten a leirat szövege beszélők nélkül fog megjelenni, így a beszélők megjelenítésére és elrejtésére szolgáló gomb sem lesz látható a fájl adatlapján.

A rendszer pillanatnyilag **maximum 3 óra** hosszúságú fájlok esetén képes beszélőket detektálni, illetve automatikus sorszámmal jelölni őket.

**Fontos: Az alkalmazás a beszélők detektálásának folyamata során (függetlenül attól, hogy automatikus vagy az előre meghatározott számú beszélő felismerést választotta) tévedhet, különösen akkor, ha hasonló hangszínű beszélők szerepelnek a hang- vagy videóanyagon, vagy, ha egyazon beszélő többféle akusztikai környezetben hallható adott anyagon belül.**

A rendszer által előállított leiratban az egyes bekezdések vagy mondatok beszélőkhöz való kötése, illetve a beszélők alapértelmezett esetben sorszámozott elnevezései **egyszerűen módosíthatók**, amelyről részletesen később egy külön fejezetben írunk. A felhasználó konkrét neveket rendelhet a beszélőkhöz, törölheti a meglévő és rosszul detektált beszélőket, vagy újakat adhat hozzá, ha nem realizált a rendszer bizonyos beszélőváltásokat. Az ilyen módosítások gyorsan és egyszerűen végezhetők el a webalkalmazásban.

### 33. Melyik csomag tartalmazza a beszélők detektálásának funkcióját?

A beszélők detektálásának funkcióját **kizárólag az Alrite üzleti előfizetési csomagjai**, vagyis a *Prime*, *Premium* és *Professional* csomagok biztosítják. Csak az ezekben a csomagokban feldolgozott és **maximum 3 óra** hosszúságú fájlok esetén érhető el a funkció, illetve az alapértelmezett, rendszer által sorszámozott elnevezések módosításának funkciója is.

Minden egyéb csomag keretein belül feldolgozott fájl esetében a rendszer új sorba töri, illetve az egyes sorok előtti **gondolatjellel különbözteti meg** a fájlokon hallható különböző beszélőkhöz tartozó sorokat

### 34. Miért jelenik meg bizonyos bekezdések előtt, hogy Ismeretlen beszélő a fájl feldolgozását követően?

A rendszer igyekszik csak azokat a beszélőket automatikusan sorszámozni, amelyek detektálását és a többiektől való elkülönítését magabiztosan tudta elvégezni az adott hang- vagy videóanyag feldolgozása során.

Amennyiben az alkalmazás észleli, hogy változás történt a beszélő személyében, de nem tudott azt illetően dűlőre jutni, hogy az új felszólaló egy ténylegesen új beszélő, aki eddig nem nyilvánult meg, vagy az adott szekció egy korábbi felszólalóhoz köthető, akkor a tévedések elkerülése végett inkább *Ismeretlen beszélő*hez rendeli az érintett szövegrészletet.

Ez jellemzően nagyon rövid mondatok, hozzászólások esetén figyelhető meg, de a jó hír, hogy hasonlóan az automatikusan sorszámozott elnevezések módosításához, az *Ismeretlen beszélő* bélyeg is nagyon gyorsan és könnyen megváltoztatható. Erről a folyamatról a fájl adatlapjához köthető műveletek között olvashat bővebben.

### 35. Van mód arra, hogy utólag éljek a beszélők detektálásának funkciójával és e szerint szegmentáljam a leíratot, még ha eredetileg nem is éltem ezzel a lehetőséggel?

Amennyiben eredetileg nem kívánta beszélők szerint szegmentálni a leíratot, vagyis a feldolgozás elindítása előtti pillanatokban a *Beszélők száma* mezőben a *Kikapcsolás* opciót választva nem élt a beszélők detektálásának funkciójával, de utólag mégis szívesen igénybe venné ezt a lehetőséget, akkor erre is van módja az alábbiak szerint.

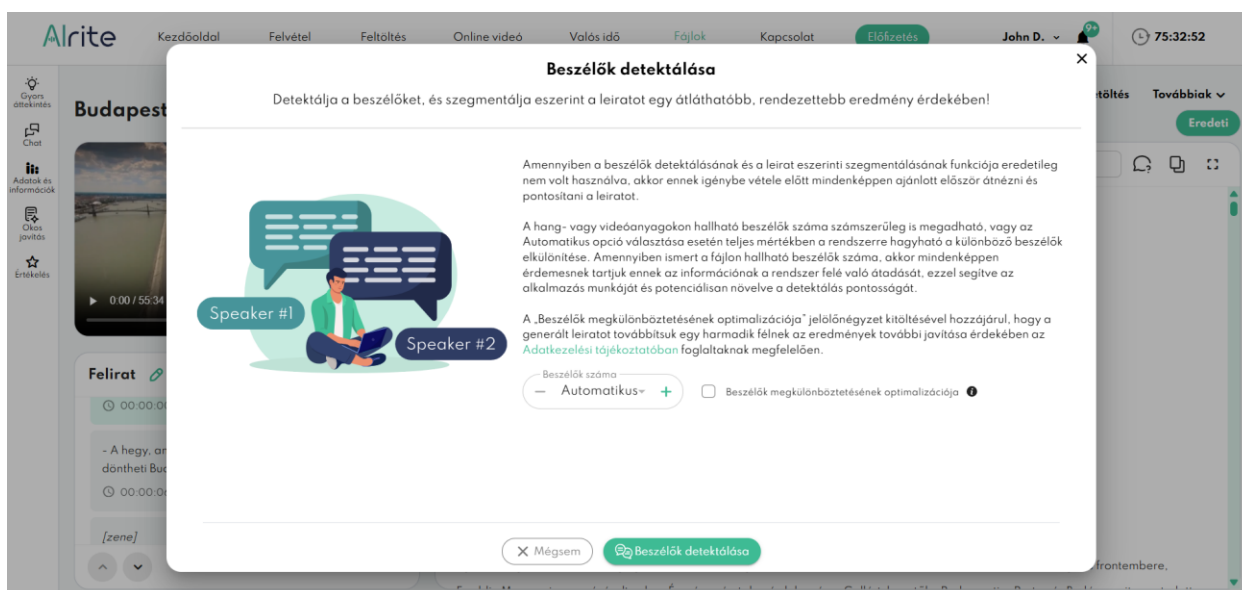
#### 1. Kattintson a leírat dobozának jobb szélén található kérdőjellel ellátott szövegbuborék ikonra!

Ez csak abban az esetben jelenik meg a jobb szélén, ha a hang- vagy videóanyag feldolgozása során nem kérte a felhasználó a beszélők detektálását, illetve a leírat eszerinti szegmentálását.

## 2. Határozza meg a felugró ablakban a beszélők detektálásához kapcsolódó beállításokat!

A beszélők száma számszerűleg is megadható, vagy az *Automatikus* opció választása esetén teljes mértékben a rendszerre hagyható a különböző beszélők elkülönítése.

A *Beszélők megkülönböztetésének optimalizációja* jelölőnégyzet kitöltésével hozzájárul, hogy a generált leíratot továbbítsuk egy harmadik félnek annak reményében, hogy még pontosabb beszélő detektálási eredményt kaphasson.



## 3. Kattintson a „Beszélők detektálása” gombra!

Ennek hatására elindul a beszélők detektálásának folyamata, amelynek előrehaladása szemmel követhető a felugró ablakban található folyamatjelzőn keresztül.

## 4. A folyamat befejeződésével a beszélők automatikusan sorszámozott nevei megjelennek a leírat szövege mellett, illetve egy citromsárga gomb is megjelenik a *Leírat* címszó mellett.

Amint elkészült az utólagos feldolgozás, a leíratban máris szerkesztheti a számmal ellátott beszélők automatikusan létrehozott neveit, illetve akár új beszélőt is adhat egyes bekezdésekhez, amelyeket eredetileg rossz személyhez rendelt a rendszer. A citromsárga színű gomb segítségével pedig elrejtheti a beszélők neveit, ha adott pillanatban éppen nincs szüksége azok láthatóságára.

**Fontos:** Csak azokon a fájlokon van lehetősége ezt a funkciót utólag igénybe venni, amelyek eredetileg egy üzleti előfizetés (*Prime*, *Premium* vagy *Professional*) keretein belül lettek feldolgozva.

## Nem beszéd jellegű hangok detektálása

### 36. Tud az alkalmazás zajokat, vagy másnéven nem beszéd jellegű hangokat is detektálni a feldolgozandó fájlokon?

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazás alapvetően a feldolgozandó hang- és videófájlokban hallható beszéd szöveggé alakítására, pontosabban le- és feliratozására hivatott, de az azokon érzékelhető **zajok, vagyis a nem beszédhez köthető hangok felismerésére is alkalmas**.

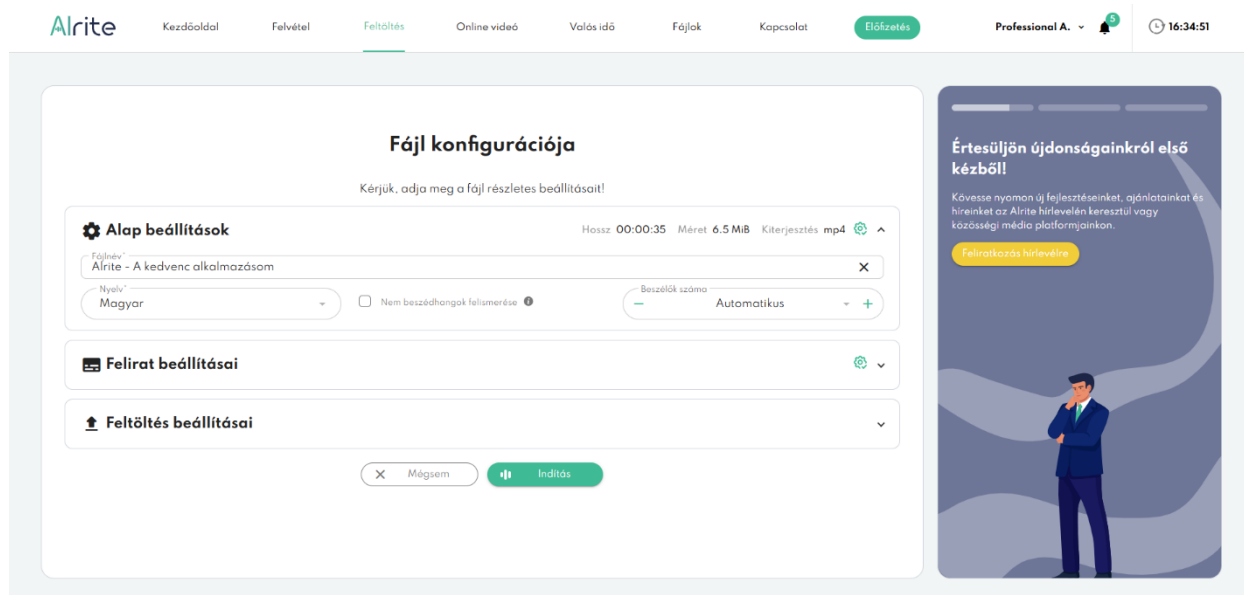
Ennek a képességének köszönhetően a rendszer automatikusan felismer olyan hangokat, a teljesség igénye nélkül, mint a **tapsolást, zenét, nevetést vagy különböző állati hangokat**. Ezek detektálását követően pedig szöveges formára hozza ezeket is, majd a le- és a felirat szövegében a megfelelő helyre illeszti őket.

A funkcióban rejlő lehetőségek kiaknázása különösen hasznos lehet az akadálymentesítés és a nézői élmény fokozásának céljából.

### 37. Hol tudom kezdeményezni, hogy detektálja az alkalmazás a fájlban hallható zajokat?

Bármilyen előfizetési csomag (*Lite, Plus, Prime, Premium és Professional*) birtokában a fájl feldolgozásának indítása előtt a hang- vagy videóanyagokon hallható zajok, vagyis nem beszéd jellegű hangok felismerése is kérhető az alkalmazástól amellet, hogy a rendszer le- és feliratot képez a feldolgozandó anyagból.

Erre a fájl feldolgozásának indítása előtt az *Alap beállításokon* belül található **Nem beszédhangok felismerése jelölőnégyzet kitöltésével** tud sort keríteni, de újfent felhívánk a figyelmet, hogy ez csak előfizetési csomag birtokában jelenik meg.



Az adott fájl sikeres szöveggé alakítását követően a fájl adatlapján **egy gomb jelenik meg a funkcióhoz kapcsolódóan** mind a leirat, mind a felirat szövege felett. A lila színű gombra kattintva egyszerre tudja bekapcsolni a zajok megjelenítését mind a leirat, mind a felirat vonatkozásában függetlenül attól, hogy melyik szövegváltozat feletti gombbal teszi ezt meg.

### 38. Melyik csomag tartalmazza a nem beszéd jellegű hangok detektálásának funkcióját?

A nem beszéd jellegű hangok, vagyis zajok detektálásának funkcióját **kizárólag az Alrite előfizetési csomagjai**, vagyis a *Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional* csomagok biztosítják. Csak az ezekben a csomagokban feldolgozott fájlok esetén érhető el a funkció, illetve az alapértelmezett, rendszer által detektált zajok automatikus elnevezésének módosítására szolgáló funkciója is.

Az ingyenes *Starter* csomag keretein belül feldolgozott fájlok esetében a rendszer kizárólag a beszédhangokat szöveggé alakítását végzi el.

## Valós idejű feldolgozás és élő közvetítés

### 39. Mi a különbség a valós idejű le- és feliratozás, illetve a készfelvételek feldolgozása között?

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazás két különböző feldolgozási módot bocsát a felhasználók (és előfizetők) rendelkezésére: a **készfelvételek**, valamint a különböző hang- és videóforrások **valós idejű feldolgozását**.

A két feldolgozási típus közötti főbb különbségeket az alábbiakban igyekszünk tisztázni:

- **Készfelvételek feldolgozása:**
  - a. Ez az elterjedtebb, népszerűbb, és talán az általánosabb értelemben vett szöveggé alakítás, amikor **meghatározott méretű és hosszúságú** hang- vagy videófájlt kell szöveggé alakítani. A legtöbb felhasználónk is ezen az úton-módon használja és élvezi a beszédfelismerő megoldásunk képességeit, legyen szó akár az alkalmazáson belül rögzített, feltöltött vagy linken keresztül feldolgozott hang- és videóanyagok szöveggé alakításáról, ugyanis mindegyik készfelvételnek tekintendő.
  - b. A készfelvételekhez kapcsolódó feldolgozások során a beszédfelismerő algoritmusoknak lehetőségük van a teljes fájlt, **az elejétől a végéig elemezni, és az elhangzottak szövegkörnyezetét, kontextusát is értelmezni**, amelynek köszönhetően rendkívül hatékony és pontos szövegváltozatokat tudnak generálni.
  - c. A fájlokból a rendszerbe való feltöltésüket követően az alkalmazás (az aktuális előfizetési csomagtól függően) elkészíti a belőlük generált le- és feliratokat, amelyek a feltöltést követően teljes egészükben válnak elérhetővé és olvashatóvá a feltöltő felhasználói fiókjában.
- **Valós idejű le- és feliratozás:**
  - a. Általánosságban kijelenthető, hogy a beszédfelismerő modellek felhasználóinak **csak egy szűkebb szegmense tart igényt a valós idejű feldolgozásokra**, szemben a készfelvételek szöveggé alakításával. Az Alrite beszédfelismerő alkalmazás felhasználói és előfizetői közül is csak

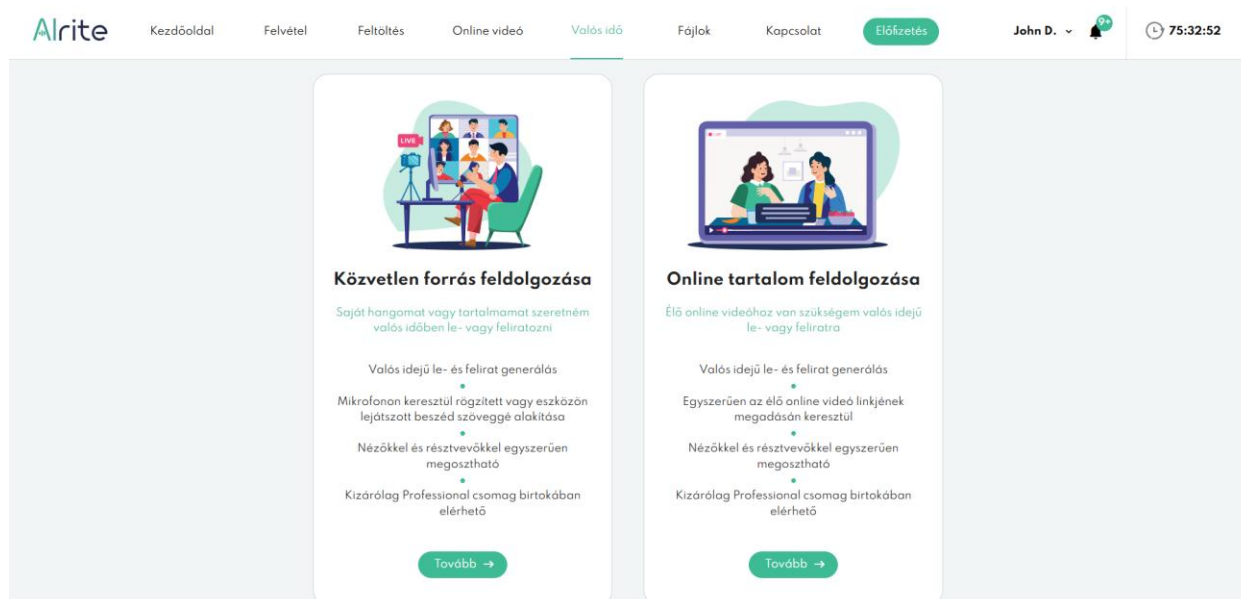
a *Professional* csomaggal rendelkezők tudják igénybe venni ezt a feldolgozási típust.

- b. Ebben az esetben nem meghatározott méretű és hosszúságú hang- vagy videófelvételek szöveggé alakítása a cél, hanem az **éppen futó, élő tartalmak** (például élő online közvetítés vagy élő TV adások) néhány másodperces késleltetéssel, mintegy valós időben történő le- és feliratozása. Ennek megfelelően szövegmennyiségében folyamatosan bővülő le- és felirat jön létre mindaddig, amíg a valós idejű feldolgozás leállításra nem kerül.
- c. A rendszer az aktuális hangforrás beérkezését követően **szinte azonnal képes az abból képzett le- és felirat visszaadására** és adott felületen történő megjelenítésére, azonban ebben az esetben nem lát előre, így a beszéd szövegkörnyezetét, kontextusát nem tudja elemezni, amelynek eredményeképpen olykor visszamenőleg is javítja a leírtakat.
- d. A valós idejű feldolgozások iránt a leggyakrabban olyan területeken merül fel igény, amikor hasznos vagy szükséges az elmondottak írásos formában, illetve **szinte az elhangzásukat követő azonnali** megjelenítése is, így például konferenciákon, rendezvényeken, előadásokon, tanítási órákon, (online) megbeszéléseken vagy akár élő műsorok esetében, ahol nincs mód arra, hogy előre elkészített le- és feliratok legyen olvashatók.

Összefoglalva, míg a készfelvételek esetében utólagos feldolgozás történik és egyszerre jelennek meg a szövegváltozatok teljes egészükben, addig a valós idejű feldolgozás valós időben alakítja szöveggé a (jellemzően élőben) hallottakat, és a szövegváltozatok egy folyamatosan változó és bővülő verzióját biztosítja.

#### 40. Milyen típusú valós idejű feldolgozásokról indíthatok közvetítést?

Az Alrite alkalmazásban a valós idejű le- és feliratozás többféle élő tartalom esetében is elérhető. A közvetítés indítása a következő típusú valós idejű feldolgozások esetén lehetséges:



## • Közvetlen forrás feldolgozása

- a. A funkció használatával valós idejű le- és feliratot készíthet az eszközhez csatlakoztatott vagy beépített **mikrofonján keresztül rögzíthető beszédből** vagy az **eszközén lejátszható hang- vagy videófájlokból**.
- b. Ideális lehet például interjúk, élő előadások, tanítási órák, prezentációk le- és feliratozásához, ahol **jellemzően mikrofonba beszél az előadó**.
- c. Azokon a rendezvényeken is hasznosítható, ahol a mikrofon helyett a rendezvényszervező által kitelepített rendszer vagy infrastruktúra hangkártyáján keresztül futó **rendszerhangokat** kell valós időben feldolgozni, de ez a felhasználási mód olyan esetekben is kamatoztatható, ha például élő podcast műsorok, zenék, videók le- és feliratozása lenne a cél.
- d. A Vegyes opcióval **egyszerre dolgozhat fel mikrofonból és rendszerhangokból származó hangforrást**, így tökéletes választás lehet különböző források egyidejű feldolgozására, például konferenciahívások vagy webináriumok élő le- és feliratozására, ahol mindkét típusú hang előfordulhat – le kell írni lejátszott médiafájlokat, illetve az előadó saját mikrofonja által rögzített megszólalásokat is. Érdemes figyelembe venni azonban, hogy a rendszerhangok elnyomhatják a mikrofon által rögzített beszédet, ha egyszerre mindkét forrásból érkezik feldolgozandó hang.

- **Online tartalom feldolgozása**

- a. Az online tartalom feldolgozása funkció segítségével valós idejű le- és feliratot készíthet **élőben közvetített online videókhoz**.
- b. Ideális lehet, ha a legnépszerűbb videómegosztó portálokon online közvetített élő videókhoz kapcsolódóan lenne szüksége valós idejű le- és felíratra. Ebben az esetben elegendő csupán a kiválasztott **élőben közvetített videó URL címét** megadni, és az Alrite automatikusan létrehozza az abból generált valós idejű le- és feliratokat.

## 41. Miként tudom a saját tartalmaimat vagy hangomat valós időben le- és feliratozni, illetve azt nézők felé közvetíteni?

Amennyiben saját tartalmait vagy hangját szeretné valós időben feldolgozni, akkor nem kell mást tennie, mint a *Valós idő* menüpontot felkeresni, ugyanis ez lehetővé teszi, hogy a **mikrofonján keresztül rögzített beszédet vagy az eszközén lejátszható hang- és videófájlokat valós időben le- és feliratozza**.

A közvetítés indításához és annak megosztásához kövesse ezt a néhány egyszerű lépést:

1. **Kattintson az alkalmazás fejlécében található *Valós idő* elemre a valós idejű feldolgozásra szolgáló menüpont megnyitásához, majd válassza a *Közvetlen forrás feldolgozása* kártya alján található *Tovább* gombot!**

A valós idejű feldolgozáshoz kapcsolódó funkciókhoz kizárólag az üzleti *Professional* előfizetési csomaggal rendelkező felhasználóink férnek hozzá. Az egyéb csomaggal felruházott fiókok mindössze néhány publikus TV-csatornán tudják ellenőrizni és feltérképezni a valós idejű feliratok viselkedését és működését.

Ha igényt tartana erre a funkcióra, akkor akár az aktuális, akár egy újonnan létrehozott fiókjában fizessen elő az üzleti *Professional* csomagunkra!

2. **Határozza meg a közvetítés alap beállításait, illetve a valós idejű feldolgozás paramétereit!**

Elsőként a valós időben feldolgozandó beszéd nyelvét, illetve a közvetítés címét kell definiálni. Utóbbi a potenciális nézők számára is látható lesz majd. Ezt követően, az alapbeállítások alatt pedig a közvetítés, illetve a valós idejű

szövegváltozatok generálására vonatkozó beállításokat kell előzetesen megszabnia.

**Fontos: Az Alrite egynyelvű hang- és videóanyagok valós idejű le- és feliratozására optimalizált.**

- Forrás kiválasztása:** jelölje ki, hogy a közvetítés során milyen forrásból érkező beszédet kell valós időben feldolgozzon a megoldásunk: *Mikrofon*, *Rendszer* vagy *Vegyes*. Az alkalmazás képes mind a mikrofon (akár csatlakoztatott, akár beépített) által rögzített, mind az eszközének hangkártyája által észlelt hangforrásból származó beszéd feldolgozására. Ezeket a csatornákat ötvözheti is a *Vegyes* opció kiválasztásával, de kérjük, vegye figyelembe, hogy a rendszerhangok elnyomhatják a mikrofon által rögzítendő beszédet.
- Minőség beállítása:** két lehetőség közül választhat: *Kiegyensúlyozott* a stabil minőségért vagy *Gyors* az észlelt szavak gyorsabb megjelenítéséért. Az elhangzó beszéd valós időben történő feldolgozásának pontossága függ attól, hogy milyen késleltetést enged meg a rendszernek. Minél nagyobb késleltetést hagy az elhangzottak és az azokból képzett szövegek megjelenítése között, annál pontosabb lesz a generált szöveg, és annál kevesebb javítás várható visszamenőleg, mert ezáltal több idő áll a rendszer rendelkezésére feldolgozni a hallottakat, illetve elemezni a szövegkörnyezetet.
- Egyszer használatos URL-címen való közzététel:** csak abban az esetben töltsse ki az itt található jelölőnégyzetet, amennyiben a valós idejű

le- és feliratokat egy egyszer használatos, véletlenszerűen generált címen szeretné közzétenni. Üresen hagyva az aktuális közvetítés szövegváltozatai, és minden olyan későbbihez kapcsolódó szöveg, ahol a jelölőnégyzet szintén üresen marad, egy olyan linken lesz elérhető, amely tartalmazza a felhasználói azonosítóját. Ugyanakkor utóbbi esetben is csak az aktuális közvetítés szövege lesz látható, a korábbi adások szövegei nem lesznek elérhetők ezen a linken sem.

**3. A beállítások meghatározását követően indítsa el a közvetítést az *Indítás* gombra kattintva!**

A közvetítés elindítását követően az ún. közvetítői ablakba fogja irányítani az alkalmazás, ahol láthatóvá válik a közvetítés feliratának egy előnézete, illetve a közvetítés hosszának számlálója is.

**Fontos: Az alkalmazás más funkcióitól eltérően a valós idejű le- és feliratozás a közvetítés kezdetétől fogva egy-egy percet mindig előre lefoglal az időkeretéből, de végül ugyanúgy másodperc alapon fog elszámolni a közvetítés leállítását követően.**

**4. Ossa meg a közvetítés linkjét nézőivel vagy egyszerűen csak ellenőrizze a közvetítés megfelelő működését!**

A *Megosztás és megtekintés* kártyán található link segítségével megnyithatja a közvetítés ún. nézői nézetét, amelyen keresztül ellenőrizheti a közvetítés megfelelő működését, valamint megtekintheti a nézői számára elérhető felületet és beállítási lehetőségeket is. Amennyiben szeretné, a közvetítés linkjét megoszthatja másokkal is, akik ennek köszönhetően szintén szemügyre vehetik és olvashatják az itt megjelenő valós idejű le- és feliratokat.

**5. A közvetítés (ameddig rendelkezésre álló időkerete engedi) bármikor szüneteltethető vagy leállítható!**

A közvetítést bármikor szüneteltetheti a *Szüneteltetés* gombra kattintva, végül a közvetítés végeztével a *Közvetítés leállítása* gombra kattintva állíthatja le a valós idejű le- és felirat generálását. Mind a szüneteltetés, mind a leállítás tényéről értesül a közönsége is a nézői ablakon keresztül.

**6. Töltse le a közvetítés leiratát!**

A közvetítés leállítását követően minden résztvevő le tudja tölteni a közvetítés alatt elhangzottakból generált leiratot. Bár míg a nézők csak addig, amíg nem hagyják el a közvetítés nézői ablakát, addig a közvetítést indító felhasználói fiók tagjai

utólag még 30 napig is el tudják érni és le tudják ezt tölteni a korábbi közvetítések listájából.

## 42. Miként tudom online tartalmaimat valós időben le- és feliratozni, illetve azt nézők felé közvetíteni?

Amennyiben a legnépszerűbb videóplatformokon online közvetített tartalmakat szeretne valós időben feldolgozni, akkor nem kell mást tennie, mint a *Valós idő* menüpontot felkeresni, ugyanis ez lehetővé teszi, hogy az egyes élőben futó videós tartalmakat valós időben le- és feliratozza.

A közvetítés indításához és annak megosztásához kövesse ezt a néhány egyszerű lépést:

1. **Kattintson az alkalmazás fejlécében található *Valós idő* elemre a valós idejű feldolgozásra szolgáló menüpont megnyitásához, majd válassza az *Online tartalom feldolgozása* kártya alján található *Tovább* gombot!**

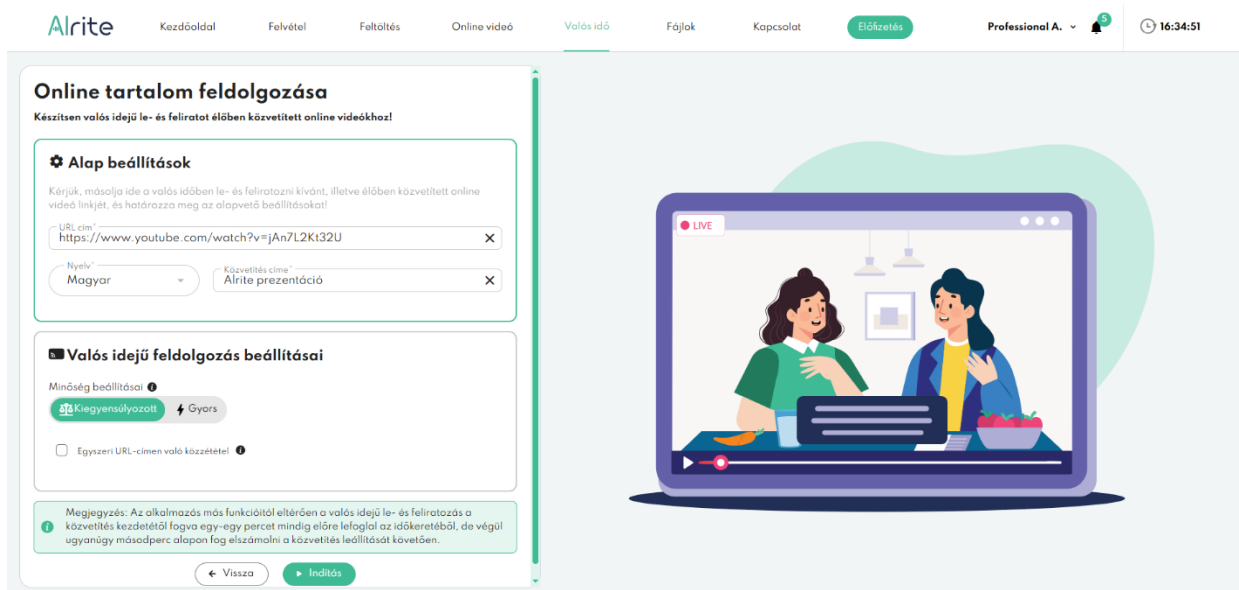
A valós idejű feldolgozáshoz kapcsolódó funkciókhoz kizárólag az üzleti *Professional* előfizetési csomaggal rendelkező felhasználóink férnek hozzá. Az egyéb csomaggal felruházott fiókok mindössze néhány publikus TV-csatornán tudják ellenőrizni és feltérképezni a valós idejű feliratok viselkedését és működését.

Ha igényt tartana erre a funkcióra, akkor akár az aktuális, akár egy újonnan létrehozott fiókjában fizessen elő az üzleti *Professional* csomagunkra!

2. **Határozza meg a közvetítés alap beállításait, illetve a valós idejű feldolgozás paramétereit!**

Elsőként a valós időben feldolgozandó videó URL címét, az azon hallható beszéd nyelvét, illetve a közvetítés címét kell megadni. Utóbbi a potenciális nézők számára is látható lesz majd. Ezt követően, az alapbeállítások alatt pedig a közvetítés, illetve a valós idejű szövegváltozatok generálására vonatkozó beállításokat kell előzetesen megszabnia.

**Fontos: Az Alrite egynyelvű hang- és videóanyagok valós idejű le- és feliratozására optimalizált.**



- a. **Minőség beállítása:** két lehetőség közül választhat: *Kiegyensúlyozott* a stabil minőségért vagy *Gyors* az észlelt szavak gyorsabb megjelenítéséért. Az elhangzó beszéd valós időben történő feldolgozásának pontossága függ attól, hogy milyen késleltetést enged meg a rendszernek. Minél nagyobb késleltetést hagy az elhangzottak és az azokból képzett szövegek megjelenítése között, annál pontosabb lesz a generált szöveg, és annál kevesebb javítás várható visszamenőleg, mert ezáltal több idő áll a rendszer rendelkezésére feldolgozni a hallottakat, illetve elemezni a szövegkörnyezetet.
- b. **Egyszer használatos URL-címen való közzététel:** csak abban az esetben töltsd ki az itt található jelölőnégyzetet, amennyiben a valós idejű le- és feliratokat egy egyszer használatos, véletlenszerűen generált címen szeretnéd közzétenni. Üresen hagyva az aktuális közvetítés szövegváltozatai, és minden olyan későbbihez kapcsolódó szöveg, ahol a jelölőnégyzet szintén üresen marad, egy olyan linken lesz elérhető, amely tartalmazza a felhasználói azonosítóját. Ugyanakkor utóbbi esetben is csak az aktuális közvetítés szövege lesz látható, a korábbi adások szövegei nem lesznek elérhetők ezen a linken sem.

### 3. A beállítások meghatározását követően indítsa el a közvetítést az **Indítás** gombra kattintva!

A közvetítés elindítását követően az ún. közvetítői ablakba fogja irányítani az alkalmazás, ahol láthatóvá válik a közvetítés feliratának egy előnézete, illetve a közvetítés hosszának számlálója is.

**Fontos:** Az alkalmazás más funkcióitól eltérően a valós idejű le- és feliratozás a közvetítés kezdetétől fogva egy-egy percet mindig előre lefoglal az időkeretéből, de végül ugyanúgy másodperc alapon fog elszámolni a közvetítés leállítását követően.

**4. Ossa meg a közvetítés linkjét nézőivel vagy egyszerűen csak ellenőrizze a közvetítés megfelelő működését!**

A *Megosztás és megtekintés* kártyán található link segítségével megnyithatja a közvetítés ún. nézői nézetét, amelyen keresztül ellenőrizheti a közvetítés megfelelő működését, valamint megtekintheti a nézői számára elérhető felületet és beállítási lehetőségeket is. Amennyiben szeretné, a közvetítés linkjét megoszthatja másokkal is, akik ennek köszönhetően szintén szemügyre vehetik és olvashatják az itt megjelenő valós idejű le- és feliratokat.

**5. A közvetítés (ameddig rendelkezésre álló időkerete engedi) bármikor szüneteltethető vagy leállítható!**

A közvetítést bármikor szüneteltetheti a *Szüneteltetés* gombra kattintva, végül a közvetítés végeztével a *Közvetítés leállítása* gombra kattintva állíthatja le a valós idejű le- és felirat generálását. Mind a szüneteltetés, mind a leállítás tényéről értesülnek a potenciális nézői is a nézői ablakon keresztül.

**6. Töltse le a közvetítés leiratát!**

A közvetítés leállítását követően minden résztvevő le tudja tölteni a közvetítés alatt elhangzottakból generált leiratot. Bár míg a nézők csak addig, amíg nem hagyják el a közvetítés nézői ablakát, addig a közvetítést indító felhasználói fiók tagjai utólag még 30 napig is el tudják érni és le tudják ezt tölteni a korábbi közvetítések listájából.

## **43. Milyen beállításokkal bírnak a valós idejű közvetítésem nézői, és le tudják-e a szövegváltozatokat tölteni?**

A közvetítést indító felhasználók saját belátásuk szerint dönthetnek arról, hogy a közvetítés linkjét megosztják-e esetleg másokkal is, akik ennek köszönhetően a közvetítés alatt elhangzottakból generált valós idejű le- és feliratokat egy erre a célra kialakított publikus oldalon követhetik és olvashatják.

Ezen a felületen, az ún. nézői ablakban minden, a közvetítés linkjét megnyitó felhasználó saját preferenciái, tetszése szerint állíthatja be a valós idejű le- és feliratok megjelenését az alábbi beállítások mentén.

- **Videó**

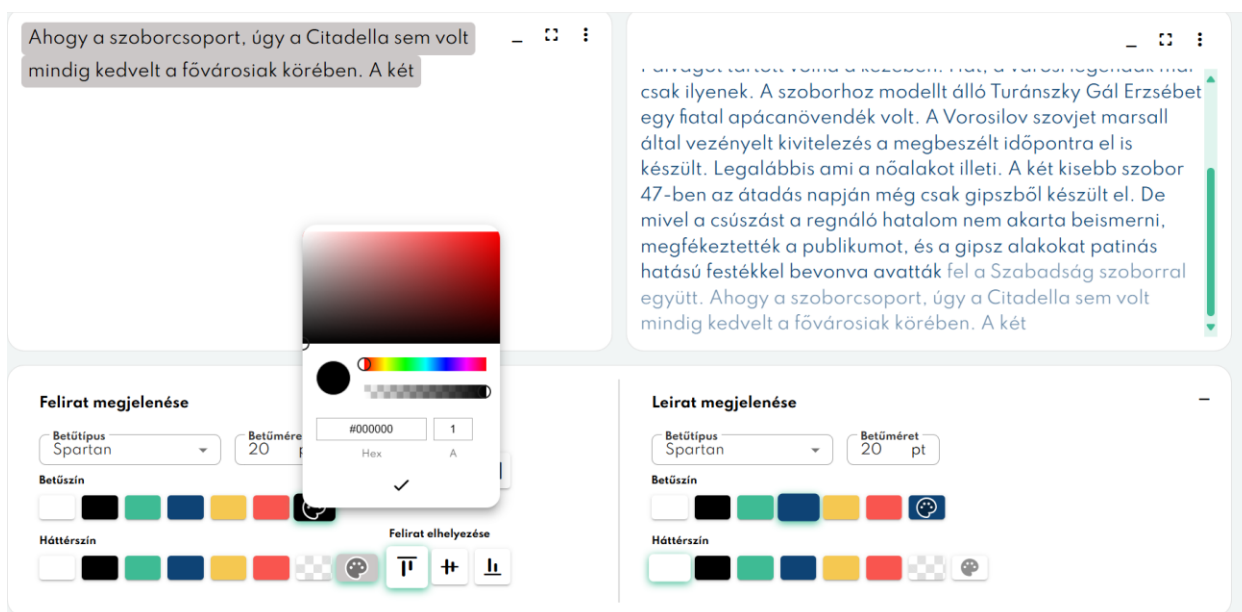
- a. Csak az *Online tartalom feldolgozása* funkciót használva jelenik meg egy beágyazott videólejátszóban az a tartalom, amelynek a valós idejű le- és feliratozása folyik.
- b. Az itt található videó tetszés szerint leállítható, lenémíthető, ha nem kívánja a szövegváltozatok olvasásával egyidőben nézni vagy hallgatni azt. Ez nem befolyásolja az elhangzottak szöveggé alakítását.

- **Felirat**

- a. **Betűtípus:** a felületen megjelenő feliratok betűtípusa tetszés szerint változtatható a legnépszerűbb és a legtöbb böngésző által támogatott betűtípusokat magába foglaló választékból.
- b. **Betűméret:** a betűméret értéke rugalmasan állítható, bár értelemszerűen érdemes a feliratok olvashatóságát szem előtt tartani a kívánt méret meghatározása során. Ugyanis a túl kicsi vagy túl nagy betűméret beállítása azt eredményezheti, hogy nehezkessé válik a csúszó feliratok szemmel való követése.
- c. **Betű- és háttérszín:** a nézők könnyedén választhatják ki a számukra legmegfelelőbb színekombinációt a betűk és a háttér vonatkozásában, ezáltal optimalizálhatják a feliratok láthatóságát, de akár a saját kedvenc színeiket is beállíthatják. Az előre meghatározott színeken felül a színpaletta kinyitásával egyedi színek is (beleértve az átlátszóságot is) meghatározhatók.
- d. **Felirat igazítása és elhelyezése:** A feliratok vízszintes és függőleges elrendezése, illetve egyúttal a feliratok igazítása is testre szabható a nézők rendelkezésére álló 3-3 gomb segítségével, így könnyedén beállíthatják, hogy a feliratok pozíciójukat tekintve a preferenciáik szerint jelenjenek meg a képernyőn.

- **Leirat**

- Betűtípus:** a felületen megjelenő leirat betűtípusa tetszés szerint változtatható a legnépszerűbb és a legtöbb böngésző által támogatott betűtípusokat magába foglaló választékból.
- Betűméret:** a betűméret értéke rugalmasan állítható, bár értelemszerűen érdemes a leiratok olvashatóságát szem előtt tartani a kívánt méret meghatározása során. Ugyanis a túl kicsi vagy túl nagy betűméret beállítása azt eredményezheti, hogy nehezkessé válik a folyamatosan bővülő leiratok szemmel való követése.
- Betű- és háttérszín:** a nézők könnyedén választhatják ki a számukra legmegfelelőbb színekombinációt a betűk és a háttér vonatkozásában, ezáltal optimalizálhatják a leirat láthatóságát, de akár a saját kedvenc színeiket is beállíthatják. Az előre meghatározott színeken felül a színpaletta kinyitásával egyedi színek is (beleértve az átlátszóságot is) meghatározhatók.



A nézői ablak valamennyi doboza, köztük a (csak az *Online tartalom feldolgozása* funkciót használva megjelenő) videó, a leirat, a felirat, illetve a szövegváltozatok beállításait tartalmazó szekció is összecsukható (az adott kártya fejlécében található minimalizáló gomb segítségével), illetve kinyitható, ha mégis teljes egészében szeretné megtekinteni azt.

A közvetítés végén az elkészült leirat a nézők számára is lementhetővé válik a *Letöltés* gombra kattintva mindaddig, amíg be nem zárják vagy nem frissítik a nézői ablakot a közvetítés leállítását követően. A leiratszöveg .docx formátumban, egyedi formázást nem tartalmazó szöveggként kerül letöltésre.

#### 44. Miként tudom a valós idejű közvetítéseimről készült dokumentumokat később megtekinteni vagy letölteni?

A **Valós idő** menüpontot megnyitva az oldal alján található **Korábbi közvetítések dokumentumai** gombra kattintva érhető el valamennyi korábbi élő közvetítését egy itt megjelenő táblázat fogja össze, amelynek minden egyes sora egy-egy közvetítést testesít meg.

**Az adott sorra kattintva** megnyílik a valós idejű közvetítés adatlapja, amely tartalmazza a közvetítés adatait és leiratát. A leirat szövege kimásolható a leiratdoboz jobb sarkában található másolás ikonra kattintva, de a dokumentum akár le is menthető teljes egészében egy Word-dokumentum formájában a **Leirat letöltése** gombra kattintva.

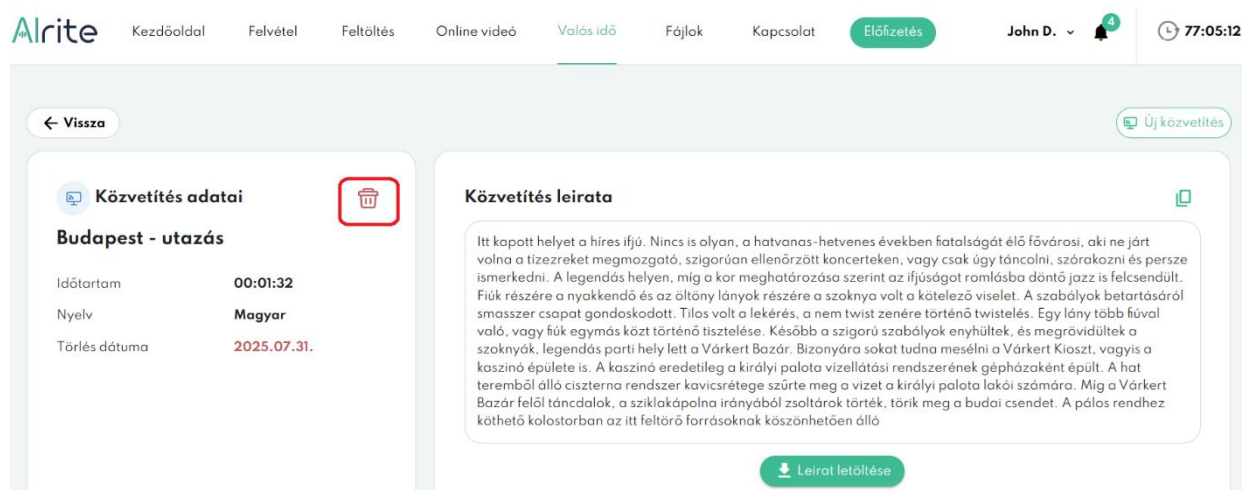
The screenshot shows the Alrite web interface. At the top is a navigation bar with links: Kezdőoldal, Felvétel, Feltöltés, Online videó, Valós idő, Fájlok, Kapcsolat, and a green 'Előfizetés' button. The user 'John D.' is logged in. The main content area has a '← Vissza' button and an 'Új közvetítés' button. The 'Közvetítés adatai' section displays 'Budapest - utazás' with a duration of 00:01:32, language 'Magyar', and a deletion date of 2025.07.31. The 'Közvetítés leirata' section contains a transcript of a broadcast about Budapest. A red box highlights the 'Leirat letöltése' button at the bottom right of the transcript area.

A korábbi közvetítések, illetve azok adatai és dokumentumai mindaddig megtalálhatók lesznek az említett menüpont alatt, amíg azok manuálisan vagy 30 nap után automatikusan törlésre nem kerülnek.

## 45. Miként tudom a valós idejű közvetítéseimről készült dokumentumokat törölni?

A **Valós idő** menüpontot megnyitva az oldal alján található **Korábbi közvetítések dokumentumai** gombra kattintva érhető el valamennyi korábbi élő közvetítését egy itt megjelenő táblázat fogja össze, amelynek minden egyes sora egy-egy közvetítést testesít meg.

**Az adott sorra kattintva** az adott valós idejű közvetítés adatlapja jelenik meg, amelynek törlése a piros színű kuka ikonra kattintva kezdeményezhető, majd az ezt követően megjelenő felugró ablakban a **Törlés gombra kattintva** véglegesíthető.



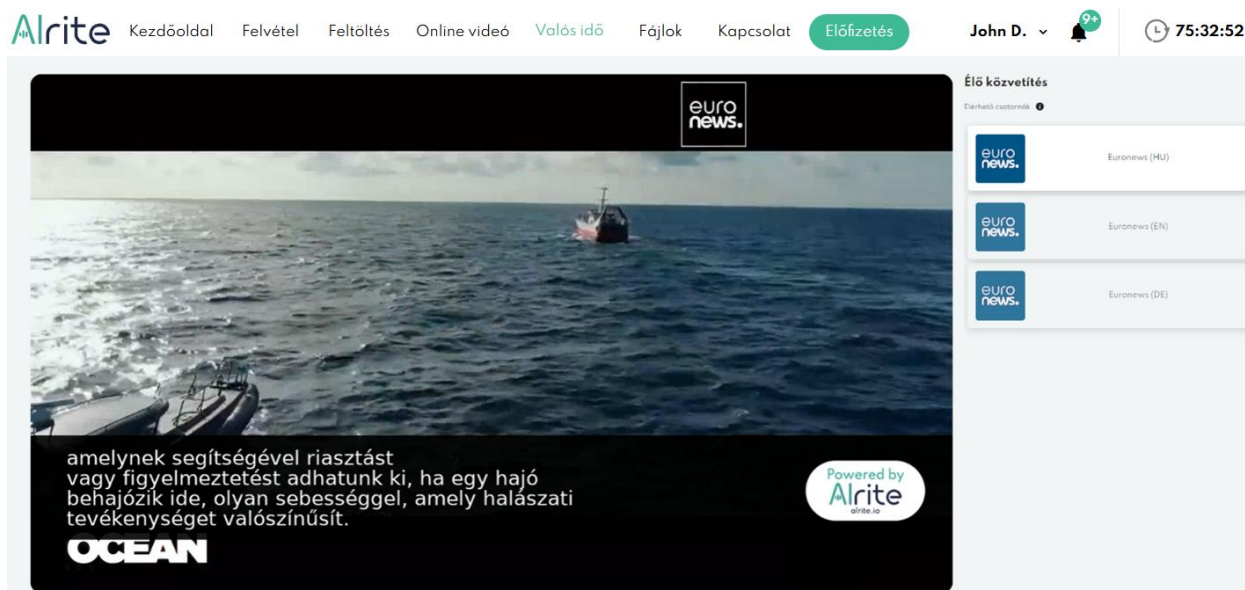
A korábbi közvetítések adatai és dokumentumai legkésőbb 30 nap után automatikusan is törlődnek, ha erre nem kerítanak sort az adott fiók felhasználói korábban saját kezűleg.

## 46. Kipróbálhatom, hogy milyen formában működik a valós idejű feldolgozás, illetve jelennek meg a szövegváltozatok egy élő közvetítés formájában?

A nagyközönség számára elérhetővé tett webalkalmazás (és a mobilapplikáció is ebben a tekintetben) elsősorban készfelvételek utólagos le- és feliratozását szolgálja. Azonban az Alrite beszédfelismerő szoftvermegoldás algoritmusai nem csak ezt, hanem hang- és videóanyagok **valós idejű le- és feliratozását** is lehetővé teszik.

Ezt a fajta felhasználási módot tettük elérhetővé a **Valós idő menüponton** keresztül, amelyet az alkalmazás fejlécében találhat meg a fő funkciók mellett.

Az itt található *Közvetlen forrás feldolgozása* és *Online tartalom feldolgozása* opciók kizárólag az üzleti *Professional* csomag birtokában vehetők igénybe, azonban a harmadik, **TV adások feliratozása** elem alján található *Tovább* gomb, már **csomagtól függetlenül, minden Alrite-felhasználó számára elérhető**. Az erre a gombra való kattintást követően néhány publikusan elérhető TV-csatorna élő adása látható valós időben feliratozva, így többek között magyar, angol, spanyol és német csatornák adása és valós idejű felirata vehető szemügyre.



Az élő műsorok feliratozása a Régens Zrt. Alrite szoftveralkalmazásával készült, így a feliratokért a TV adás szolgáltatókat és rádiócsatornákat semmilyen felelősség nem terheli.

A feliratozott műsorokon keresztül tesztelheti az Alrite beszédfelismerő alkalmazás valós időben történő feliratozási képességeit. A közvetített adások élő beszédének valós időben történő feliratozása támogatja az **akadálymentes elérést**.

A csatornák és az elérhető nyelvek kínálatának bővítése érdekében, a streaming funkció is folyamatos fejlesztés alatt áll.

Ha a valós idejű feliratozás felkeltette az érdeklődését, kérjük, további információért forduljon hozzánk bizalommal a [support@alrite.io](mailto:support@alrite.io) e-mail címen!

# Fájl adatlap műveletek

## Szerkesztés

### 47. Hogyan szerkeszthetem a leiratot?

A hang- vagy videófájlok feldolgozásakor, vagyis a médiafájlok szöveggé alakítása során sajnos olykor hiba csúszik, így amennyiben tökéletes eredményre törekszik a felhasználó, abban az esetben a szövegváltozatok utólagos lektorálására, illetve szükség esetén javítására lehet szükség.

A szövegváltozatok pontosítása a legkönnyebben **a leirat szerkesztése** által lehetséges, amelyet javasolt **közvetlenül az alkalmazásban** megtenni, mert ebben az esetben a leiratban végzett módosítások **automatikusan érvényesülnek a feliratokban is**.

**Fontos: Azzal a módszerrel, hogy kimásolja a rendszerből vagy letölti a leiratot (pl. Word-dokumentum formájában), majd egy külső alkalmazásban pontosítja azt, és ezt követően szeretné visszamásolni a fájl adatlapjára a leirat javított verzióját, hogy a felirat is ennek megfelelően módosuljon, komoly problémákat okozhat a felirat időzítésében és egyéb ehhez kapcsolódó funkció megfelelő működését is akadályozza.**

**Minden esetben javasolt közvetlenül az alkalmazáson belül szerkeszteni a leiratot, és elkerülni a másolás, beillesztés és visszavonás műveleteket, mert ezek elrontják a felirat időzítését!**

A leirat szerkesztésének folyamata az alábbi lépésekből áll az adott médiafájl sikeres feldolgozását követően:

- 1. Kattintson az adott fájl adatlapján vagy a leirat szövegébe közvetlenül, vagy a *Leirat* címszó mellett található ceruza ikonra!**

Alapértelmezett esetben a szöveg ún. olvasó módban van. Ahhoz, hogy szerkeszteni lehessen, szerkesztő módba kell váltani, amit az említett módokon tehet meg. A szerkesztő módba váltást többféleképpen jelzi a rendszer: egyrészt a leirat dobozának körvonala zöld színűre vált, másrészt megjelenik a módosítások elvetésére szolgáló *Mégse*, illetve azok elmentésére szolgáló *Mentés* gomb.

The screenshot displays the Alrite web application. At the top, there's a navigation bar with links like 'Kezdőoldal', 'Felvétel', 'Feltöltés', 'Online videó', 'Valós idő', 'Fájlok', 'Kapcsolat', and a green 'Előnézet' button. The user 'John D.' is logged in, and the time is 75:32:52. The main content area shows a document titled 'Budapesten - kirándulás a városban'. On the left, there's a sidebar with icons for 'Gyors áttekintés', 'Chat', 'Adatok és információk', 'Okos javítás', and 'Értékelés'. The document itself features a video player with a thumbnail of a Budapest scene and a text editor with a paragraph of Hungarian text. The text editor has a 'Leirat' (Transcript) button and a search bar. The video player has a 'Felirat' (Caption) button and a timeline. The text editor shows a paragraph of text with a '1. beszélő' (Speaker 1) label.

## 2. A generált leirat átnézését és javítását segíti a lejátszó is.

Amennyiben egy adott szóra kattint a felhasználó a leiratban, akkor a hang- vagy videólejátszó is arra a pillanatra ugrik, amikor az a szó hangzik el éppen, amelyikre kattintott, ezzel segítve annak ellenőrzését, hogy valóban az hangzik-e el az anyagban, amelyet leírt a rendszer.

## 3. A lejátszón túl ún. *Bizonytalan szavak* is segítik a leirat javítását.

A *Bizonytalan szavak* funkció arra hivatott, hogy bekapcsolt állapotban bordó betűszínnel jelölje meg a leiratban azokat a szavakat, amelyek helyes felismerésében, leírásában a rendszer nem volt eléggé magabiztos. A *Bizonytalan szavak* funkció, csak szerkesztő módban kapcsolható be.

The screenshot shows the Alrite web application interface. At the top, there's a navigation bar with links like 'Kezdőoldal', 'Feltöltés', 'Online videó', 'Valós idő', 'Fájlok', 'Kapcsolat', and a user profile 'John D.'. Below this, the main content area is titled 'Budapest - kirándulás a városban'. It features a video player on the left showing a scene from Budapest with the caption 'Míg a Várkert Bazár felől táncdalok'. To the right of the video player is a text editor with a 'Leirat' (Transcript) tab selected. The transcript contains a narrator's text and a section labeled '1. beszélő' (Speaker 1). In the transcript, the words 'mindkét' and 'vagy' are highlighted with red boxes. At the bottom of the text editor, there are buttons for 'Mégsem' (Cancel) and 'Mentés' (Save).

**Fontos:** Az, hogy egy adott kifejezés nincs bizonytalanként megjelölve, még nem jelenti azt, hogy 100%-os biztonsággal helyesen felismert szónak tekinthető. Érdemes a teljes leíratot ellenőrizni, ha tökéletes pontosságra törekszünk.

#### 4. A szövegben végzett módosítások elmentéséhez kattintson a **Mentés** gombra!

Minden a leíratban végzett változtatás, amely végül mentésre kerül, a felíratban is automatikusan megjelenik, így nincs szükség mindkét szövegváltozat pontosítására. Amennyiben a rendszer által generált *Eredeti* verzió végzünk módosításokat úgy, hogy még csak ez a verzió létezik, akkor az első mentéssel automatikusan létrehozunk egy ún. *Szerkesztett* verziót és ebben dolgozhatunk tovább. Innentől kezdve ezt a verziót érdemes tovább szerkeszteni.

Javasolt viszonylag gyakran menteni a változtatásokat, ezzel elkerülve azt, hogy valamilyen véletlenszerű technikai probléma miatt kárba menjen hosszú órák munkája. Érdemesen, a *Szerkesztett* verzió történő változtatások mentése végérvényesen felülírja a korábbi *Szerkesztett* verziót, mert ebből csak egy változatot tárol a rendszer.

**Fontos:** Ha már létező *Szerkesztett* verzió mellett mégis az *Eredeti* verzió kezdünk el dolgozni, és ezen végeznénk változtatásokat, majd mentenénk el őket, akkor az végérvényesen felülírja a már meglévő, korábbi *Szerkesztett* verziót. Erre felugró ablak is figyelmeztet!

Amennyiben a változtatásokat szeretné elvetni, semmissé tenni, kattintson a *Mégsem* gombra.

## 48. Hogyan szerkeszthetem a feliratot?

Nem győzzük hangsúlyozni, hogy amennyiben a szövegben bármilyen korrekcióra lenne szükség, azt a leirat szövegében javasoljuk elvégezni, mivel az a módosítások elmentését követően **automatikusan** a feliratokban is érvényesülni fognak.

Ugyanakkor előfordul, hogy már csak a rendszer által generált, és a felhasználó által szövegesen kijavított feliratok egyes blokkjainak finomhangolására, azok időzítéseinek pontosítására van szükség. Az alkalmazás keretein belül ez is biztosított, nem kell mást tennie, mint a felirat szerkesztő ablakot megnyitnia **a Felirat címszó mellett található ceruza ikonra kattintva**.

A felirat szerkesztési funkció, **csak a magasabb szintű előfizetési csomagok** (*Plus*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feltöltött dokumentumok esetében érhető el.

A feliratszerkesztés folyamata az alábbi lépésekből áll az adott médiafájl sikeres feldolgozását követően:

1. **Válassza ki azt a verziót, amelynek a feliratát szerkeszteni szeretné (Eredeti, Szerkesztett vagy Fordított), és kattintson a ceruza ikonra a Felirat címszó mellett!**

A felugró ablakban tett megerősítést követően átirányításra kerül a felhasználó a feliratszerkesztő ablakba, ahol számos funkció segíti majd a feliratblokkok finomhangolásában.

2. **Az egyes funkciókról, illetve a gyors billentyű kombinációkról az *i* betű által ábrázolt gombra kattintva tájékozódhat, miután megnyílt a feliratszerkesztő ablak sűgőja.**

A leggyakrabban használt funkciók között megtalálható az új blokk beillesztése, a blokkok összevonása, és természetesen a blokkok időzítésének a módosítása is. A blokkok testre szabását segítik olyan mérőszámok is, mint a *CPL*, amely a soronkénti karakterszámot írja le, amelyen felül a *CPS*, vagyis a másodpercenként megjelenő karakterszám is látható a felhasználó számára.

3. **A feliratban végzett módosítások elmentéséhez kattintson a *Mentés* gombra!**

Minden a feliratblokkokat érintő változtatás, amely véglegesítésre kerül, egy külön feliratverzióként lesz elmentve, amelyet *Egyedi* feliratverziónak hív a rendszer. Ez a mentést követően a rendszer által generált (és adott esetben a felhasználó által is pontosított) *Automatikus* feliratverzió mellett fog innentől kezdve létezni, és később, ha még szükség lenne rá, akkor ezt a verziót érdemes tovább szerkeszteni.

Javasolt viszonylag gyakran menteni a változtatásokat, ezzel elkerülve azt, hogy valamilyen véletlenszerű technikai vagy hálózati probléma miatt kárba menjen hosszú órák munkája. Értelemszerűen, az *Egyedi* feliratverzión történő változtatások mentése végérvényesen felülírja a korábbi *Egyedi* feliratverziót, mert ebből csak egy változatot tárol a rendszer.

**Fontos: Ha már létező *Egyedi* feliratverzió mellett mégis az *Automatikus* feliratverzió kezdünk el dolgozni, és ezen végeznénk változtatásokat, majd mentenénk el újra ezeket, akkor az végérvényesen felülírná a már meglévő, korábbi *Egyedi* feliratverziót.**

Amennyiben a változtatásokat szeretné elvetni, semmissé tenni, kattintson a *Mégse* gombra.

4. **A szerkesztések befejezés után kattintson a *Bezárás* gombra, hogy visszatérjen a fájl adatlapjára!**

Itt kiválasztható, hogy az *Automatikus* vagy az *Egyedi* feliratverziót szeretné megjeleníteni a fájl adatlapon és a videón. A leirat szerkesztése csak az *Automatikus* feliratverzió kiválasztása mellett engedélyezett amiatt, mert a leiratban végzett módosítások a mentésüket követően automatikusan érvényesülnének a feliratban is.

## 49. Hogyan szerkeszthetem a rendszer által detektált beszélőket?

Üzleti előfizetések (*Prime, Premium, Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében a megszólalók elkülönítésének céljából a különböző személyekhez kapcsolódó szövegrészek külön szekcióba kerülnek és az egyes beszélők egyedi számozással jelöltek.

Az adott fájlban hallható beszélők (az automatikus beszélő detektálással létrejött és sorszámozott) elnevezései utólag, a feldolgozás végeztével a fájl adatlapján a leirat szövegével együtt szintén módosíthatók.

The screenshot shows the Alrite web application interface. At the top, there's a navigation bar with options like 'Kezdőoldal', 'Felvétel', 'Feltöltés', 'Online videó', 'Valós idő', 'Fájlok', 'Kapcsolat', and a user profile 'John D.'. Below this, the main content area displays a file titled 'Budapest - kirándulás a városban'. On the left, there's a video player showing a scenic view of Budapest. To the right of the video player, there's a 'Leirat' (Transcript) section. This section contains two entries, each representing a speaker. The first entry, '1. beszélő', describes a walk through various locations in Budapest. The second entry, '2. beszélő', describes a walk on Gellért Hill. Each entry includes a small audio player icon and a text description. The interface also features a sidebar on the left with icons for 'Gyors áttekintés', 'Chat', 'Adatok és információk', 'Gyors javítás', and 'Értékelés'. At the bottom of the transcript section, there are buttons for 'Fordítás', 'Letöltés', 'Továbbiak', 'Eredeti', and 'Szerkesztett'.

A beszélők nevei a fájl adatlapjának leirat szekciójában az alábbi lépések mentén szerkeszthetők:

### 1. A leirat létrejöttét követően kattintson a módosítandó beszélő nevére!

A felugró kis ablakban módosíthatja a beszélő nevét, amely, ha többször előfordul a leiratban, akár egyszerre is lecserélhető az újonnan megadott névre, ha kitölti az erre szolgáló *Érvényesítés minden előfordulásnál* jelölőnégyzetet.

Amennyiben meggondolta magát és mégse változtatná meg a beszélő nevét, egyszerűen kattintson az X gombra!

**Fontos: A beszélők elnevezései a fájl kapcsán létrehozott verzióktól függetlenül mindenhol ugyanazok, így, ha egy adott verzió kapcsán módosítja az elnevezéseket, az minden verzión érvényesülni fog.**

The screenshot shows the Alrite web application interface. At the top, there's a navigation bar with links like 'Kezdőoldal', 'Felvétel', 'Feltöltés', 'Online videó', 'Valós idő', 'Fájlok', 'Kapcsolat', and 'Előfizetés'. The user is logged in as 'John D.'. The main area is titled 'Alrite Speech to Text'. On the left, there's a sidebar with icons for 'Gyors áttekintés', 'Chat', 'Adatok és információk', 'Okos javítás', and 'Értékelés'. The central part shows a file named 'Leirat' with a list of speakers: '1. beszélő', '2. beszélő', and '3. beszélő'. A transcript is visible on the right, showing a conversation about the Alrite application. A small window is open over the speaker list, showing a dropdown menu for selecting a speaker name.

## 2. Korrigálja a hibásan detektált beszélőváltásokat!

Előfordulhat, hogy a rendszer bizonyos esetekben rosszul érzékelte, és valójában nem történt beszélőváltás, és az elkülönített, új beszélőhöz tartozó bekezdés igazából még mindig az előtte detektált és megnevezett beszélőhöz tartozik. Ez az eset gyorsan korrigálható a beszélő nevére, majd a kis felugró ablakban található kuka ikonra kattintva.

## 3. Pótolja a rendszer által nem realizált beszélőváltásokat!

A külön beszélőnévvel nem jelölt bekezdések elé kattintva (amelyek pillanatnyilag az előttük megnevezett beszélőkhöz tartoznak) lehetőség van a rendszer által nem detektált beszélőváltást rögzíteni. Ez a funkció megoldást jelent többek között abban az esetben is, ha az egyes, a feldolgozott fájlban hallható beszélők hangszíne nagyon hasonló, és emiatt a rendszer még az előző beszélőhöz sorolja az adott mondatot(ka)t.

Amennyiben a más beszélőhöz tartozó szöveg még nincs új bekezdésben, akkor törje be egy új sorba az érintett részt, majd az egerével a beszélők számára fenntartott helyre húzva az egerének kurzorát kattintson a megjelenő *Beszélő felülírása* gombra, majd gépelje be a helyes megnevezést.

## 4. Az összes módosítás megőrzése és végérvényesítése érdekében mentse a változtatásokat!

Miután a beszélők neveivel, illetve a leirat beszélők szerinti szegmentálásával kapcsolatosan végzett módosításait megfelelőnek érzi, akkor az adott fájl kapcsán egyszerűen kattintson a *Leirat* címszó melletti *Mentés* gombra azok tényleges érvényre juttatása érdekében.

**Fontos:** Ennek elmulasztása esetén hiába dolgozott a beszélők meghatározásának pontosításán, minden módosítása kárba veszhet. Emiatt érdemesnek tartjuk akár többször is elmenteni az aktuális állapotot a munkafolyamat során.

Bizonyos esetekben a rendszer nem köteleződik el az adott beszélő konkrét, számszerű megkülönböztetése mellett, mert nem tudta ezt nagy magabiztossággal végrehajtani. Ilyenkor, jellemzően a rövid megszólalások esetében, az *Ismeretlen beszélő* megnevezést használja az alkalmazás, de ettől függetlenül, ez is a fent leírtakhoz hasonlóan módosítható, így nem szabad semmilyen kellemetlenséget okozzon.

Összefoglalva, a funkció lehetővé teszi, hogy a feldolgozott hang- és videóanyagokon hallható beszélők neveit egyedivé és könnyen azonosíthatóvá tegye a leiratban, így segítve a dokumentumok átláthatóságát és a fájlok közti későbbi keresést.

## 50. Hogyan szerkeszthetem a rendszer által detektált zajokat?

Előfizetési csomagok (*Lite, Plus, Prime, Premium, Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében a rendszer által detektált nem beszéd jellegű hangok, vagy másnéven zajok **meghatározott kategóriákba lesznek besorolva**, és ezeknek megfelelő módon jelennek meg a fájl adatlapján.

A detektált zajok és (amennyiben a felhasználó még nem szabta testre azok megnevezését, akkor) azok alapértelmezett kategóriája csak a le- és felirat szövege felett megjelenő **lila színű gomb bekapcsolt állapota** esetén vehetők szemügyre a fájl adatlapján. Továbbá, ezek **szerkesztése is csak ebben az állapotban** kivitelezhető, amelynek köszönhetően az egyes zajok megnevezése tetszés szerint módosítható.

A zajok megnevezései a fájl adatlapjának leirat szekciójában az alábbi lépések mentén szerkeszthetők:

- 1. A sikeres szöveggé alakítást és a zajok megjelenítésére szolgáló gomb bekapcsolását követően kattintson a módosítandó zaj megnevezésére a leirat szövegében!**

A felugró kis ablakban módosíthatja az adott nem beszéd jellegű hang megnevezését, amely, ha többször előfordul a leiratban, akár egyszerre is lecserélhető az újonnan megadott névre, ha kitölti az erre szolgáló *Érvényesítés minden előfordulásnál* jelölőnégyzetet.

Amennyiben meggondolta magát és mégse változtatná meg az adott zaj megnevezését, egyszerűen kattintson az **X** gombra!

**Fontos: A nem beszéd jellegű hangok megnevezései a fájl kapcsán létrehozott verziók vonatkozásában egymástól függetlenek. Így verzióként érdemes felülvizsgálni, és adott esetben pontosítani őket.**

## 2. Az összes módosítás megőrzése és végérvényesítése érdekében mentse a változtatásokat!

Miután a nem beszéd jellegű hangokkal kapcsolatos végzett módosításait megfelelőnek érzi, akkor az adott fájl kapcsán egyszerűen kattintson a *Leirat* címszó melletti *Mentés* gombra azok tényleges érvényre juttatása érdekében.

**Fontos: Ennek elmulasztása esetén hiába dolgozott a zajok meghatározásának pontosításán, minden módosítása kárba vesztet. Emiatt érdemesnek tartjuk akár többször is elmenteni az aktuális állapotot a munkafolyamat során.**

Összefoglalva, a funkció lehetővé teszi, hogy a feldolgozott hang- és videóanyagokon hallható zajok, vagy másnéven nem beszéd jellegű hangok megnevezését egyediv és könnyen azonosíthatóvá tegye mind a leiratban, mind a feliratban, így segítve a dokumentumok átláthatóságát és a fájlok közti későbbi keresést.

## 51. Hogyan tudok a leirat tartalmának gyors áttekintését elősegítő szövegváltozatokat készíteni, és miként tudom azokat szerkeszteni?

Arra is van lehetősége, ha nem feltétlenül csak a szó szerinti leiratát szeretné visszakapni egy adott hang- vagy videófájlnak, hanem annak egy-egy rövidebb változatát szeretné kinyerni a rendszerből, amelyek úgymond a tartalom gyors áttekinthetőségét teszik lehetővé.

Az előfizetési csomagokban (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) feldolgozott hang- és videóanyagokból egy gombnyomással elkészítheti a leirat szövegének **összefoglalóját**, amellyel egyidejűleg a leirat **kulcskifejezéseit** is létrehozza az alkalmazás. Végül az előbb említett kettővel párhuzamosan a leirat szövegéből a leginkább említésre méltó **idézet** is kiemelésre kerül.

A felsorolt elemek előállításához nem kell mást tennie, mint a nagyobb képernyőkön a bal oldalon, míg kisebb képernyőkön az oldal alján rögzített menüsávban található **Gyors áttekintés** opcióra kattintania, majd kezdeményeznie ezek létrehozását.

Ha korábban már generált gyors áttekintésre szolgáló szövegváltozatokat egy fájl vonatkozásában, akkor ezek az elemek szemügyre vehetők és kimásolhatók a **Fájlok** menüben az adott fájl sora végén megjelenő lefelé mutató nyilacskára kattintva is, illetve szintén szemügyre vehetők a fájladatlapon is, ahol a már említett menüpontra kattintva az összefoglaló szövege, a kulcsszavak listája, illetve a kiemelt idézet egyaránt **újából megtekinthető**.

Alrite Kezdőoldal Felvétel Feltöltés Online videó Valós idő **Fájlok** Kapcsolat Előfizetés John D. 75:32:52

| Fájl neve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Típus | Létrehozás dátuma ↓ | Nyelv  | Időtartam | Státusz |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------|--------|-----------|---------|
| Alrite Speech to Text                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       | 5 perce             | Angol  | 00:01:20  |         |
| Budapesten - kirándulás a városban                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       | 3 óra               | Magyar | 00:55:35  |         |
| <p>Törles dátuma: 2026.07.01.   Létrehozó: Doe John   További verziók: Szerkesztett   Utoljára módosítva: 2025.07.01.   Feltöltéskori csomag: Professional</p> <p>Lényeges idézet</p> <p>"A Gellért-hegy repedéseit betonnal foltozták be."</p> <p>Kulcsszavak</p> <p>Budapest   Gellért-hegy   Citadella   Várkert Bazár   Parlament   Rudas fürdő   Hősök tere   Városliget   Országház   Szabadság-szobor</p> <p>Összefoglaló</p> <p>A szöveg Budapest kulturális és történelmi nevezetességeit mutatja be, kiemelve a Gellért-hegy és a hozzá kapcsolódó legendák jelentőségét. Az írás részletesen tárgyalja a város különböző pontjait, mint a Citadella, a Várkert Bazár, a Parlament és a fürdők, különös tekintettel a Rudas és a Gellért-fürdőre. Emellett a szöveg kitér a város földrajzi és műszaki sajátosságaira, beleértve a Gellért-hegy geológiai jellemzőit, mint annak repedései, amelyek rémisztő jövőképet festenek Budapest lehetséges pusztulásáról. A leírásból az is kiderül, hogy a Gellért-fürdő díszítésében elrejtett történetek, a Várkert változatos múltja, illetve a Halászbástya legendái mennyire mélyen beágyazottak Budapest történelmébe és kultúrájába. A város története gazdag eseményekben, helyi legendákban, amelyek színesítik a turisták és a helyiek tapasztalatait.</p> |       |                     |        |           |         |
| Alrite - hatékony beszédfelismerő eszköz minden üzleti területre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       | 6 óra               | Német  | 00:04:35  |         |
| Alrite - Innovatív AI megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       | 6 óra               | Magyar | 01:36:17  |         |
| Alrite - automatikus leirat és egyedi feliratok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       | 6 óra               | Magyar | 00:57:58  |         |

Az összefoglaló és az idézet szövege nem csak megtekinthető, hanem módosítható vagy tetszés szerint kiegészíthető is. A kulcsszavak listája pedig szintén kezelhető új kulcsszavak hozzáadása, illetve meglévők törlése útján a fájl adatlapján.

A gyors áttekintésre szolgáló szövegeket verzióként kell létrehozni. Így hiába készítené fordítást egy olyan verzióról, amely rendelkezik már ilyen jellegű szöveges tartalmakkal, a fordított verzióról automatikusan nem fognak ugyanezek elkészülni. A fordított verziókon külön-külön kell ezt kezdeményezni.

Alrite Kezdőoldal Felvétel Feltöltés Online videó Valós idő **Fájlok** Kapcsolat Előfizetés John D. 75:32:52

**Gyors áttekintés**

Lényeges idézet

"A Gellért-hegy repedéseit betonnal foltozták be."

Kulcsszavak

Budapest | Gellért-hegy | Citadella | Várkert Bazár | Parlament | Rudas fürdő | Hősök tere | Városliget | Országház | Szabadság-szobor

Összefoglaló

A szöveg Budapest kulturális és történelmi nevezetességeit mutatja be, kiemelve a Gellért-hegy és a hozzá kapcsolódó legendák jelentőségét. Az írás részletesen

**Budapesten - kirándulás a városban**

Fordítás | Letöltés | Továbbiak

Eredeti | Szerkesztett

Leirat

Keresés a fájlban

zene

1. beszéd

Míg a Várkert Bazár felől táncdalok, a sziklakápolna irányából szoltárok törték, török meg a budai csendet. A pálos rendhez köthető kolostorban az itt feltárho forrásoknak köszönhetően állandó 20 fokok hőmérséklet van. Ma már kevesen tudják a pálosokról, hogy igencsak jól bántak a pénzzel. A 18. században vagyonuk 4,5 millió birodalmi forintra rúgott. Ebből a pénzből pedig másokhoz képest alacsonyabb kamattal, a szegények és betegek számára pedig kamatmentesen adtak kölcsönt. Az 50-es években átvették a sziklakápolnát, a szerzeteseket elvitték, a bejáratot pedig vastag betonréteggel falozták be. A rendszerváltás óta a rend ismét visszaköltözött a sziklakápolnába, időközben pedig Lengyelországban, Olaszországban, az Egyesült Államokban az egykori Jugoszlávia utódállamaiban és Svédországban is egyre több követője lett az első magyarországi alapítású szerzetesrendnek.

Az összefoglaló és az idézet szerkesztése az alábbi lépések alapján valósulhat meg:

- 1. Kattintson a megfelelő elem mellett található ceruza ikonra vagy közvetlenül annak szövegébe, amellyel a szöveges mező szerkesztési módba ugrik!**

Az összefoglaló és az idézet szövege alapértelmezetten mindaddig csak olvasó módban jelenik meg.

- 2. Pontosítsa vagy egészítse ki az összefoglaló vagy az idézet szövegét, majd kattintson a pipa ikonnal szimbolizált Mentés gombra a módosítások véglegesítése érdekében!**

Amíg az összefoglaló szerkesztés alatt áll, addig egyes, a leirathoz kapcsolódó funkciók nem engedélyezettek.

Fontos azt is hangsúlyozni, hogy az adott verzión eszközölt módosítások elmentése végérvényesen felülírja az összefoglaló és az idézet kapcsolódó korábbi változatát.

A generált kulcsszavak **törölhetők** és **újak is egyszerűen hozzáadhatók** a listához az alábbi lépéseknek megfelelően:

- 1. Kattintson az egyes kulcsszavak szövegbuborékában található X gombra az adott elem törléséhez!**

A kulcsszavak törlése végérvényes és visszavonhatatlan, de ha véletlenül törölt egy elemet, akkor egyszerűen újra felveheti azt saját kezűleg – lásd 2. pont.

- 2. Kattintson a kulcsszavak listája végén található + gombra ahhoz, hogy új elemet vehessen fel a listába!**

A + gomb megnyomása után egy szöveges mező jelenik meg a gomb helyén, ahova saját kezűleg beírhatja a hiányolt kulcsszót.

A gépelést követően az *Enter* billentyű lenyomásával véglegesítheti az új kulcsszó felvételét, amely ezzel bekerül a felsorolásba.

Ha véletlenül elírta azt a kulcsszót, amelyet fel szeretett volna venni, akkor egyszerűen törölje azt (lásd 1. pont), majd vegye fel újra már helyesen.

**Fontos: Összefoglaló készítése, illetve kulcsszavak automatikus generálása csak egyszer készíthető az adott verzió leiratából, ezért javasolt a leiratban esetleg szükséges pontosításokkal kezdeni a folyamatot. Az összefoglaló funkció néhány soros, túl rövid vagy több órányi hosszúságú fájlból nem képes kivonatot képezni.**

## Fordítás

### 52. Hogyan lehet az Alrite alkalmazáson belül készült le- és feliratokat lefordítani?

Az alkalmazás keretein belül nem csak arra van lehetőség, hogy a hang- vagy videóanyagokon hallható nyelven készítsen a megoldás szövegváltozatokat, hanem arra is, hogy a generált (majd esetlegesen pontosított) leiratokat **lefordítsa más nyelvekre** is.

Az alkalmazás keretein belül számos nyelv között van lehetőség fordításra az előfizetési csomagtól függően. Egyedül az ingyenes *Starter* csomag keretein belül nem biztosított a fordítási szolgáltatás.

Fordítás kezdeményezése nem jár újabb időkeret-levonással, viszont alapértelmezett esetben csak meghatározott számú alkalommal indítható fordítás egy fájl vonatkozásában, ugyanis nyelvenként és fájlonként **legfeljebb 2 alkalommal** kezdeményezhet fordítást.

A szövegváltozatok lefordításának folyamata az alábbi lépésekből áll az adott médiafájl sikeres feldolgozását követően:

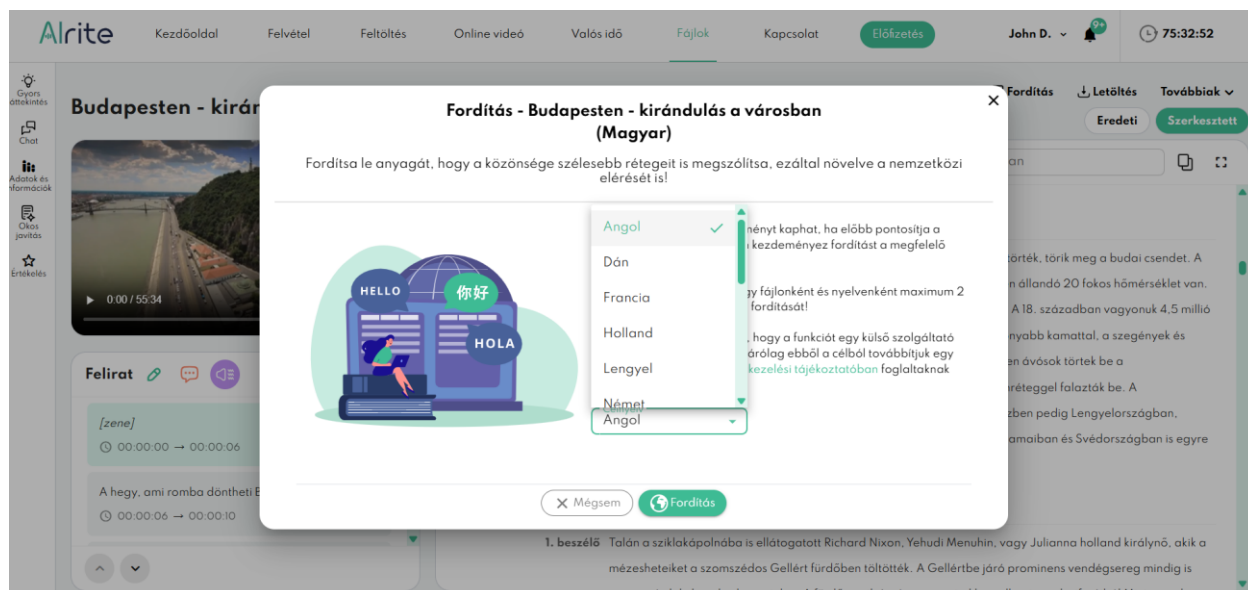
1. **Pontosítsa a rendszer által generált leíratot, hogy az a lehetőségeknek megfelelően minél hibamentesebb legyen!**

Minél pontosabb a leirat, annál pontosabb a fordítás várható eredménye is.

**Fontos: A fordítás alapjául nem a hang- vagy videófájl, hanem a leirat szolgál, így, ha az eredetileg a rendszer által generált leiratban hibák találhatók, azok hibásan is lesznek lefordítva.**

2. **Kezdeményezzen fordítást a *Fordítás* gombra kattintva!**

Fordítás arról a verzióról fog készülni, amelynek a füle a fájl adatlapján éppen ki van választva, amikor a *Fordítás* gombra kattint. A *Fordítás* gombra való kattintást követően megjelenő felugró ablakban határozhatja meg, hogy milyen nyelvre történjen a fordítás, illetve erősítheti meg fordítási szándékát.

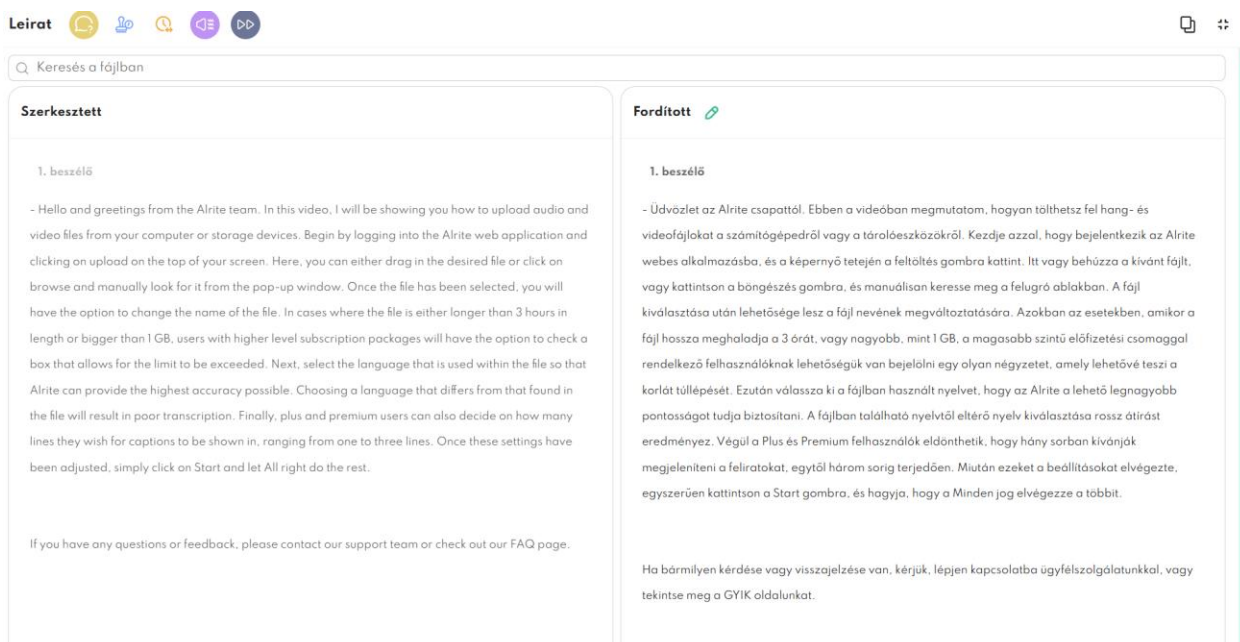


A fordítás a fájl hosszának függvényében néhány percig is eltarthat.

### 3. A fordítási folyamat befejeztével létrejön egy újabb verzió, amely akár egy ún. párhuzamos nézetben is megtekinthető.

Az *Eredeti* és adott esetben a *Szerkesztett* (és már meglévő fordított) verziók mellett létrejön egy újabb fül a fájl adatlapján a fordításról. Mind a leírat, mind a felirat lefordításra kerül egyidejűleg.

Az eredeti nyelvű verzió, amelyről a fordítást kezdeményezte a felhasználó, illetve a fordított leírat a fordítás befejeztével akár egymás mellett is meg tud jelenni az erre szolgáló gombra kattintva, amely segítheti és egyszerűsítheti a fordítás pontosítási munkálatait. Amennyiben a felhasználó nem találja ennek a párhuzamos nézetnek hasznát, ez a funkció egyszerűen figyelmen kívül hagyható.



**4. Ezt követően a fordított verzió leiratát is érdemes az eredeti nyelvű leirathoz hasonló módon pontosítani, és a módosításokat menteni.**

A fordított verzió szerkesztése ugyanolyan elven működik, mint az eredeti nyelvű leirat szerkesztése is, annyi különbséggel, hogy a fordított verzió esetében nincs *Eredeti* és *Szerkesztett* verzió. A fordítások vonatkozásában mindig csak egy verzió kerül tárolásra.

**Fontos: Amennyiben a fordított verzión végzett módosításokat elmenti, az végérvényesen felülírja a korábbi fordított verziót.**

### 53. Melyik csomagok tartalmazzák az automatikus fordítási funkciót?

Az ingyenes *Starter* csomagon kívül minden előfizetői csomagban elérhető a szövegváltozatok lefordíthatósága.

A *Lite* és *Prime* csomagokkal korlátozott számú nyelvre (magyar-angol-német-spanyol-francia nyelvek között) fordíthatók le a le- és feliratok. A magasabb szintű előfizetési csomagokban, vagyis a *Plus*, illetve a *Premium* és *Professional* csomaggal rendelkező felhasználók számára az említetteken felül további fordítási nyelvek biztosítottak.

A dokumentumok fordítását egy európai székhelyű külső szolgáltató biztosítja, de a szövegek csak fordítási célból kerülnek elküldésre a harmadik fél számára, sem az eredeti leiratok, sem a fordítási eredményeket nem tárolják.

Nyelvenként és fájlonként **legfeljebb 2 alkalommal** kezdeményezhet fordítást.

**A leirattal egyidejűleg a felirat is lefordításra kerül**, amelyet viszontláthat az alkalmazás saját videolejátszóján, illetve a lefordított felirat letöltését követően más, külső videolejátszó program segítségével a videóra illesztve is megjeleníthet az alkalmazástól függetlenül.

## Letöltés

### 54. Hogyan tudom megtekinteni és letölteni a különböző szövegverziókat?

Mit sem érne az, hogy a rendszer képes a hang- és videófájlokat szöveggé alakítani, illetve, hogy lehetőséget biztosít a szövegváltozatok pontosítására és lefordítására is, ha nem

lenne megoldott ezeknek a fájloknak az exportálhatósága, vagyis, ha a felhasználó nem tudná letölteni őket az alkalmazásból.

Ennek megfelelően erre is lehetőséget biztosít az alkalmazás. Sőt, a legtöbb esetben akár különböző formában is megtehető ugyanaz.

- A **leiratok** különböző verziói **Word-dokumentum** (.docx) vagy **szöveges fájl** (.txt) formájában is hozzáférhetők.
- A **feliratok** különböző verziói az iparág legnépszerűbb **.srt** vagy **.vtt** formátumaiban tölthetők le.

Az egyes fájlok letöltésének folyamata az alábbi lépésekből áll az adott médiafájl sikeres feldolgozását követően:

1. **A legegyszerűbben a fájl adatlapján található *Letöltés* gombra kattintva töltheti le azt a fájlt, amelyre szüksége van.**

Bizonyos fájlok más helyről is elérhetők letöltésre, mint például a felirattájl a feliratszerkesztő ablakból is letölthető, de talán az adatlapon található *Letöltés* gombbal a leggyorsabb és legkényelmesebb letölteni az egyes fájlokat.

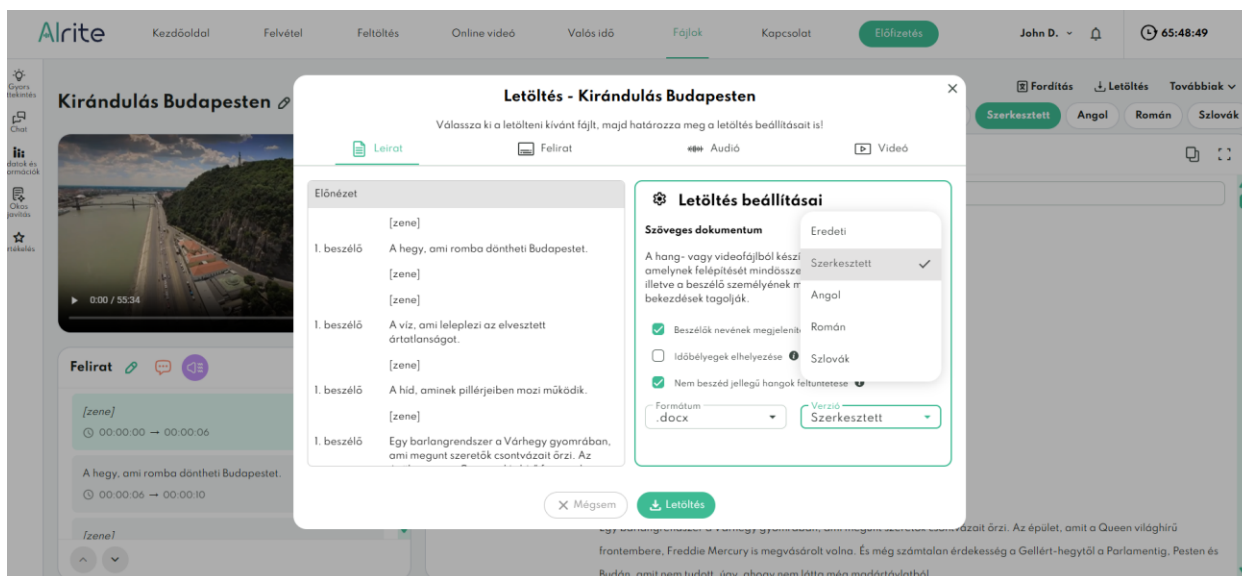
Érdemes az adatlapon azon a verzión megnyomni a *Letöltés* gombot, amelyik verziójú (*Eredeti*, *Szerkesztett* vagy *Fordított*) szövegváltozatot le szeretné tölteni. Ezt egyébként utólag, a felugró ablakban is ki tudja választani vagy meg tudja változtatni.

2. **A felugró ablakban válassza ki azt a fület a Leirat és a Felirat fül közül, amelyik szövegváltozatot le szeretné tölteni!**

Az egyes szövegváltozatok többféle formátumban kinyerhetők a rendszerből, de elsőként értelemszerűen azt kell eldönteni, hogy a leiratot vagy a feliratot szeretné exportálni az alkalmazásból.

- **A *Leirat* fülön különböző, a letöltés módjához kapcsolódó beállítási lehetőség érhető el a felhasználó előfizetési csomagjától függően.**

Az üzleti előfizetési csomagok keretein belül leiratozott fájlok akár a beszélők neveivel, időbélyegekkal és/vagy zajok írásos formájával együtt is letölthetők, nem csak egyszerű szöveges dokumentumként.



- a. **Folyószöveg:** abban az esetben, ha nem áll rendelkezésre egy jelölőnégyzet sem az alábbiak közül, vagy üresen hagyja őket, akkor gyakorlatilag olyan formában fér hozzá a leirathoz, mint egy egyszerű szöveges dokumentumhoz, vagyis maximum bekezdésekre tagolva és a beszélő személyében bekövetkezett változásokat gondolatjellel jelölve az egyes sorok elején. A folyószövegű leirat *.docx* és *.txt* formátumban is letölthető. Az ingyenes *Starter*, illetve a *Lite* vagy *Plus* előfizetési csomag keretein belül feldolgozott fájlok leiratai másféleképpen nem exportálhatók, kizárólag ebben a formában.
- b. **Beszélőkkel:** az üzleti előfizetések (*Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetén elérhető *Beszélők nevének megjelenítése* jelölőnégyzet kitöltése által a leirat a meghatározott beszélők neveivel együtt is letölthető. Az egyes nevek a letöltött leirat szövegében a fájl adatlapján látható módhoz hasonlóan, az egyes bekezdések előtt jelennek meg. A beszélők neveit is tartalmazó dokumentum kizárólag *.docx* formátumban tölthető le.
- c. **Időbélyegekkel:** a kizárólag üzleti előfizetések (*Prime*, *Premium* és *Professional*) birtokában elérhető *Időbélyegek elhelyezése* jelölőnégyzet kitöltése által a leirat ún. időbélyegekkel együtt is letölthető. Ebben a formában minden új bekezdés elején megjelenik egy időpont, amelyet a rendszer kalkulál ki a felhasználó által megadható kezdő időpont alapján. Ez a változat szintén csak *.docx* formátumban tölthető le.

- d. **Nem beszéd jellegű hangokkal:** az előfizetési csomagok (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetén elérhető *Nem beszéd jellegű hangok feltüntetés* jelölőnégyzet kitöltése által a leirat az alkalmazás által detektált zajok írásos megfelelőjének szövegen belüli feltüntetésével együtt is letölthető. Az egyes zajok a letöltött leirat szövegében a fájl adatlapján látható módhoz hasonlóan, az egyes bekezdések között jelennek meg.

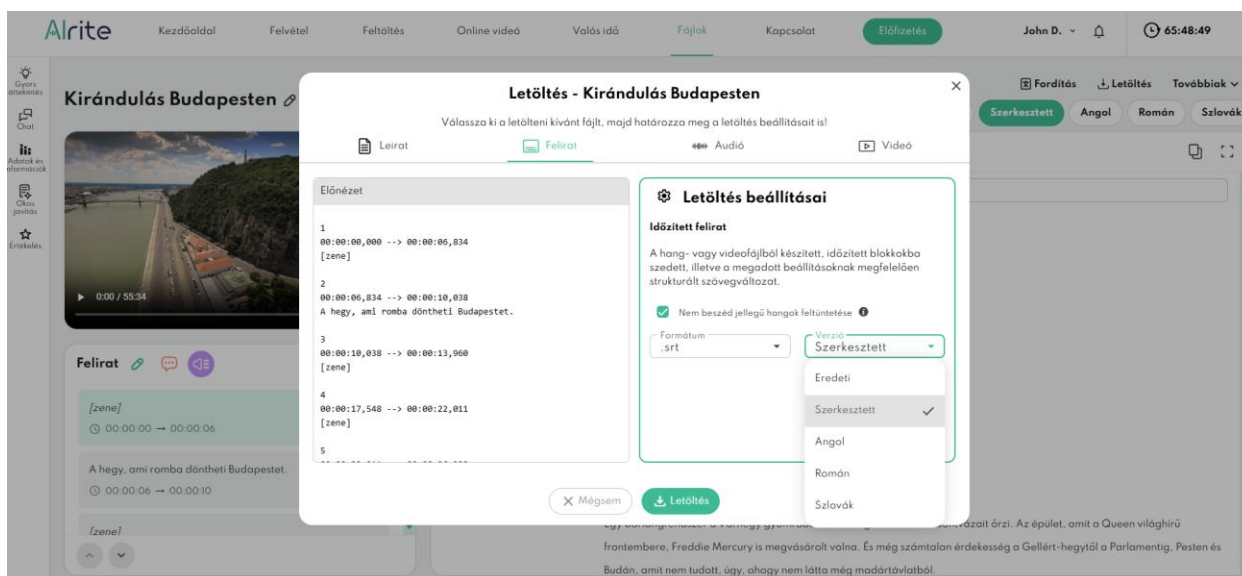
Az időbélyegeket, a beszélők neveit és a nem beszéd jellegű hangokat egyszerre is tartalmazhatja a letöltött dokumentum.

A jelölőnégyzetek szükség és lehetőség szerinti kitöltését vagy üresen hagyását követően nagyon fontos azt is meghatározni, hogy a leirat melyik verzióját (*Eredeti*, *Szerkesztett* vagy *Fordított*), illetve milyen formátumban szeretné letölteni (.docx vagy .txt, ha van választási lehetősége).

- **A Felirat fülön a csomagjától függően csak a fájl első 2 percéből vagy a teljes hosszából előállított időzített feliratok letöltése kezdeményezhető.**

A *Starter*, *Lite* és *Prime* csomagok keretein belül feldolgozott fájlok esetében csak a fájl első 2 percéről készül felirat, így ebben az esetben csak ilyen hosszúságú felirat exportálható. Erre egy megjegyzés is figyelmezteti.

A magasabb szintű előfizetési csomagok (*Plus*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok feliratai más teljes hosszukban letölthetők, illetve akár zajokkal és/vagy a megszakított mondatok jelzésével együtt is letölthetők, nem csak egyszerű feliratófájlként.



- a. **Hármasponttal (...):** a kizárólag magasabb szintű előfizetések (*Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetén elérhető *Félbeszakadt mondatok jelzése* funkció, amely a fájladatlap felirat szekciójának fejlécében található narancssárga feliratblokk gombra kattintva kapcsolható be-, illetve ki. Bekapcsolása esetén a felirat ún. hármaspont (...) jelzésekkel együtt tölthető le, amely arra hivatott, hogy azoknak a mondatoknak a folytatólágosságát érzékeltesse, amelyek több feliratblokkon át ívelnek. Ebben a formában az adott blokk elején, illetve a következő elején három pont jelzi azt, hogy egy mondat az aktuális blokkban még nincs befejezve, illetve a következő blokkban folytatódik.
- b. **Nem beszéd jellegű hangokkal:** az előfizetési csomagok (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetén elérhető *Nem beszéd jellegű hangok feltüntetése* jelölőnégyzet kitöltése által a felirat az alkalmazás által detektált zajok írásos megfelelőjének szövegen belüli feltüntetésével együtt is letölthető. Az egyes zajok a letöltött felirat szövegében a fájl adatlapján látható módhoz hasonlóan, egy különálló blokk formájában jelennek meg.

A hármaspontokat és a nem beszéd jellegű hangokat egyszerre is tartalmazhatja a letöltött felirattájl.

A jelölőnégyzetek szükség és lehetőség szerinti kitöltését vagy üresen hagyását követően nagyon fontos azt is meghatározni, hogy a felirat melyik verzióját (*Eredeti*, *Szerkesztett* vagy *Fordított*), illetve milyen formátumban szeretné letölteni a két vezető iparági standard formátum közül, ugyanis a feliratok *.srt* és *.vtt* formájában is letölthetők.

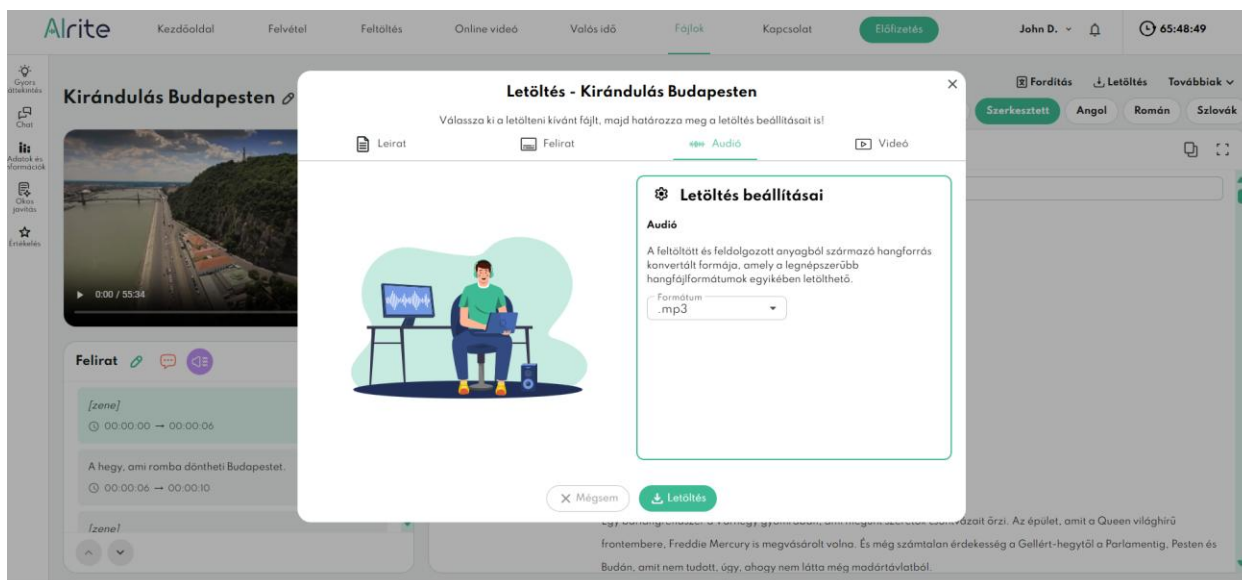
Amennyiben egy adott verziónak van külön *Automatikus* és *Egyedi* feliratverziója is, akkor ezek külön elemként láthatók a lenyíló listában.

## 55. Le tudom tölteni a rendszeren belül rögzített vagy feltöltött hang- és videófájlokat is?

A korábban taglalt lépésekhez hasonlóan nem csak a szövegváltozatok, de a feltöltést követően **konvertált médiafájlok is letölthetők**. Ehhez nem kell mást tennie, mint a fájl adatlapján található **Letöltés gombra kattintania**, majd a megfelelő fül kiválasztását követően egyszerűen **válassza ki azt a formátumot**, amelyre szüksége van.

- **Az *Audió* fülön azt a konvertált hangfájlt töltheti le, amelynek átalakítása a fájl adatlapon megismert párhuzamos folyamatok során készül el.**

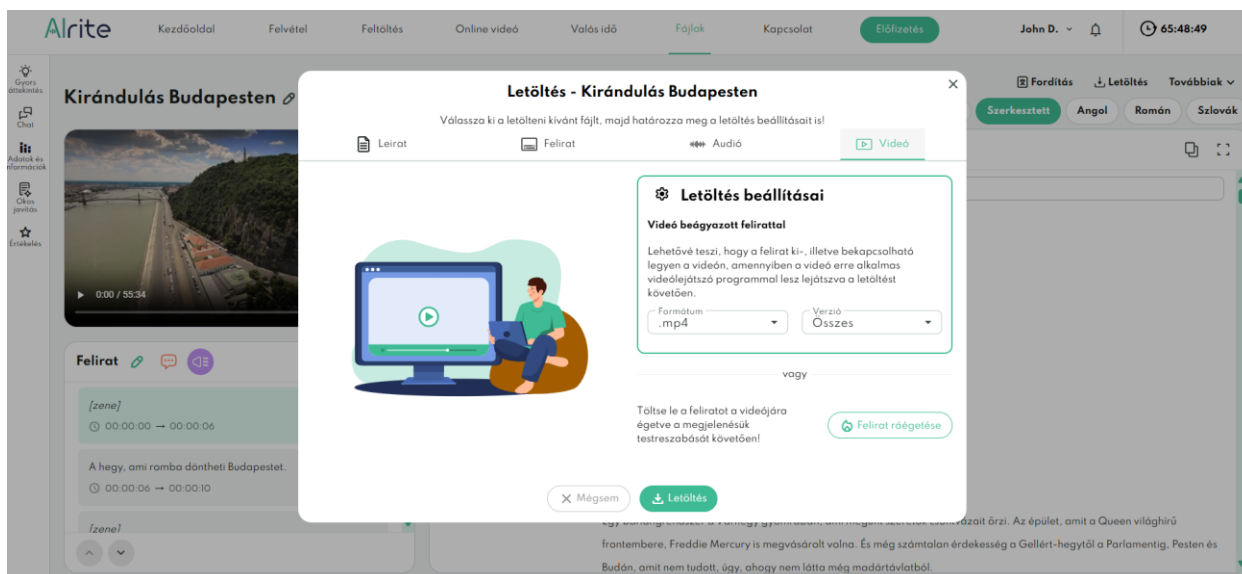
A hangfájl letöltése emiatt minden esetben kizárólag *.mp3* formátumban tehető meg. Nem áll rendelkezésre más formátum a hangfájl letöltésének vonatkozásában.



- **A *Videó* fülön alapértelmezett esetben a videó beágyazott feliratokkal együtt tölthető le, de akár dönthet úgyis, hogy inkább ráégetné a feliratokat a videó felületére.**

Előbbi esetében dönthet úgy, hogy csak egyik-másik vagy az összes elérhető feliratverziót teszi a videó részévé a letöltés során. Utóbbi esetében egy új ablak nyílik meg a különböző, a feliratok megjelenésére vonatkozó beállításokkal.

**Fontos: A *Starter*, *Lite* és *Prime* csomagok keretein belül feldolgozott fájlok esetében csak a fájl első 2 percéről készül felirat, így ebben az esetben csak ilyen hosszúságú felirat ágyazható be az exportálható videóba. Erre egy megjegyzés is figyelmezteti.**



- a. **Beágyazott felirattal:** a felirat ebben az esetben ki-, illetve bekapcsolható módon lesz a videó része. A felirat tehát csak akkor fog megjelenni a videón, ha a videólejátszó, amelynek segítségével le lesz játszva a fájl, egy erre alkalmas szoftver, illetve, ha a feliratsáv be van kapcsolva a lejátszás alatt. Ez a változat *.mp4*, *.mov* és *.mkv* formátumokban tölthető le. Alapértelmezetten a mentéskor az összes, az adott fájlhoz kapcsolódóan elérhető feliratverzió beágyazásra kerül (*Eredeti*, *Szerkesztett*, *Fordított* vagy *Egyedi*). Ezt jelöli a *Verzió* alatt megjelenő *Összes* opció. A legördülő mezőre kattintva ez az alapértelmezett beállítás módosítható, egyénileg kiválasztható, hogy mely feliratverziókat kívánja beágyazni.

**Fontos: A beágyazás folyamata konvertálást von maga után, amely miatt konvertált videófájl nem feltétlenül őrzi meg eredeti minőségét.**

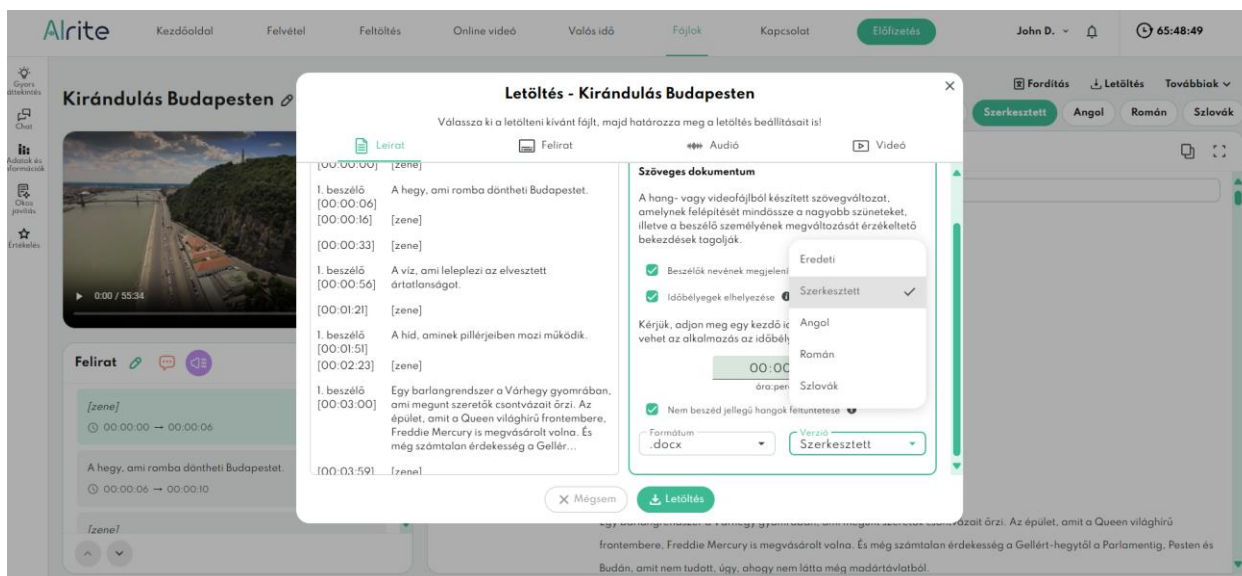
- b. **Ráégetett felirattal:** ezt az opciót választva, amely csak a magasabb szintű előfizetési csomagok keretein belül feldolgozott fájlok kapcsán érhető el, a felhasználó átirányításra kerül a felirat videóra való ráégetésére szolgáló ablakba, amelyről részletesebben egy későbbi fejezetben írunk. Mindenesetre ebben az esetben a felirat nem ki- és bekapcsolható módon lesz a videó része, hanem minden egyes lejátszáskor látszódni fog a videón, függetlenül a lejátszó szoftver képességeitől. Ez a változat a már említettek mellett még *.webm* és *.avi* formátumban is letölthető.

**Fontos: A ráégetés folyamata konvertálást von maga után, amely miatt konvertált videófájl nem feltétlenül őrzi meg eredeti minőségét.**

## 56. Tartalmazza és nevesíti a beszélőket a feldolgozott fájlok leirata és annak letölthető változata?

Ha üzleti előfizetés birtokában élt a beszélők detektálásának funkciójával, vagy utólag már a fájl feldolgozását követően kezdeményezte ezt, akkor a fájl adatlapján **egy gomb is megjelenik** a funkcióhoz kapcsolódóan a leirat szövege felett. A sárga színű gomb bekapcsolva megjeleníti a beszélők automatikusan sorszámozott vagy már a felhasználó által testreszabott neveit, kikapcsolva viszont elrejtje ezeket.

Ezenfelül, az üzleti csomagok (*Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében a leiratok nem csak egyszerű szöveggként menthetők le, hanem a felületen beállított **beszélők megnevezéseivel együtt is** a *Letöltés* gombra kattintva felugró ablakban a Leirat fölön található *Beszélők nevének feltüntetés* jelölőnégyzet kitöltésével.



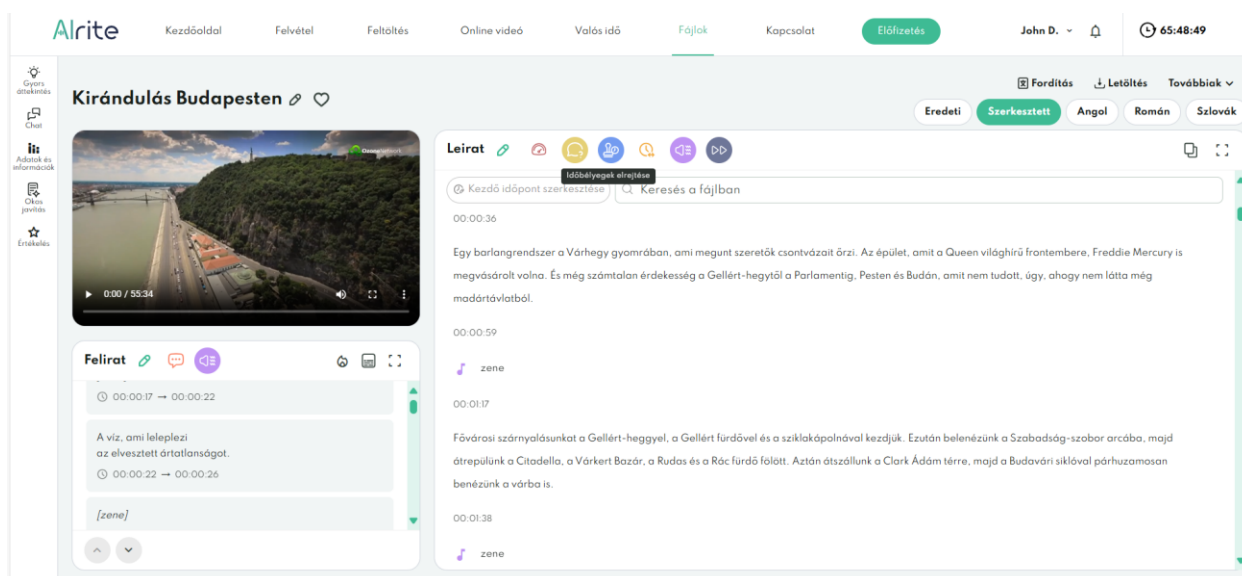
A különböző beszélők neveit tartalmazó leirat **csak Word-dokumentum (.docx) formájában** exportálható az alkalmazásból. Ebben a formában minden beszélőváltáshoz köthető sor vagy bekezdés elején megjelenik egy név, akihez az adott szövegrészlet tartozik. Az egyes beszélőnevek a szövegtől balra, egy külön hasámban lesznek láthatók a letöltött dokumentumban.

A magánfelhasználást célzó *Lite* és *Plus* előfizetésekkel, illetve az ingyenes *Starter* csomagban feldolgozott fájlokból generált leirat szövegét a rendszer nem látja el a különböző beszélőket egyedileg testre szabható nevekkal. Ezekben a csomagokban a rendszer csak új sorba törve, illetve az ilyen sorok előtt megjelenő **gondolatjellel jelzi** a szövegben a beszélő személyében bekövetkezett váltást.

## 57. Tartalmaz időzítéseket a feldolgozott fájlok leirata és annak letölthető változata?

Az üzleti csomaggal (*Prime*, *Premium* és *Professional*) bíró felhasználók által feldolgozott fájlok leiratában nem csak a leirat szövege, illetve az alkalmazás által megkülönböztetett beszélők automatikusan sorszámozott nevei találhatók meg, hanem úgynevezett **időbélyegek** is adott esetben.

Az időbélyegek megjelenítése, illetve igény szerinti elrejtése a feldolgozott fájlok adatlapján a funkcióhoz kapcsolódó gomb ki- és bekapcsolásával tehető meg. Bekapcsolt állapotban minden egyes új bekezdés elején megjelenik egy-egy időbélyeg, amely a konfigurálható kezdő időpont alapján kerül kiszámításra.



Az időbélyegek bekapcsolásával ugyanis egyidejűleg a leirat szövege felett megjelenik egy *Kezdő időpont szerkesztése* szövegű gomb is, amelyre kattintva egyedileg módosítható az időpont, amely alapjául szolgál a többi időbélyegnek. A kezdő időpont módosításával az egyes bekezdések időbélyegei is automatikusan, az új kezdő időpontnak megfelelően automatikusan módosulnak, így a dokumentum időzítései precízen igazíthatók az adott tartalomhoz.

A fájl adatlapján való megjelenés mellett, üzleti előfizetés (*Prime*, *Premium* és *Professional*) birtokában a leiratok nem csak egyszerű szöveggként menthetők le, hanem **időbélyegekkel együtt is** a *Letöltés* gombra kattintva felugró ablakban a *Leirat* fülön található *Időbélyegek elhelyezése* jelölőnégyzet kitöltését követően.

Az időbélyegeket tartalmazó leirat **csak Word-dokumentum formájában (.docx)** exportálható. Ebben a formában, hasonlóan a fájl adatlapon tapasztaltakhoz, minden rendszer és felhasználó által képzett bekezdés elején megjelenik egy időpont, amelyet a rendszer számol ki a felhasználó által egyedileg meghatározható kezdő időpontból. Az egyes időbélyegek a szövegtől balra, egy külön hasámban lesznek láthatók a letöltött dokumentumban.

Az időbélyegek viszonyítási pontjának egyedi beállítási lehetősége nagy segítség lehet, ha valós időt (pl. 15:01:10) szeretne hozzárendelni az egyes bekezdésekhez vagy a feltöltött

fájl nem a leiratozni kívánt anyag teljes egésze, de az összefűzést követően hasznos volna időrendi sorrendben látni a leiratokat. Így akár több, összetartozó fájl leiratát is egymás után illesztheti, utólagos időzítés-egységesítés szüksége nélkül.

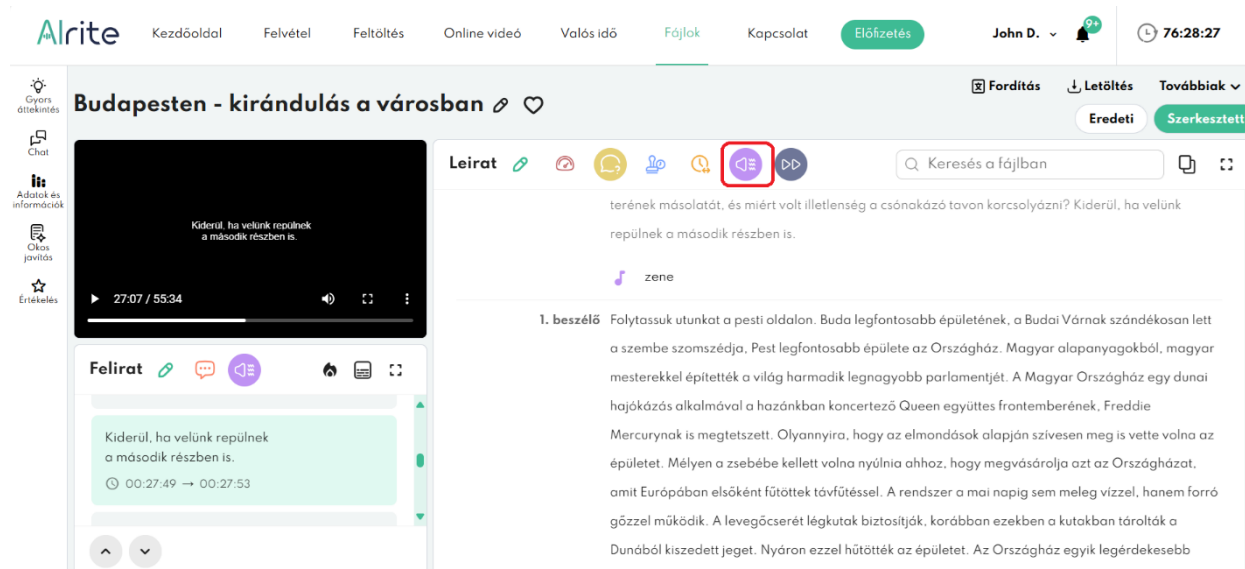
A magánfelhasználást célzó *Lite* vagy *Plus* előfizetésekkel, illetve az ingyenes *Starter* csomag birtokában a generált leirat szövege nem látható el egyedileg testre szabható kezdő időpontból számított időbélyegekkal. Ezekben a csomagokban a leiratok csak egyszerű szöveggént tölthetők le.

## 58. Tartalmaz zajokat, vagyis nem beszéd jellegű hangokat is a feldolgozott fájlok leirata és annak letölthető változata?

Az előfizetési csomagon (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) belül feldolgozott fájlok leiratában nem csak a fájlra felszólaló beszélők mondanivalója, de adott esetben az azon hallható **zajok, pontosabban a nem beszéd jellegű hangok is megjelenhetnek** írásos formában.

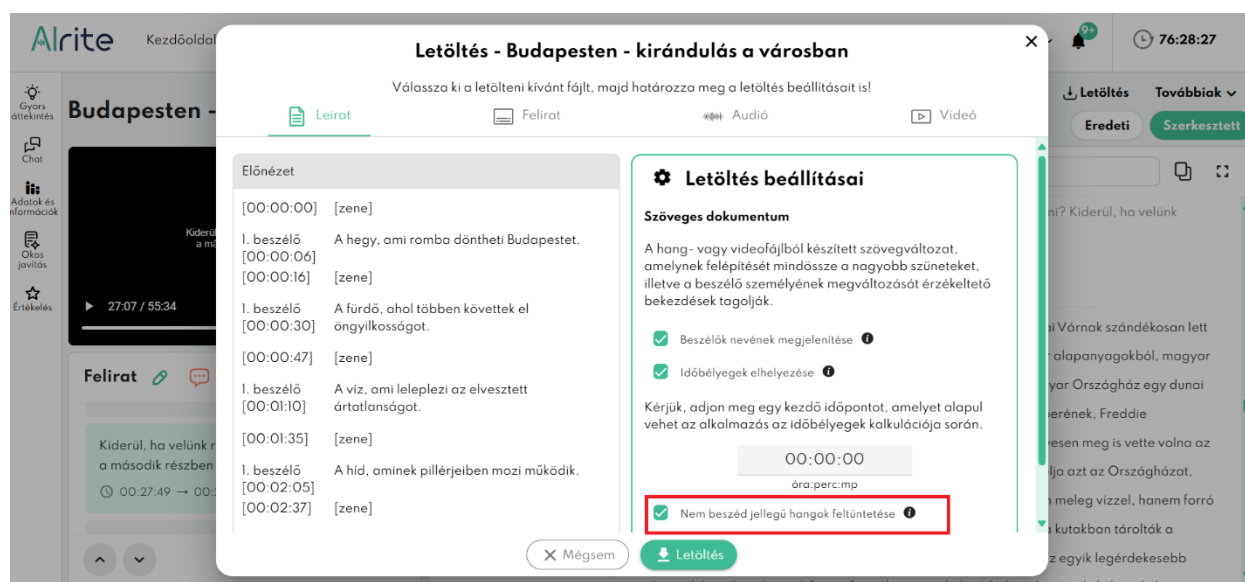
Az eziránti igény már megfogalmazódhat a hang- vagy videóanyag feldolgozásának elindítása előtt, illetve utólag a le- és felirat kézhez vételét követően is. Előbbi esetében az *Alap beállítások* között kell azt kezdeményezni a **Nem beszédhangok felismerése jelölőnégyzet kitöltésével**, hogy az alkalmazás a beszédhangok mellett ezeket is detektálja a szöveggé alakítás során. Utóbbi esetében a fájl adatlapján a megfelelő, a *Leirat* címszóval egy vonalban található gombra kattintva érhető el ugyanez. Ebben az esetben egy felugró ablakban kell megerősítenie a felhasználónak ezirányú törekvését.

Miután az alkalmazás a kérésnek megfelelően észlelte a zajokat, a nem beszédhangok megjelenítése, illetve igény szerinti elrejtése a feldolgozott fájlok adatlapján a funkcióhoz kapcsolódó gomb ki- és bekapcsolásával tehető meg. Bekapcsolt állapotban a felismert zajok az egyes bekezdések között lesznek megtalálhatók.



Az említett gomb megjelenik mind a leirat, mind a felirat vonatkozásában. Amennyiben az egyik szekcióban megjeleníti vagy éppenséggel elrejt a nem beszéd jellegű hangokat, azzal egyidejűleg a másokban is érvényre jut ez a beállítás.

A fájl adatlapján való megjelenés mellett, előfizetési csomag (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében mind a leiratok, mind a feliratok letölthetők olyan formában, hogy azok **zajokat is tartalmazzanak** a **Letöltés** gombra kattintva felugró ablakban a **Leirat** vagy a **Felirat** fülön található **Nem beszédhangok jelzése** jelölőnégyzet kitöltését követően.



A zajokat tartalmazó leirat **csak Word-dokumentum (.docx) formájában** exportálható. Ebben a formában, hasonlóan a fájl adatlapon tapasztaltakhoz az egyes zajok a megfelelő bekezdések között foglalnak helyet és kapcsos zárójel veszi őket körbe.

Ami a feliratokat illeti, a zajok szöveges formáját is tartalmazó feliratfájlok letölthetők mind .srt, mind .vtt formátumban, annyi különbséggel, hogy utóbbi esetében nem csak kapcsos zárójelben jelennek meg a nem beszédhangok írásos formái, hanem dőlt betűvel is.

Az ingyenes *Starter* csomag birtokában a generált leirat szövege nem tartalmaz nem beszédhangokat. Ebben a csomagban a leiratok csak egyszerű szöveggént állíthatók elő és tölthetők le.

## AI eszközök

### 59. Hogyan tudom automatizmusok által a lehető leggyorsabban ellenőrizni és javítani a generált szöveg pontosságát?

Ugyan a legnagyobb pontosságú leirat mindig azáltal érhető el, hogy ha a fájlt saját magunk tekintjük és olvassuk át, majd az esetleges korrekcióra szoruló részeket manuálisan javítjuk, de amennyiben nincs időnk, lehetőségünk önerőből pontosítani a szövegen, vagy egyszerűen csak inkább **automatizmusokra hagyatkoznánk** ezen a téren, akkor azzal a jó hírrel tudunk szolgálni, hogy erre is van mód az Alrite beszédfelismerő alkalmazásában.

Az előfizetési csomagok (*Lite, Plus, Prime, Premium és Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében a leirat pontosításának oroslánrészét akár teljes mértékben rábízhatja automatizmusokra is. Ehhez nem kell mást tennie, mint a nagyobb képernyőkön a bal oldalon, míg kisebb képernyőkön az oldal alján rögzített menüsávban található **Okos javítás opcióra kattintania**, majd kezdeményeznie a leirat vizsgálatát.

Ha szükségét érzi, akkor a folyamat elindítása előtt megadhat olyan speciális kifejezéseket is, amelyek a leirat témája kapcsán ugyan gyakran elhangzanak, de a hétköznapi nyelvben talán kevésbé ismertek, ezzel segítve az automatizmusok munkáját, és esetleg növelve a javaslatok minőségét. Ha nem érzi fontosnak ilyen szakszavak előre megadását, nyugodt szívvel hagyja üresen ezt a mezőt.

**Okos javítás** BÉTA

Az alábbi mezőnek a leíratra jellemző speciális kifejezésekkel való kitöltését vagy éppenséggel üresen hagyását követően kattintson a Folytatás gombra ahhoz, hogy automatikus javaslatokat kapjon a szöveg pontosítása céljából.

Felhívjuk figyelmét, hogy a funkció maximum 3 alkalommal vehető igénybe verzióként. Továbbá, használatával hozzájárul ahhoz, hogy a leírat tartalmát egy harmadik féllel osszuk meg az Adatkezelési tájékoztatóban foglaltak szerint.

Speciális kifejezések

**Okos javítás**

**Budapesten - kirándulás a városban**

**Leírat**

Keresés a fájlban

A híd, aminek pillérjeiben mozi működik.

zene

**1. beszélő**

Egy barlangrendszer a Várhegy gyomrában, ami megunt szeretők csontvázait őrzi. Az épület, amit a Queen világhírű frontembere, Freddie Mercury is megvásárolt volna. És még számtalan érdekesség a Gellért-hegytől a Parlamentig. Pesten és Budán, amit nem tudott, úgy, ahogy nem látta még madártávlatból.

A folyamat elindulását követően az *Okos javítás* funkció segítségével a leírat tartalmát algoritmusok vizsgálják felül, és legjobb tudásuk szerint, illetve a szöveggörnyezet elemzése által elsősorban **azonosítják a potenciálisan problémás részeket**, majd ugyancsak a leírat témája és az érintett rész kontextusa alapján **javaslatot tesznek** azok cseréjére. A javaslatok egy listában nézhetők át, és a felhasználó egyesével dönthet azok elfogadásáról, vagy figyelmen kívül hagyásáról.

**Okos javítás** BÉTA

...je jobb reklámfogás nem is található v...

**Javaslat**

...je jobb reklámfogás nem is található v...

☒ Javaslat elfogadása

**Eredeti**

...rbekről elnevezett rácfürdő sincs híján a k...

**Javaslat**

...rbekről elnevezett Rác-fürdő sincs híján a k...

☒ Javaslat elfogadása

**Eredeti**

...egyszabadabb fürdőbe a kerítés gyakran om...

**Javaslat**

...egyszabadabb fürdőbe a kerítés gyakran om...

☒ Javaslat elfogadása

**Budapesten - kirándulás a városban**

**Leírat**

Keresés a fájlban

A leírat addig nem módosítható, amíg az Okos javítás javaslatai elbírálás alatt állnak.

**1. beszélő**

A híd, aminek pillérjeiben mozi működik.

zene

A javaslatok áttekintése és az elfogadásukról vagy elutasításukról való döntéshozatalt követően a lista alatt található **Kiválasztottak érvényesítése** gombra kell kattintani ahhoz, hogy azok tényleg érvényre jussanak a leíratban. Ha az *Eredeti* verzió kérésre a javaslatokat, majd ezek közül elfogadott legalább egyet, akkor azzal automatikusan létrejön egy *Szerkesztett* verzió.

Amennyiben nem tartja elfogadhatónak a javaslatok egyikét sem, akkor kattintson az **Összes törlése** gombra a javaslatok eltávolításához.

A funkciót a fordított verziók vonatkozásában is érdemes igénybe venni, de felhívjuk a figyelmét, hogy **maximum 3 alkalommal** lehet használatához folyamodni **verzióként**. Az ingyenes *Starter* csomagon belül feldolgozott fájlok esetében pedig egyáltalán nem vehető igénybe a funkció.

## 60. Hogyan tudok a leirat tartalmáról az Alrite virtuális asszisztensével beszélgetni?

Amennyiben szó szerint szeretnénk keresni az alkalmazás által generált szövegben, arra bőven alkalmas a böngészők beépített keresője, illetve az Alrite alkalmazáson belüli kereső mező is. Ezekkel könnyedén meg lehet találni a keresett kifejezéseket. Ugyanakkor, ha már mélyrehatóbban szeretnénk elemezni a tartalmat, és **a szöveg értelmezése által akarunk válaszokat kapni** a felmerülő kérdéseinkre, akkor már nem elegendő csak egy keresési kifejezést begépelni a megfelelő mezőbe.

Ennek nyomán került bevezetésre az Alrite mesterséges intelligencia-alapú chatbotja, Aida, aki most már nem csak az [Alrite weboldalon](#), de az alkalmazáson belül a fájlok adatlapján is várja a kérdéseket.

Az előfizetési csomagok (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében lehetősége nyílik a felhasználóinknak arra, hogy beszélgetést folytassanak a leirat tartalmáról Aidával. Ehhez nem kell mást tenni, mint a nagyobb képernyőkön a bal oldalon, míg kisebb képernyőkön az oldal alján rögzített menüsávban található **Chat opcióra kattintani**, majd a megnyíló ablak alján található szöveges mezőbe begépelni az első kérdését.

Aida jellemzően pillanatok alatt válaszol a feltett kérdésekre, de fontos kihangsúlyozni, hogy **csak és kizárólag a leirat tartalmáról engedélyezett diskurzust folytatni és kérdéseket feltenni**.

A chat ablakban folytatott beszélgetés mentésre kerül, így később, a fájl adatlapjának újbóli megnyitását követően szintén láthatóvá és visszaolvashatóvá válnak a korábbi üzenetváltások. A korlátlan számú felhasználó által igénybe vehető üzleti Alrite-fiókok esetében a különböző felhasználók által feldolgozott dokumentumok adatlapján rögzített beszélgetésekhez a megfelelő jogosultság birtokában többen is hozzászólhatnak, illetve olvashatják.

Felhívjuk a figyelmét, hogy **maximum 20 alkalommal lehet kérdést feltenni fájlunként**. Továbbá, az ingyenes *Starter* csomagon belül feldolgozott fájlok esetén egyáltalán nem vehető igénybe a funkció.

## Felirat ráégetés

### 61. Hogyan készíthetők ráégetett feliratokat az Alrite segítségével?

A feliratok alapértelmezett esetben vagy külön fájlként (.srt vagy .vtt formátumban) tölthetők le, vagy pedig ki-bekapcsolható módon, beágyazva válnak a letöltött videók részeivé. Azonban az Alrite felirat ráégetési funkciójának köszönhetően most akár arra is lehetősége

nyílik a felhasználóknak, hogy a feliratot ráégesse a videóra (tehát nem ki-bekapcsolható módon tegye a videó részévé), és így töltsse le a videót az alkalmazásból.

**A felirat ráégetési funkció kizárólag magasabb szintű előfizetési csomagok (Plus, Premium és Professional) keretein belül feltöltött fájlok esetén áll a felhasználók rendelkezésére.**

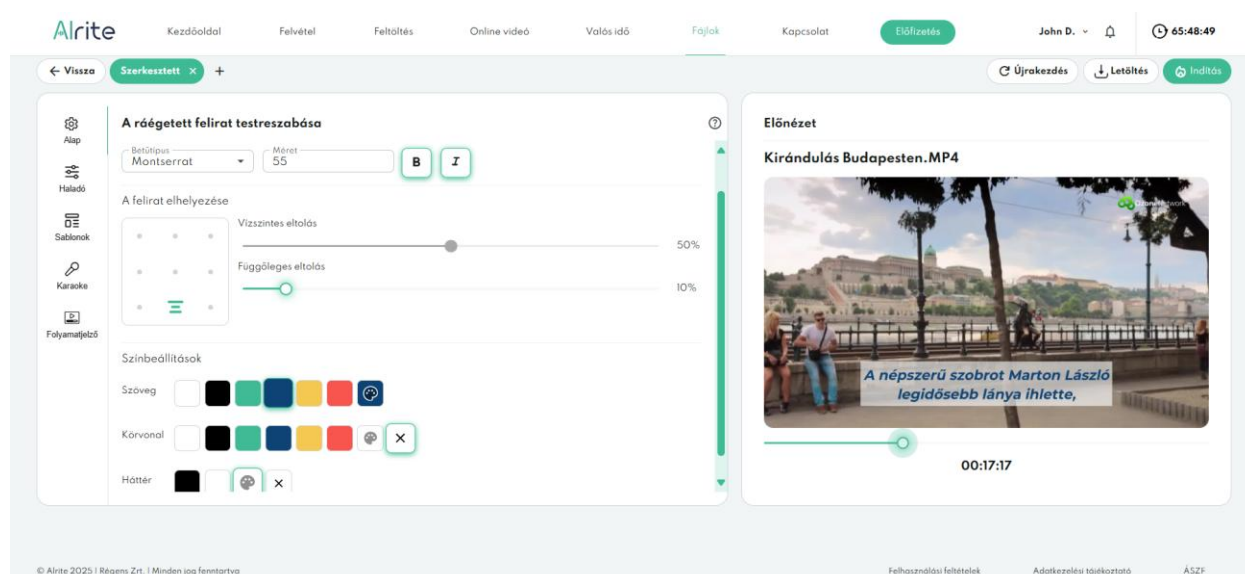
A felirat videóra való ráégetési folyamatának kezdeményezése a *Letöltés* felugró ablakából is kezdeményezhető, de talán a legkényelmesebben, leggyorsabban és legegyszerűbben a fájl adatlapján, a *Felirat* címszóval egy vonalban található, tűz ikonnal is ellátott **Felirat ráégetés gombra kattintva** lehetséges. Érdemes azon a verzión megnyomni ezt a gombot, amelyet biztosan szeretnénk a videóra ráégetni.

Az átirányítást követően, a megnyílt új ablakban az Alrite lehetőséget biztosít egyedi megjelenésű feliratokkal ellátott videók létrehozására – a funkcióval akár egy-egy mondat, szó vagy karakter is eltérő megjelenést kaphat.

Az egyes funkciókról a felületen található ? betűvel jelölt gombra kattintva megjelenő *Súgó* is igyekszik részletes leírást adni, de az alábbi alfejezetekben is igyekeztünk összeszedni a legfontosabb tudnivalókat.

## Alap beállítások

Az *Alap* szintű beállítások **a feliratok teljes egészének**, vagyis valamennyi feliratsblok testre szabását teszik lehetővé, legyen szó a feliratsblokkok elhelyezéséről, betűméretéről, betűszínéről, körvonaláról vagy háttéréről.



**Fontos: A felirat betűméretének minimális értéke 10, míg maximális értéke 200. Ettől függetlenül a felirat elhelyezésétől és betűtípusától függően elképzelhető, hogy adott beállítások mellett a felirat kilógna a képernyőről, így javasoljuk a szélsőséges értékek alkalmazásának elkerülését.**

Amennyiben nem kíván körvonalat vagy hátteret beállítani a feliratoknak, csak kattintson az X ikonnal ellátott gombokra ezeknek a paramétereknek a vonatkozásában.

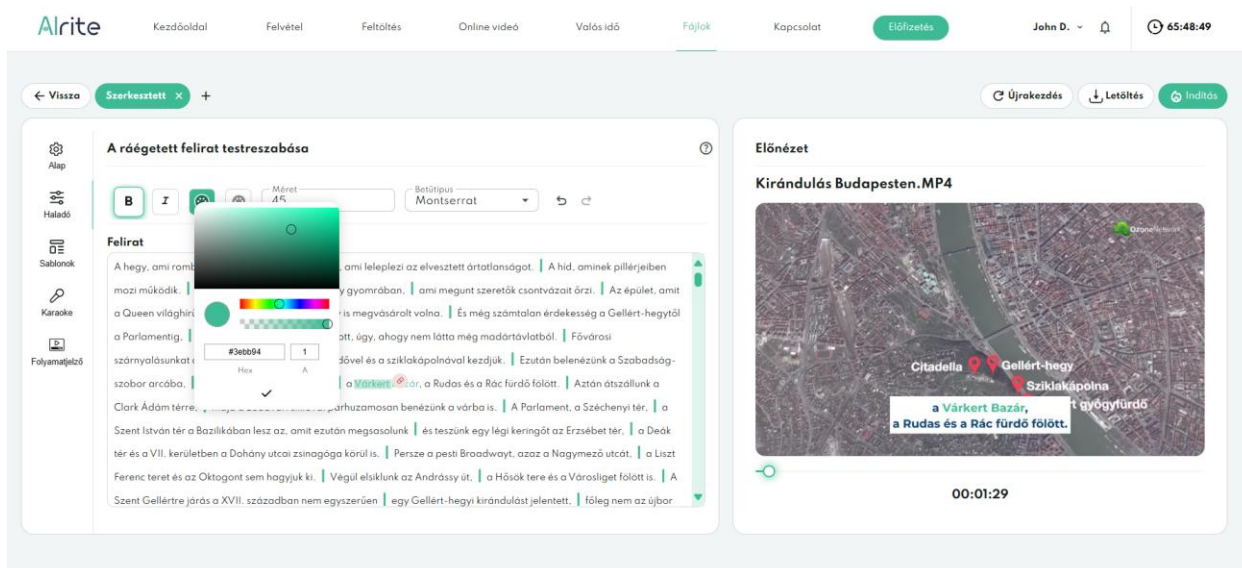
A vízszintes és függőleges eltolás csúszkák segítségével egyedileg is beállítható a feliratok pozíciója. Az eltolás a 9 alapértelmezett pozíció közül az aktuálisan aktív beállítást veszi alapul, így ehhez viszonyítva és ezt figyelembe véve tolja el a feliratot. Ha horizontálisan vagy vertikálisan középre van helyezve a felirat, akkor abba az irányba nem engedélyezett az eltolás. Ilyenkor a csúszkák szürke színben jelennek meg.

### Haladó beállítások

A *Haladó* szintű beállítások még részletesebb testre szabási lehetőségeket biztosítanak, ugyanakkor az *Alap* szintű beállításokat veszik alapul, így javasoljuk, hogy először a felirat nagyobb részét érintő módosításokat az *Alap* szintű nézetben eszközölje.

A *Haladó* nézetben **blokkoként, szavanként vagy akár karakterenként** is testre tudja szabni a felirat megjelenését, beleértve a betűtípust, betűméretet, betűszínt vagy körvonalat.

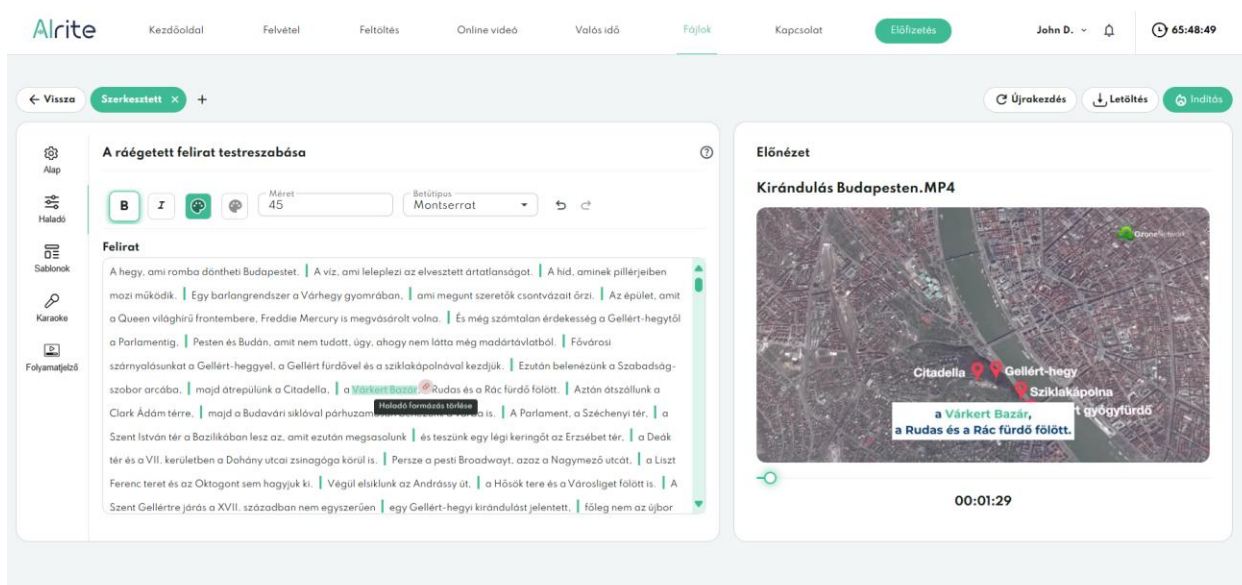
Az említett paraméterek módosítására csak akkor van módja a felhasználónak, ha legalább egy karakter kijelölt a feliratból. A sikeres kijelölés bizonyítékaul az adott karakterek mögött megjelenő zöld háttér szolgál. Ezt követően lehet a kijelölt részek megjelenését egyedileg módosítani.



Különböző feliratblokkokon átívelő kijelölésre ugyanakkor nincs lehetőség. Tehát **egyszerre egy feliratblokkon belül** lehetséges csak a megjelenést módosítani. A feliratok tagolása, vagyis az egyes feliratblokkok eleje és vége ebben a nézetben függőleges zöld vonalak által van érzékeltetve.

Azok a karakterek és/vagy szavak, amelyek kapcsán már végzett a felhasználó megjelenésüket érintő módosítást, az alapértelmezett szín helyett **zöld betűszínnel** fognak megjelenni.

Ezeknek a külön módosított szakaszok egészének vagy csak egy részének újbóli kijelölése esetén lehetőség nyílik a korábban meghatározott haladó beállítások eltávolítására is. Ehhez a kijelölést követően megjelenő radír ikonnal ellátott gombra kell kattintani, amelynek hatására a kijelölt szakasz újfent az Alap fülön meghatározott beállításokkal fog bírni.



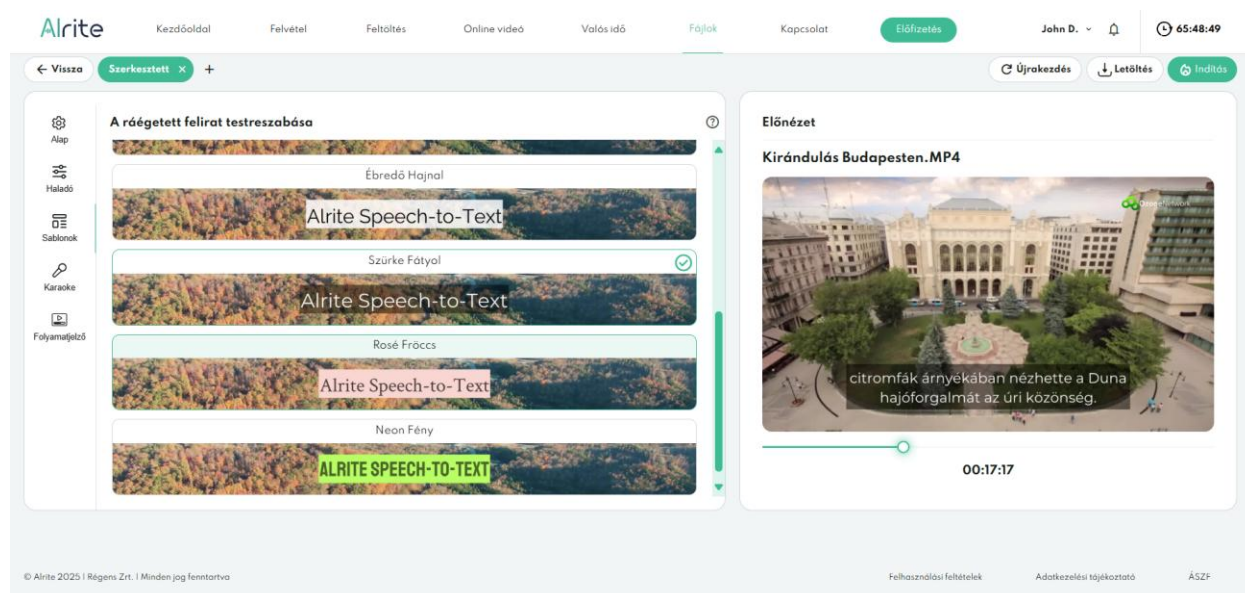
## Előnézet

Az **Előnézet** mindig egy pillanatképet fog megmutatni a videóból, amelyen keresztül kényelmesen nyomon követhető a felirat egyedileg beállított megjelenése. A videó különböző pillanatai a csúszka segítségével ellenőrizhetők, de a felirat adott pontjaira kattintva a videó automatikusan azokat a pillanatképeket villantja fel, ahová éppen kattintott a felhasználó.

Az **Előnézet** ezen felül arra is szolgálhat, hogy a kijelölt részeket tartalmazó blokkokat egyedileg pozícionáljuk. Ehhez nem kell mást tennie a felhasználónak, mint a megfelelő szakasz kijelölését követően a videó előnézetének megfelelő pontjára kattintania, és az adott feliratblokk felveszi azt a pozíciót.

## Sablonok

Mivel a kívánt feliratstílus beállítása időigényes lehet, míg a beállítások sokasága túlságosan összetettnek és ijesztőnek hathat első pillantásra, ezért előre beállított sablonokkal igyekszünk segíteni azokon a felhasználóinkon, akik nem feltétlenül szeretnék sok időt eltölteni azzal, hogy mindenre kiterjedő pontosítások és különböző beállítások ellenőrzése során jutnak csak végeredményre a feliratok megjelenését illetően.



Az egyes, már **különböző fantázianévvel ellátott** összeállításokat rejtő nézet a **Sablonok** elnevezésű fül mögött található, amelynek köszönhetően **számos egyedi megjelenésű és stílusú minta** közül válogathat. A kiválasztott sablon megjelenése és megfelelősége az Előnézet fülön ellenőrizhető, így egyszerűen megítélhető, hogy mennyire illeszkedik a videó stílusához vagy az elképzelésekhez.

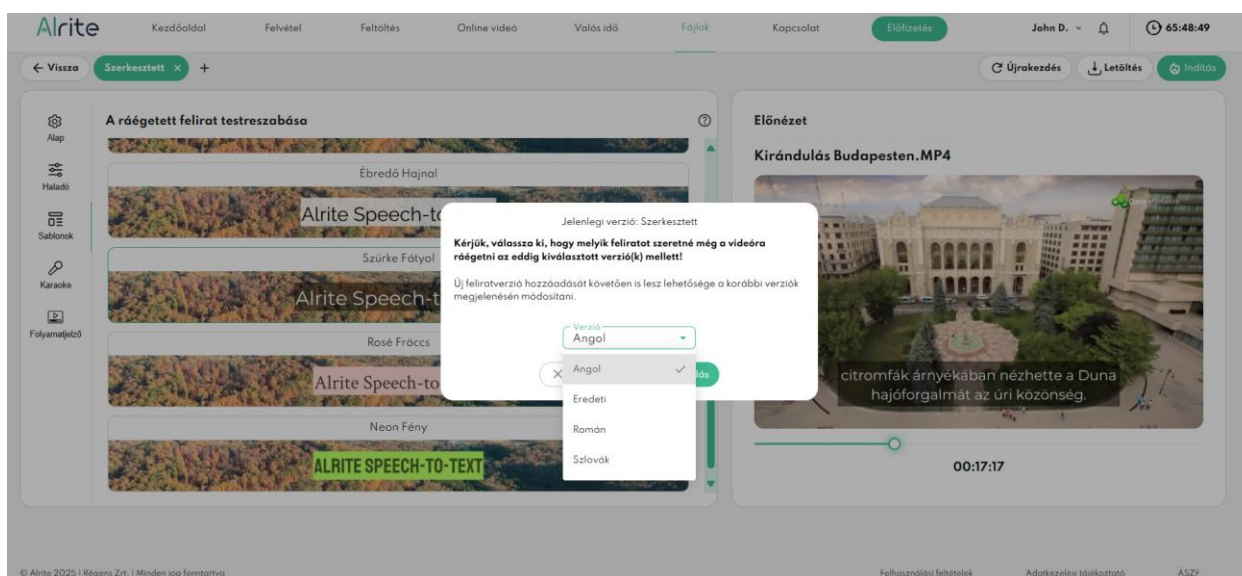
Amennyiben nem tökéletesen az előzetesen eltervezetteknek megfelelően jelennek meg a feliratok az adott sablon kiválasztását követően, akkor az *Alap*, illetve a *Haladó* nézet beállításainak segítségével utólag ez is orvosolható. A két fülön található egyedi lehetőségek igénybevétele az adott sablon is testre szabható, amelynek keretein belül módosíthatja többek között a feliratok betűszínét, betűméretet, körvonalának vagy háttérének színét, esetleg az egyes blokkok pozícióját is.

### Több felirat verzió ráégetése

A feliratok videóra való ráégetésének funkciója arra is lehetőséget biztosít, hogy egynél **több feliratverzió jelenjen meg a videón** a letöltést követően. Így akár az is megoldhatóvá válik, hogy a videón hallható beszéd egyszerre többféle nyelvű felirat formájában is olvasható legyen. Például az elhangzó nyelven és annak egy fordításán is.

A leirat szövegének javítását, illetve igény esetén az automatikus fordítások létrehozását követően ajánljuk kezdeményezni a feliratok videóra való ráégetését, illetve azok megjelenésének testre szabását. Ha végzett az adott feliratverzió testre szabásával, további verziókat adhat a videóhoz.

Egy új feliratverziót a fülek mellett található **+ gombra kattintva** adhat hozzá a videóhoz. A különböző feliratverziók külön-külön szabhatók testre, mind az *Alap*, mind a *Haladó* beállítások segítségével, beleértve a színezést vagy éppen a pozíciójukat.



Kettőnél több feliratverziónak a videóra való ráégetése ugyanakkor nem javasolt, ugyanis ennél több felirat már túl soknak bizonyulhat és a videó felületének nagy részét beboríthatnák.

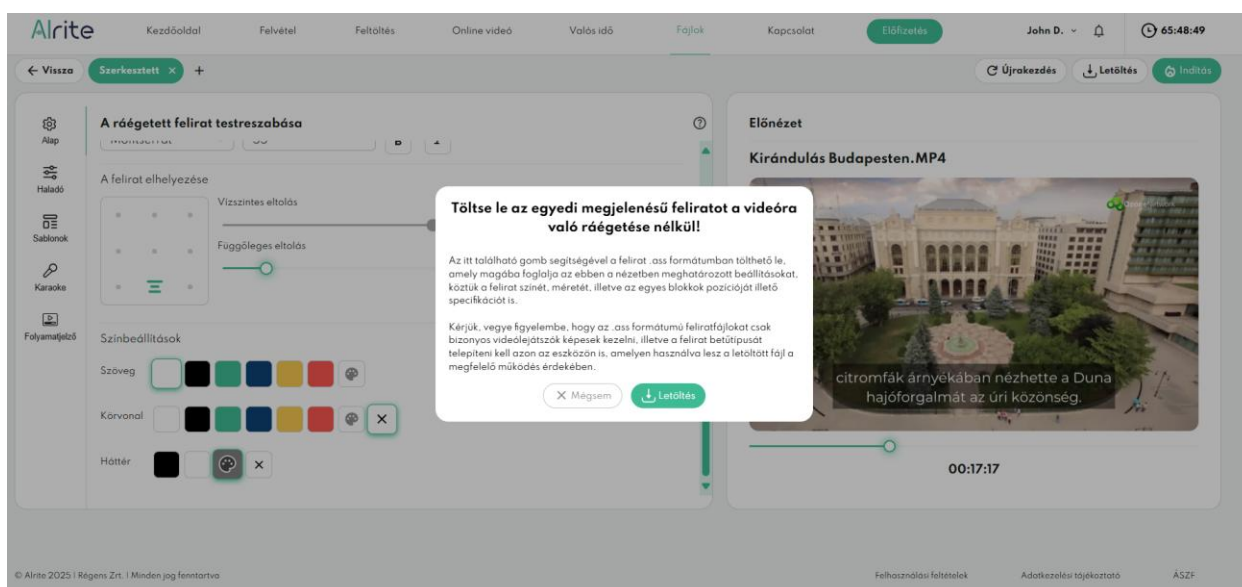
Szükség esetén az egyes verziók a füleken lévő X gombokra kattintva távolíthatók el a videóról.

Amennyiben nem áll már rendelkezésre olyan feliratverzió az adott fájlhoz kapcsolódóan, amely még nem lett hozzáadva a videóhoz a korábban testreszabott vagy éppen beállítás alatt álló feliratverzió túl, akkor a + gomb inaktívvá válik.

### Egyedi megjelenésű feliratfájl letöltése

A felirat videóra való ráégetésére szolgáló nézetben **egyedileg testreszabott megjelenésű felirat letölthető** az ablakban eszközölt beállításokkal .ass formátumban is, amely magába foglalja többek között az egyedileg beállított felirat betűszínét, -méretét, illetve az egyes blokkok pozícióját illető beállításokat is. Ennek a fájltypusnak az exportálása az ablak a *Letöltés* gombjára kattintva kezdeményezhető.

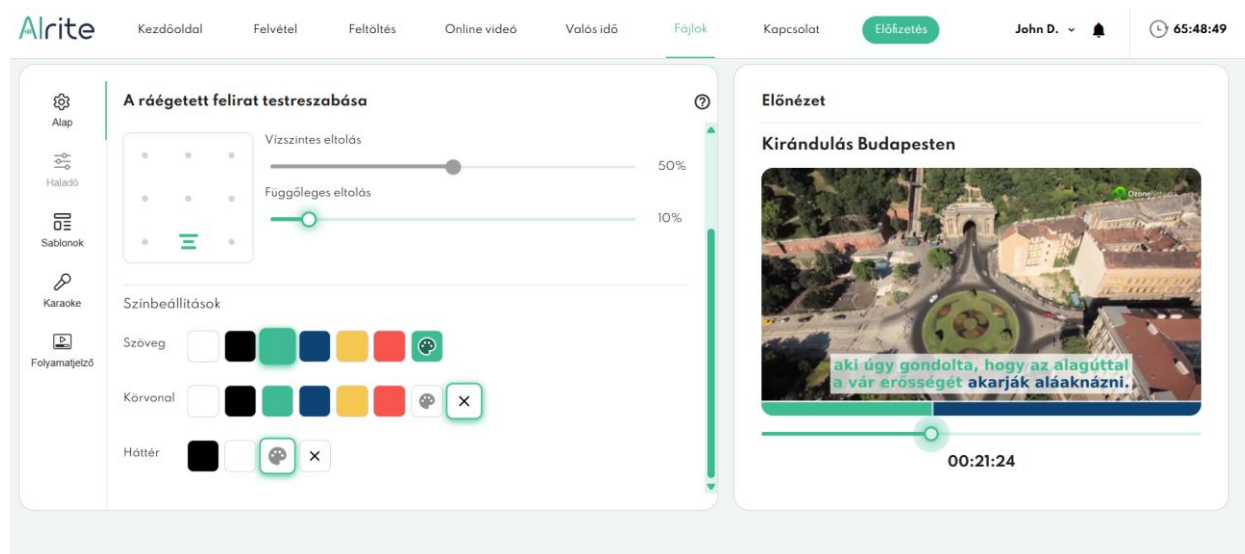
Fontos megjegyeznünk, hogy ezzel az exportálási opcióval **a videó nem kerül letöltésre**, a fájl csak a felirat blokkokba szedett szövegét és a formázásokra vonatkozó információkat tartalmazza. Ezt a formátumú fájlt verzióként kell letölteni, ha több feliratverzió egyedi megjelenését is testreszabta.



Az .ass formátumú feliratfájlokat csak bizonyos videólejátszók képesek kezelni, illetve a felirat betűtípusát telepíteni kell azon az eszközön is, amelyen használva lesz a letöltött fájl a megfelelő működés érdekében.

## Karaoke mód

A feliratok színezése nem csak statikus módon adható meg, hanem akár **dinamikus módon változhat** is a videó előrehaladását lekövetve. Az erre szolgáló kapcsoló a **Karaoke** elnevezésű fül mögött található, amelynek aktiválásával a videó felületén megjelenő felirat színe abban az ütemben színeződik át egy testre szabható másodlagos betűszínről az alapbeállításokban meghatározott színre, ahogy azok elhangzanak a videón. Ebben a tekintetben tehát **a karaoke videókon megszokott módon** lesz láttatva a felirat.



A *Karaoke* mód aktiválásával megjelenő beállítások közül arra hívnánk fel leginkább a figyelmet, hogy a szavak vagy az egyes karakterek átszínezésének kétféle beállítása van, azaz a *Karaoke* funkció kétféle színezési módot kínál a felhasználók számára:

- **Folytonos színezés:** ebben a módban a felirat egyenletesen, folyamatosan, karakterről karakterre színeződik át pontosan olyan ütemben, ahogy azok elhangoznak a videóban.
- **Szavankénti színezés:** ennek az opciónak a használatával a színezés szavanként történik meg, így a felirat egyes szavai az éppen érintett szó elhangzásának kezdetekor már a teljes szó hosszában át lesznek színezve.

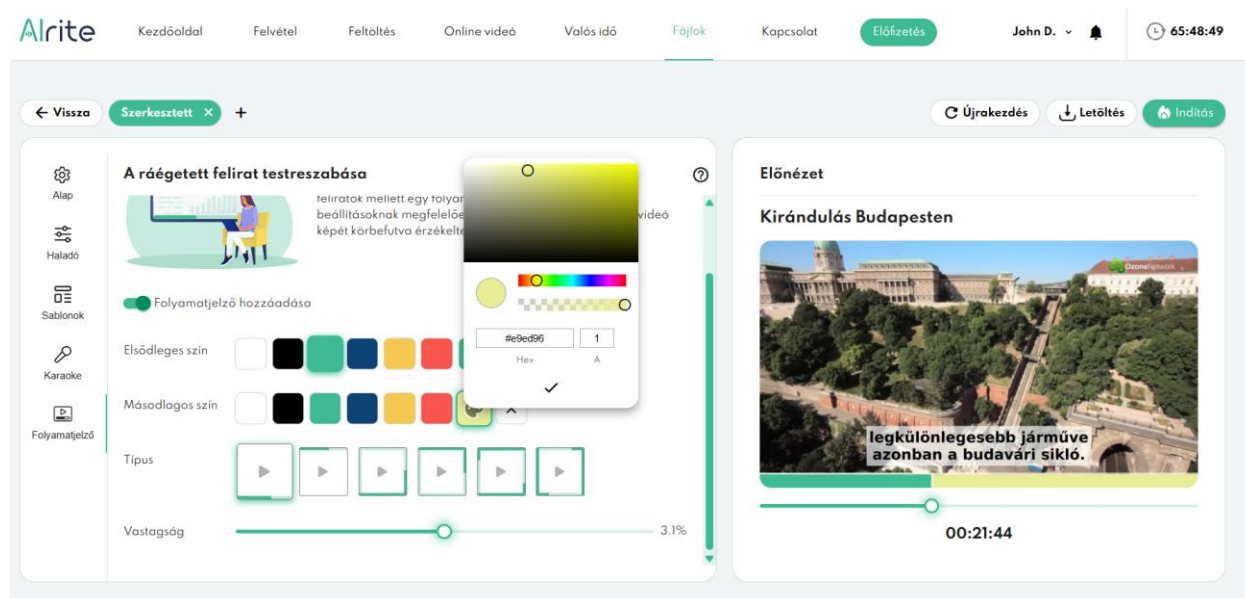
Mindkét módban a felhasználó választhatja ki a másodlagos betűszínt, amely színről indul a szavak átszínezése az *Alap* beállításokban meghatározott színre. Bekapcsolt állapotban és a másodlagos betűszín meghatározását követően az *Előnézet* fülön ellenőrizhető a felirat megjelenése.

Ugyanakkor fontos megjegyezni, hogy ha a *Karaoke* mód aktiválva van, akkor a *Haladó* beállítások nem elérhetők, illetve a korábban meghatározott *Haladó* beállítások sem lesznek érvényesítve a videón.

## Folyamatjelző

A videóra a különböző feliratverziók mellett a **videó előrehaladásáról tanúskodó folyamatjelző is ráégethető**, amely a *Folyamatjelző* fülön található *Folyamatjelző hozzáadása* gomb bekapcsolásával adható a videóhoz.

A folyamatjelző hozzáadásának engedélyezését követően beállítható többek között a folyamatjelző színe és vastagsága is, de akár a folyamatjelző körbefutásának módja és iránya is.



A testreszabott folyamatjelző megjelenése az *Előnézet* fülön ellenőrizhető. A folyamatjelző beállításai a ráégetési folyamat indításáig szabadon módosíthatók.

## Újrakezdés

Az *Újrakezdés* gomb megnyomásával a folyamat **visszaállítható a kezdő állapotába**, vagyis a videóhoz korábban hozzáadott valamennyi feliratverziót eltávolítható. Ugyanakkor fontos megjegyezni, hogy ezzel a megjelenésükre vonatkozó egyéni beállítások végérvényesen elvesznek, amelyre egy felugró ablak is figyelmeztet.

Az újrakezdés jóváhagyását követően a felirat megjelenését illetően az alapértelmezett beállítások lesznek érvényesek az összes feliratblokkra vetítve.

## Javasolt munkafolyamat

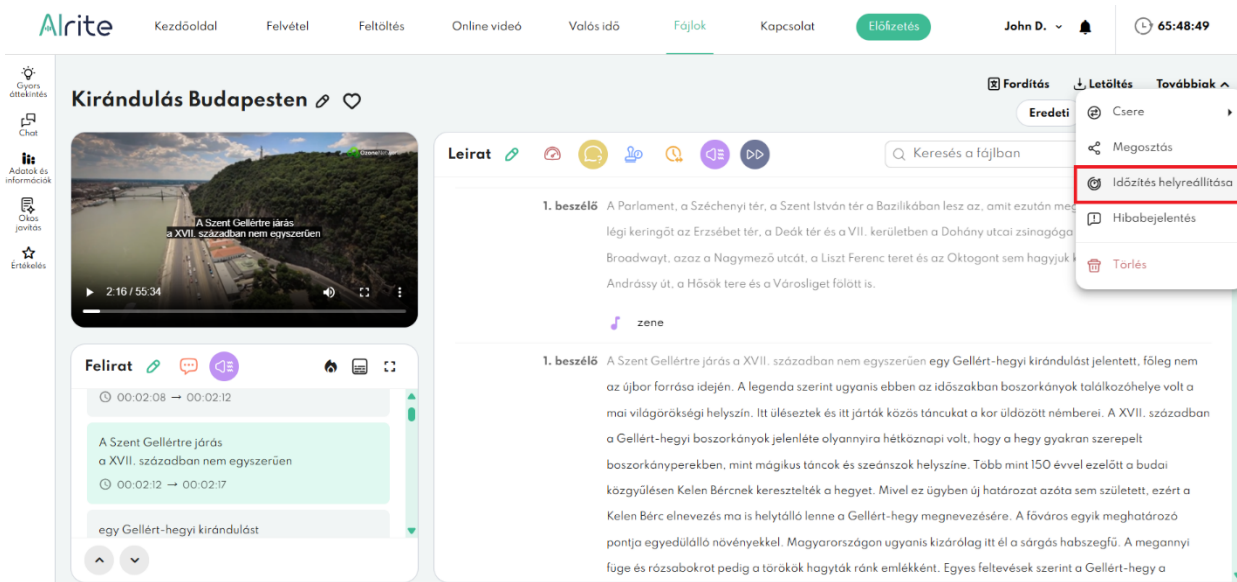
A felirat videóra való ráégetésének javasolt folyamata az alábbi lépésekből áll az erre szolgáló ablak megnyitását követően:

- 1. Végezze el az alap szintű beállításokat az *Alap* nézetben vagy válasszon egy tetszés szerinti sablont, amelyek a teljes felirat megjelenését befolyásolják!**  
A folyamatot érdemes mindig a felirat nagy részét érintő beállításokkal kezdeni, mint például a felirat egészének betűszínének, betűtípusának, betűméretének és pozíciójának meghatározása.
- 2. Adjon figyelemfelkeltő egyedi megjelenést az egyes blokkoknak vagy fontos kifejezéseknek a *Haladó* nézetben vagy kapcsolja be a *Karaoke* módot!**  
Miután az *Alap* nézetben beállította a felirat nagy részének megjelenését, elérkezett az idő, hogy csak az egyes, külön figyelmet érdemlő részek küllemét állítsa be. Ha nem bíbelődne a szövegrészek külön-külön történő kiemelésével, kapcsolja be a *Karaoke* módot az izgalmas, beszédet lekövető feliratmegjelenésért!
- 3. Igény esetén illesszen további feliratverziót (pl. az alapértelmezett verzió mellett egy fordítást) a videóra!**  
Így egyszerre akár két nyelven is olvasható lesz a videón elhangzó beszéd és nagyobb közönséget érhet el a videóival. Az újonnan hozzáadott feliratverzió kapcsán is végezze el az első két lépést, vagyis állítsa be az újonnan hozzáadott verzió megjelenését.
- 4. Izgalmas megjelenésű videókhoz adjon opcionális színes folyamatjelzőt!**  
A videó előrehaladását érzékeltető sáv segít a videó nézőinek felmérni a videó hosszúságát, és hogy éppen hol tartanak a videó tartalmának megnézésében.
- 5. Végezetül kattintson az *Indítás* gombra a feliratok videóra való ráégetése érdekében, majd ennek végeztével töltsse le a videót!**  
A ráégetési, majd a letöltési folyamat a videó hosszától, illetve minőségétől függően több percre is eltarthat.

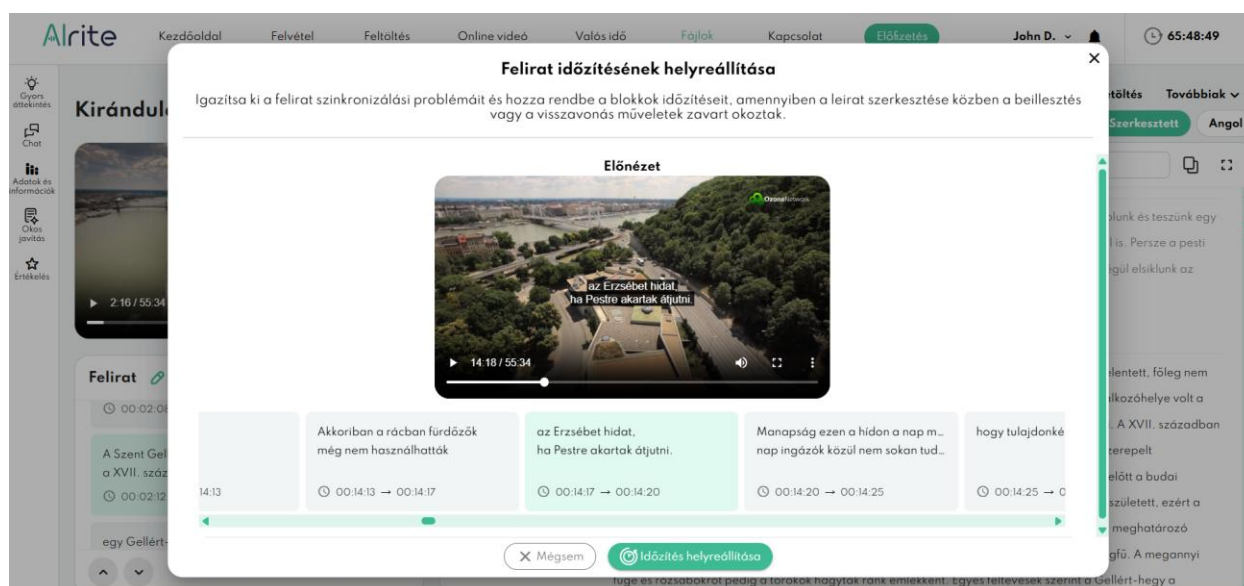
## Felirat helyreállítása

### 62. Hogyan tudom a felirat időzítését helyreállítani?

Ha azt tapasztalja, hogy a leiratban eszközölt módosítások és műveletek (leggyakrabban a *beillesztés* vagy a *visszavonás* parancsok használata) hatására az Alrite alkalmazás által automatikusan generált felirat időzítései elcsúsztak vagy szinte teljesen elromlottak, kattintson az adott fájl adatlapján a *Továbbiak* menüpontban található **Időzítés helyreállítása** gombra, amelynek segítségével pillanatok alatt **korrigálhatja a feliratblokkok időzítését**.



A felugró ablakban ellenőrizhető a hibásnak tapasztalt feliratblokkok időzítéseinek normalizálódása, és amennyiben meggyőződött azok helyességéről, a javítást az ablak alján található *Időzítés helyreállítása* gomb segítségével véglegesítheti.



A feliratok időzítésének megőrzése érdekében, javasoljuk, hogy a jövőben kerülje a *másolás/kivágás/beillesztés/visszavonás* műveleteket a leirat szerkesztésekor, illetve minden módosítást közvetlenül az alkalmazáson belül végezzen!

## Felirat újratördelése

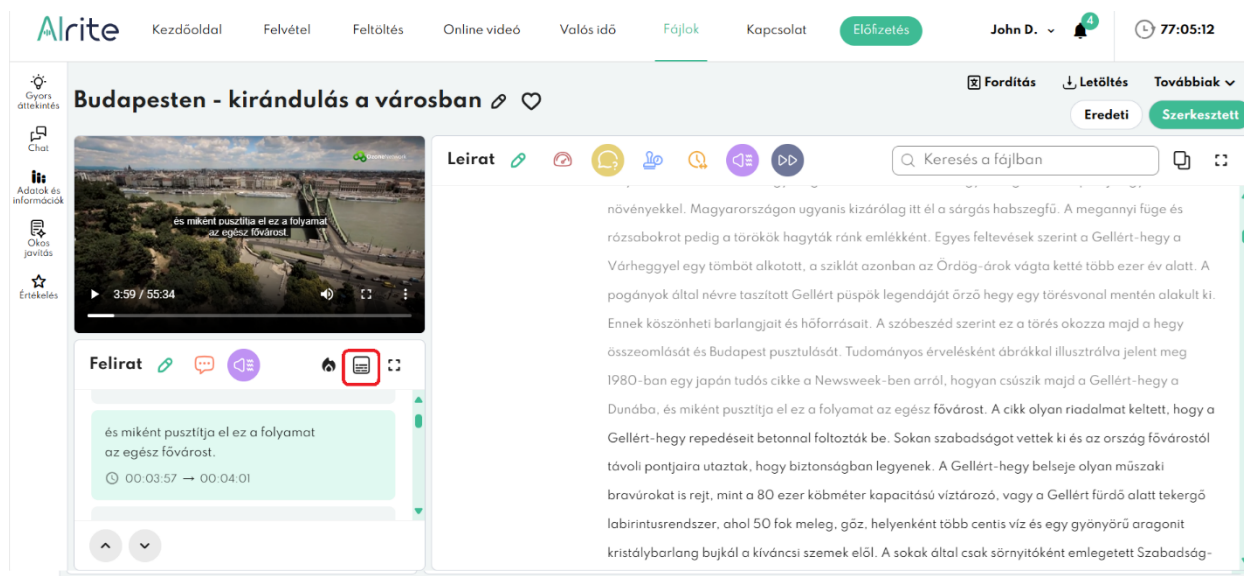
### 63. Hogyan tudom átalakítani a felirat struktúráját?

A magasabb szintű előfizetések birtokában (*Plus*, *Premium* és *Professional*) feldolgozott fájlok esetében biztosított felirat újratördelési funkció használata során a rendszer több paraméter figyelembevételével is újra tudja kalibrálni a felirat szerkezetét.

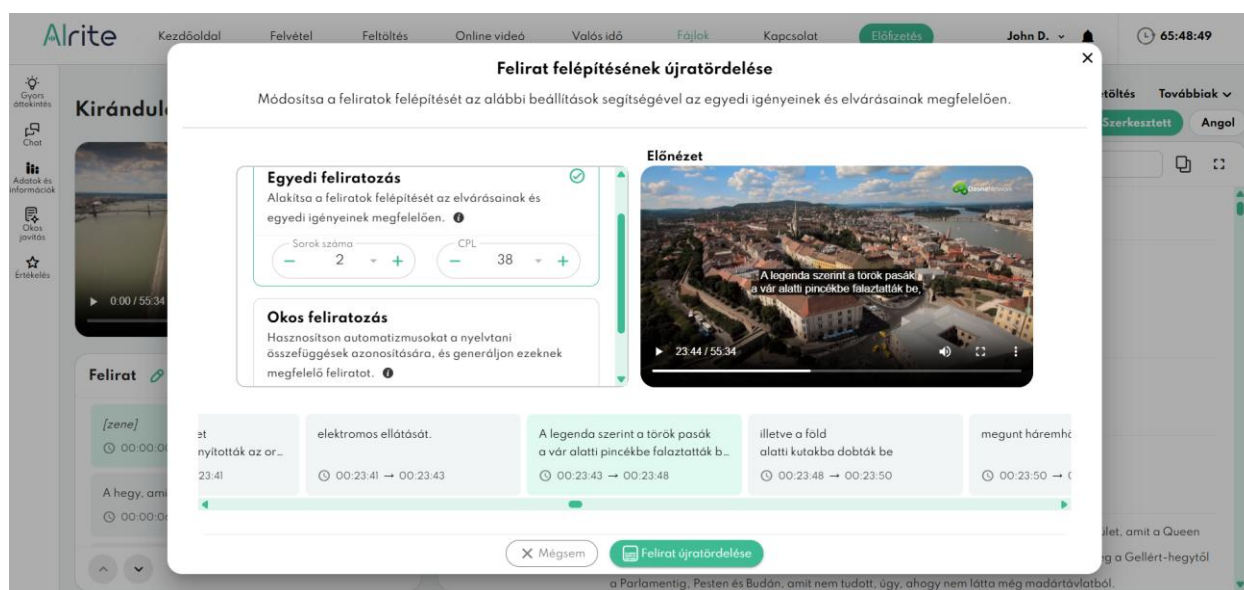
Felhasználóink elsősorban két fő opció mentén vihetik ezt végre. Egyrészt a **hagyományos** úton, a már jól ismert és egyedileg meghatározható beállítások mentén. Másrészt egy **okos feliratozási** algoritmus mentén.

Előbbi opció arra ad lehetőséget, hogy a felhasználó olyan paraméterek mentén állíthassa elő a saját preferenciáinak vagy követelményeinek megfelelő feliratblokkokat, mint a **soronként megengedett maximális karakterszám** vagy a **feliratblokkonként megengedett maximális sorszám**. Ezzel szemben utóbbi **dinamikus**an, az adott szöveges tartalom nyelvtani és mondattani szerkezetét elemezve, és annak függvényében hozza létre a feliratokat, illetve **alakítja az egyes blokkok sorszámát és sorhosszúságát**, ezzel növelve a feliratok olvashatóságát és átláthatóságát.

A feliratok átalakításához kattintson a fájl adatlapján a *Felirat* címszó mellett a *Felirat újratördelése* funkció gombjára.



A felugró ablak megnyitását követően először **válassza ki a kívánt opciót a fentebb részletezett két fő mód közül**, majd abban az esetben, ha a hagyományos feliratozási módot választotta, állítsa be a kívánt blokkonkénti sorszámot, illetve a soronként megengedett maximális karakterszámot. Amennyiben az okos feliratozási opciót választotta, nincs további teendője. A beállítások véglegesítését követően pedig kattintson a *Felirat újratördelése* gombra. Az eredmény előzetesen ellenőrizhető a felugró ablakban található előnézetben is.



## 64. Hogyan tudom beállítani, hogy szavanként jelenjen meg a felirat a videón?

A közösségi médiában népszerű feliratmegjelenítési módot, miszerint a szavak egyesével jelennek meg a videón, a feldolgozás elindítása előtt vagy a *Felirat újratördelése* funkció segítségével lehet elérni. Bármelyik utat is választja egyszerűen válassza a hagyományos feliratozási módot, majd állítsa mind a soronkénti karakterszámot, a maximális sorok számát 1-re.

## 65. Hogyan tudom beállítani, hogy jelezze az alkalmazás a félbeszakadt mondatokat a feliratokon belül?

Sok piaci szereplő érzékelteti a videós tartalmaik nézőivel, amennyiben **egy-egy mondat több feliratblokken keresztül olvasható**, vagyis nem ér véget az aktuális blokkban, esetleg egy korábbi blokkban kezdődött mondat folytatása vehető éppen szemügyre a képernyőn.

Ezt jellemzően a megfelelő blokk végén, illetve a rákövetkező blokk elején hármasponttal (...) szokták jelezni, így ezt az iparági standardot követve az Alrite alkalmazásán belül is lehetősége van erre a felhasználóknak, ha igényeik vagy elvárásaik ezt diktálnák.

Ehhez nem kell mást tenniük, mint a *Felirat* címszó melletti, három ponttal a közepén megjelenő narancssárga színű szövegbuborék ikonra kattintani, amelynek aktiválásával **három pont kerül minden olyan blokk végére**, amely tartalma nem mondatvégi írásjellel végződik, illetve **minden olyan blokk elejére is**, amely pedig nem mondatkezdő betűvel kezdődik.

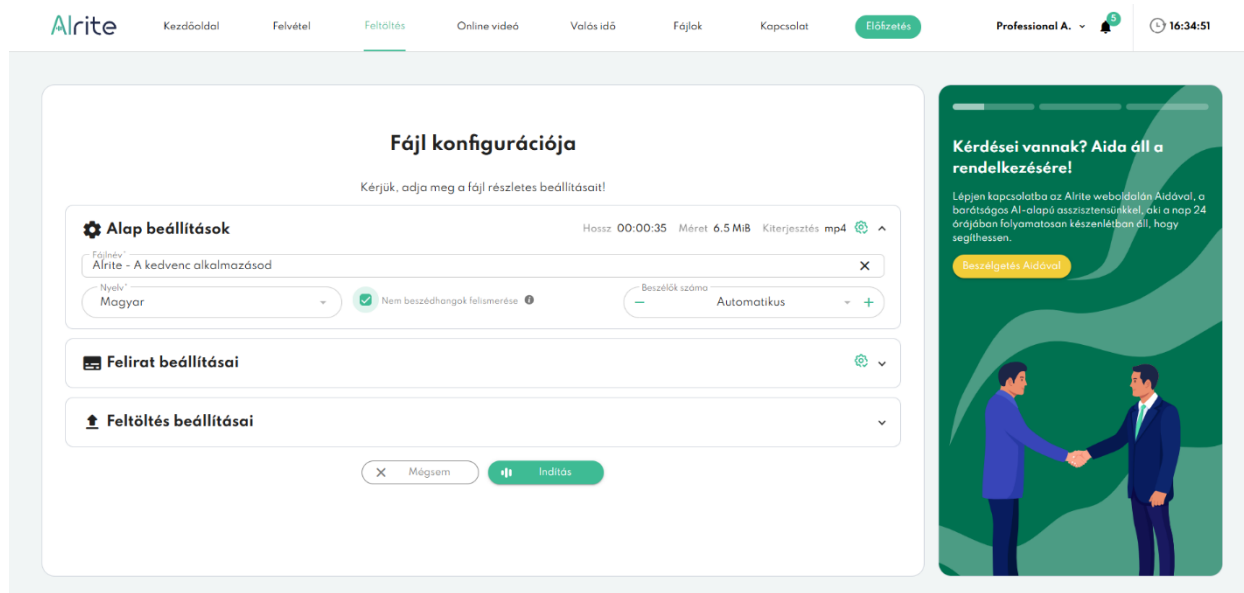
The screenshot displays the Alrite web application interface. At the top, there's a navigation bar with links like 'Kezdőoldal', 'Felvétel', 'Feltöltés', 'Online videó', 'Valós idő', 'Fájlok', 'Kapcsolat', and 'Előfizetés'. The user 'John D.' is logged in. The main content area shows a video player for 'Budapesten - kirándulás a városban'. Below the video, there's a subtitle editor with a list of subtitles. A red box highlights a subtitle: 'és miként pusztítja el ez a folyamat az egész fővárost.' The video player shows a progress bar at 3:59 / 55:34.

Amennyiben mégsem szeretne ezzel a funkcióval élni, egyszerűen kattintson újra ugyanarra a gombra. Ennek hatására a folytatólágosságot jelző hármaspont el fog tűnni a felirat egészéből.

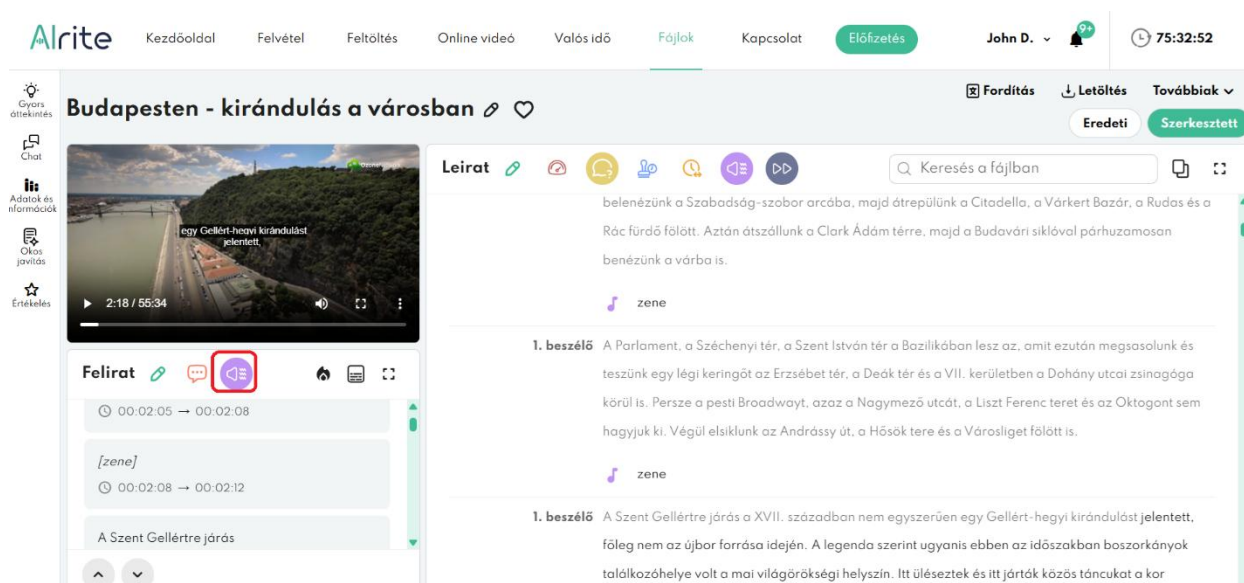
## 66. Hogyan tudom beállítani, hogy tüntesse fel az alkalmazás a nem beszéd jellegű hangokat is a feliratokon belül?

Az előfizetési csomaggal (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) bíró felhasználók által feldolgozott fájlok feliratában nem csak a fájlon hallható beszéd, de adott esetben az azon hallható **zajok**, pontosabban a **nem beszéd jellegű hangok is megjelenhetnek** írásos formában.

Az eziránti igény már megfogalmazódhat a hang- vagy videóanyag feldolgozásának elindítása előtt, illetve utólag a le- és felirat kézhez vételét követően is. Előbbi esetében az *Alap beállítások* között kell azt kezdeményezni a **Nem beszédhangok felismerése jelölőnégyzet kitöltésével**, hogy az alkalmazás a beszédhangok mellett ezeket is detektálja a szöveggé alakítás során. Utóbbi esetében a fájl adatlapján a megfelelő, a *Leirat* címszóval egy vonalban található gombra kattintva érhető el ugyanez. Ebben az esetben egy felugró ablakban kell megerősítenie a felhasználónak ezirányú törekvését.



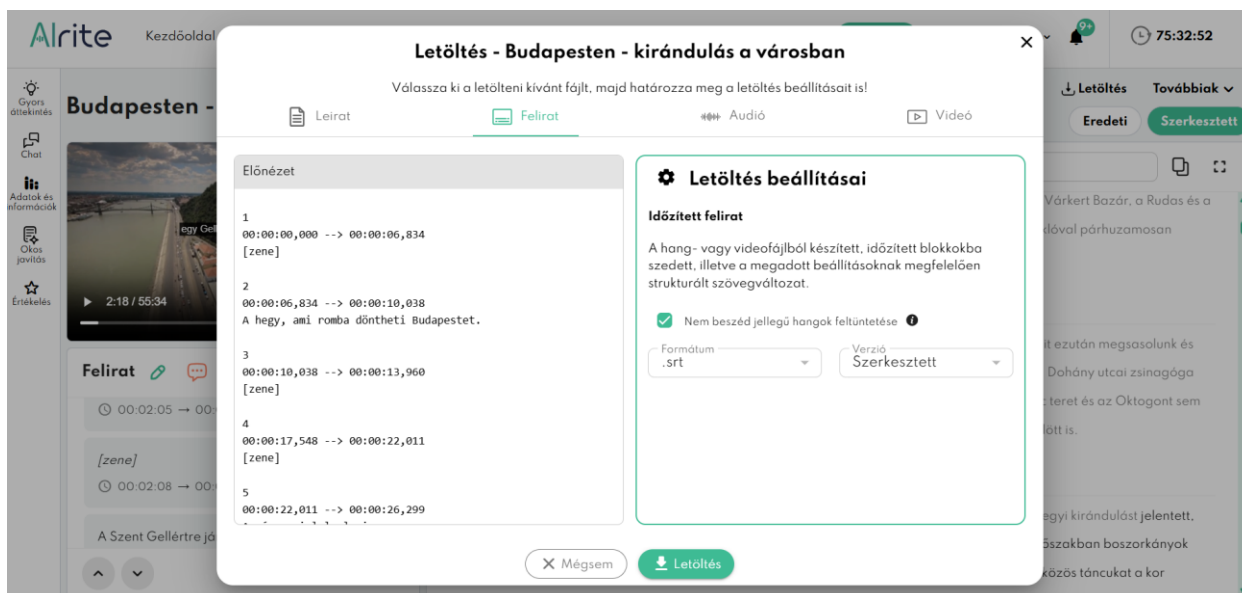
Miután az alkalmazás a kérésnek megfelelően észlelte a zajokat, a nem beszédhangok megjelenítése, illetve igény szerinti elrejtése a feldolgozott fájlok adatlapján a funkcióhoz kapcsolódó gomb ki- és bekapcsolásával tehető meg. Bekapcsolt állapotban a felismert zajok az egyes feliratblokkok között lesznek megtalálhatók.



Az említett gomb megjelenik mind a leirat, mind a felirat vonatkozásában. Amennyiben az egyik szekcióban megjeleníti vagy éppenséggel elrejt a nem beszéd jellegű hangokat, azzal egyidejűleg a másikon is érvényre jut ez a beállítás.

A fájl adatlapján való megjelenés mellett, előfizetési csomag (*Lite*, *Plus*, *Prime*, *Premium* és *Professional*) keretein belül feldolgozott fájlok esetében mind a leiratok, mind a feliratok

letölthetők olyan formában, hogy azok **zajokat is tartalmazzanak** a **Letöltés** gombra kattintva felugró ablakban a **Leirat** vagy a **Felirat** fülön található **Nem beszédhangok jelzése** jelölőnégyzet kitöltését követően.



A zajokat tartalmazó feliratok letölthetők mind **.srt**, mind **.vtt** formátumban, annyi különbséggel, hogy utóbbi esetében nem csak kapcsos zárójelben jelennek meg a nem beszéd jellegű hangok írásos formái, hanem dőlt betűvel is.

Fontos megjegyezni, hogy az alacsonyabb szintű **Lite** és **Prime** csomagokban ugyan a leirat teljes hosszában detektálja a rendszert a zajokat, ugyanakkor a felirat továbbra is csak az első 2 percről készül ezekben a csomagokban, így a felirat értelemszerűen csak 2 percig tartalmazhat zajokat is.

Az ingyenes **Starter** csomag birtokában a generált le- és felirat szövege nem tartalmaz nem beszédhangokat. Ebben a csomagban a szövegváltozatok csak egyszerű szöveges tartalomként állíthatók elő és tölthetők le.

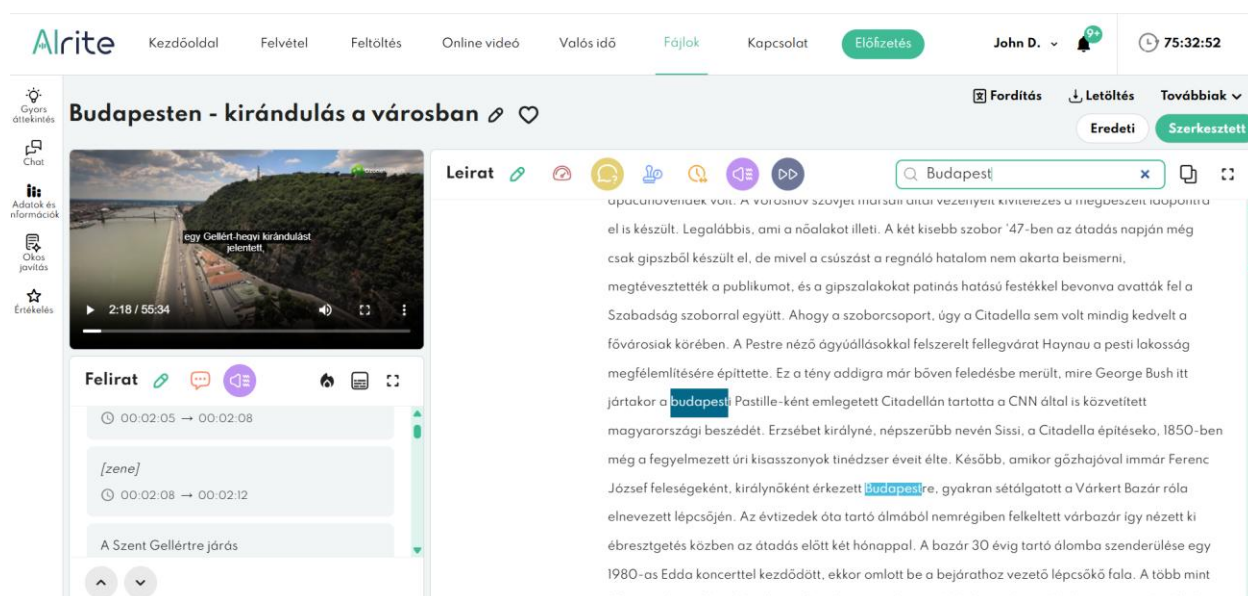
## Keresés a szövegben

### 67. Hogyan tudok egy szóra vagy szövegrészletre rákeresni a leirat szövegében a fájl adatlapján?

Ha már megnyitotta az egyik feldolgozott fájljához kapcsolódó adatlapot, és ott szeretne rákeresni egy kifejezésre, akkor használhatja a böngésző keresőjét vagy a webalkalmazás

saját integrált keresőjét. Utóbbi is nagyon egyszerűen igénybe vehető, amelyekhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. A fájl adatlapján a leirat szövege felett található keresőmezőbe **írja be a keresett szót vagy kifejezést**, majd a keresés aktiválásához **nyomja le az Enter billentyűt!**
2. A rendszer automatikusan az első találatra ugrik, és valamennyi találat kiemelve, egészen pontosan **kék háttérrel** fog megjelenni a leiratban.
3. Amennyiben nem csak egy, hanem több találatot eredményezett a keresés, akkor az egyes találatok között az **Enter** billentyű segítségével lépkedhet előre, illetve a **Shift+Enter** billentyű kombináció segítségével lépkedhet visszafelé.



## 68. Hogyan tudom megkeresni a fájl adatlapján, hogy egy megadott kifejezés mikor hangzik el az adott hang- vagy videófájlban?

Az Alrite webalkalmazásának segítségével rendkívül egyszerűen és gyorsan ellenőrizheti, hogy a leiratban szereplő szavak, kifejezések, mondatok helyesen lettek-e szöveggé alakítva a rendszer által annak köszönhetően, hogy a hang- vagy videólejátszó, illetve a hozzá tartozó leirat össze vannak kötve. Így könnyűszerrel visszahallgatható, hogy valóban az a szó került-e leírásra, amely elhangzik az adott médiafájlban. Ennek a funkciónak az alkalmazásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Váltson szerkesztő módba a *Leirat* címszó mellett található **ceruza ikonra** vagy a **leirat bármely pontjára kattintva!**
2. A szerkesztő módba váltást követően **kattintson a leiratban arra a szóra vagy kifejezésre**, amelyet szeretne viszont hallani a kapcsolódó médiafájlban (hang- vagy videóanyagban!)
3. A megfelelő szóra vagy kifejezésre kattintást követően a lejátszó **arra a pontra ugrik**, ahol az adott szó elhangzik a hang- vagy videófájlban.

## 69. Hogyan tudok kifejezéseket cserélni a szövegben, mire szolgál a „Keresés és csere” funkció?

A legtöbbször számára a népszerű szövegszerkesztő programokból ismert *Keresés és csere* funkció az Alrite beszédfelismerő alkalmazásban is megtalálható. Ez a **funkció hatékony eszköze** lehet a leiratokat szorgosan javító felhasználóknak, amelynek segítségével **gyorsan megtalálhatók és lecserélhetők** adott szavak vagy kifejezések a le- és feliratban egyszerre.

Jellemzően akkor jön kapóra a funkció, amikor egy, a feldolgozott hang- vagy videófájlban hallható speciális kifejezést az alkalmazás többször ugyanolyan rosszul alakított szöveggé, amelynek hatására az helytelenül szerepel a leiratban (és így a feliratban is). Ilyen esetekben a *Keresés és csere* funkcióval **időt és energiát takaríthat meg**, különösen hosszú dokumentumok pontosításakor és javításakor, ahol a manuális keresés és csere időigényes lenne.

A *Keresés és csere* funkció a fájl adatlapjának *Továbbiak* menüjében, a *Csere* almenüpont alatt érhető el, a működése pedig nagyban hasonlít a különböző szövegszerkesztőkben megszokottakhoz:

1. A funkcióra kattintva egy ablak jelenik meg a képernyő tetején, **amelynek Keresés erre mezőjében adható meg az a kifejezés vagy szöveg, amelyet meg szeretne keresni**, és amelynek cseréjéről végső soron dönthet. Már az első karakter leütésével aktiválódik a keresés.
2. Az adott kifejezés gépelésének befejeztével **az alkalmazás listázza és számszerűsíti az összes kapcsolódó előfordulást** a leiratban. A találatok között a gombok melletti kis nyilakkal navigálhat.

3. Ezt követően a kérdéses kifejezések **összes előfordulását** lecserélheti a *Csererre* mezőbe beírt szövegre az **Összes cseréje** gombra kattintva, vagy adott esetben **egyenként dönthet** a találatok lecseréléséről az **Előfordulás cseréje** gombot használva.
4. A szükséges műveletek elvégzését követően **egyszerűen zárja be a funkció ablakát** annak jobb felső sarkában található X gombra kattintva.

Amennyiben nincs találat a keresett kifejezésre a leíratban, akkor az ablakban 0/0 előfordulást jelez a számláló, illetve az *Összes cseréje* és az *Előfordulás cseréje* gombok nem kattinthatók, mivel ebben az esetben nincs mit cserélni.

## Megosztás

### 70. Hogyan tudok egy fájlt megosztani másokkal, akik nem az Alrite-fiókom tagjai?

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazásnak köszönhetően az sem jelent akadályt, ha egy feltöltött és feldolgozott hang- vagy videófájljából generált le- és feliratot szeretné olyan családtagjaival, barátaival, kollégáival, ismerőseivel is megosztani, akik nem feltétlenül rendelkeznek Alrite-fiókkal. Ehhez néhány lépésben az alapértelmezetten privát fájlját meg kell ossza az alábbiak szerint:

1. Nyissa meg a megosztani kívánt fájl adatlapját, majd kattintson a *Továbbiak* menüre, ahol **válassza a Megosztás opciót** a lenyíló lehetőségek közül!
2. A felugró ablakban állítsa **publikussá** az adatlapot, majd **kattintson a Mentés gombra!**
3. A mentést követően **másolja ki** a megjelenő megosztási linket az URL cím végén található másolás ikonnal!



**A link elküldésével** már meg is oszthatja a fájl adatlapját **akár SMS-ben, e-mailben vagy bármilyen közösségi médiacsatornán keresztül!**

A publikussá vált link birtokában bárki megtekintheti a megosztott fájl adatlapját.

A megosztott adatlapon minden esetben csak az adott fájl hangfájlja érhető el, illetve az ahhoz kapcsolódó, különböző szövegverziók. Magának a videónak a megosztására nincs ilyen formán lehetőség.

Az adatlapot **bármikor visszaállíthatja priváttá**. Ehhez a *Továbbiak* menüpont mögött rejtőző *Megosztás* funkcióra kattintást követően válassza a *Privát* opciót, majd újból kattintson a *Mentés* gombra a beállítások elmentése érdekében! Ezt követően újból csak az arra jogosult Alrite-felhasználó(k) fognak tudni kizárólag hozzáférni az adott fájlhoz és a kapcsolódó szöveges állományokhoz.

## Fájlok

## Archívum

## 71. Hol találom a korábbi feldolgozott fájljaimat és az ahhoz kapcsolódó szöveges dokumentumokat?

A közvetlenül az alkalmazásban felvett hangfelvételekből, a külső eszközökről vagy a készülékről feltöltött hang- és videófájlokból, illetve a különböző videómegosztó felületeken megtalálható online videókból (YouTube, Facebook, TikTok, Dailymotion, Vimeo) generált szövegváltozatok az Alrite beszédfelismerő általi feldolgozásukat követően a **Fájlok** menüben található meg.

A feltöltés részletei – mint a törlés dátuma, az előfizetési csomag, amelyben feldolgozásra került a fájl – az adott fájl sorának végén megjelenő **lefelé mutató nyilacsckára** kattintva is megtekinthetők.

The screenshot shows the Alrite web interface with the 'Fájlok' (Files) tab selected. The top navigation bar includes 'Kezdőoldal', 'Felvétel', 'Feltöltés', 'Online videó', 'Valós idő', 'Fájlok', 'Kapcsolat', 'Előfizetés', and a user profile 'John D.'. A timer shows 65:48:49.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Törölés dátuma | Létrehozó | További verziók     | Utoljára módosítva | Feltöltéskori csomag |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|---------------------|--------------------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> Alrite - Your next favourite app                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2026.07.01.    | Doe John  | Szerkesztett, Angol | 2025.07.01.        | Professional         |
| <input type="checkbox"/> Alrite Speech to Text                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |           |                     |                    |                      |
| <input type="checkbox"/> Kirándulás Budapesten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |           |                     |                    |                      |
| <p><b>Lényeges idézet</b></p> <p>"A Gellért-hegy repedéseit betonnal faltózták be."</p> <p><b>Kulcsszavak</b></p> <p>Budapest Gellért-hegy Citadella Várkert Bazár Parlament Rudas fürdő Hősök tere Városliget Országház Szabadság-szobor</p> <p><b>Összefoglaló</b></p> <p>A szöveg Budapest kulturális és történelmi nevezetességeit mutatja be, kiemelve a Gellért-hegy és a hozzá kapcsolódó legendák jelentőségét. Az írás részletesen tárgyalja a város különböző pontjait, mint a Citadella, a Várkert Bazár, a Parlament és a fürdők, különös tekintettel a Rudas és a Gellért-fürdőre. Emellett a szöveg kitér a város földrajzi és műszaki sajátosságaira, beleértve a Gellért-hegy geológiai jellemzőit, mint annak repedései, amelyek rémisztő jövőképet festenek Budapest lehetséges pusztulásáról. A leírásból az is kiderül, hogy a Gellért-fürdő díszítésében elrejtett történetek, a Várkert változatos múltja, illetve a Halászbánya legendái mennyire mélyen beágyazottak Budapest történelmébe és kultúrájába. A város története gazdag eseményekben, helyi legendákban, amelyek színesítik a turisták és a helyiek tapasztalatait.</p> |                |           |                     |                    |                      |
| <input type="checkbox"/> Alrite - Innovative AI Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |           |                     |                    |                      |
| <input type="checkbox"/> Alrite - Automatic Transcription and Custom Subtitles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |           |                     |                    |                      |
| <input type="checkbox"/> Alrite Speech Recognition App - Speech-to-Text in Seconds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |           |                     |                    |                      |

Az egyes fájlok alapértelmezett esetben időrendi sorrendben jelennek meg ebben a menüpontban, de az egyes oszlopokra kattintva különböző szempontok szerint is rendezhetők.

Ezen felül különböző szűrőfeltételek is segítik a fájlok közti böngészést.

A feldolgozott fájlok táblázatában a kiválasztott sorra kattintás esetén a rendszer az adott fájl adatlapjára navigálja a felhasználót.

## Tömeges műveletek

### 72. Van lehetőségem letölteni vagy törölni egyszerre akár több fájlt is?

Egyidejűleg akár egyszerre több dokumentumhoz tartozó fájlt is kezelhet. **A sorok előtti jelölőnégyzetekre kattintva** kiválasztható, hogy mely fájlokkal szeretne végrehajtani bizonyos műveleteket. Alternatívaként a fejlécben megjelenő, az összes fájl kiválasztására szolgáló jelölőnégyzet kitöltésével az aktuális lap valamennyi fájlját is kiválaszthatja. Bármelyik opciót is választja, ennek következményeként három különböző gomb jelenik meg a lista tetején.

- **Kijelöltek törlése:** Minden kijelölt fájl adatlapja, ezzel egyidejűleg a megfelelő hang- vagy videófájlok, illetve a belőlük generált szövegverziók egyszerre törölhetők.  
**Fontos: A törlés megerősítését követően az adatlapok vissza nem állítható módon, véglegesen törlődnek.**
- **Feliratok letöltése:** A kijelölt fájlokhoz tartozó minden feliratverzió letölthető egy kattintással, így az eredeti, illetve, ha elérhető az adott fájlhoz kapcsolódóan, akkor a szerkesztett, egyedi és lefordított verzió is. A fájlok tömörítve, **.zip** formátumban kerülnek letöltésre, amelyet a letöltést követően kicsomagolás után lehet megnyitni és hasznosítani.
- **Leiratok letöltése:** A jelölőnégyzettel kiválasztott fájlok minden elérhető leiratverziójának letöltése az előző pontban leírtakkal megegyező módon.

**Összes fájl**

Létrehozás dátuma: 2 órája  
Nyelv: Angol  
Időtartam: 00:00:36

Létrehozás dátuma: 6 órája  
Nyelv: Angol  
Időtartam: 00:01:29

Létrehozás dátuma: 7 órája  
Nyelv: Angol  
Időtartam: 00:01:29

Létrehozás dátuma: egy napja  
Nyelv: Magyar  
Időtartam: 00:01:25

Q Keresés X

Kijelöltek törlése Feliratok letöltése Leiratok letöltése

| Fájl neve                                                             | Típus | Létrehozás dátuma ↓ | Nyelv  | Időtartam | Státusz |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|---------------------|--------|-----------|---------|
| Alrite - Your next favourite app                                      |       | 2 órája             | Angol  | 00:00:36  |         |
| Alrite Speech to Text - Two-minute tutorial on recording and...       |       | 6 órája             | Angol  | 00:01:29  |         |
| Alrite Speech to Text Tutorial - How to share your files with a link! |       | 7 órája             | Angol  | 00:01:29  |         |
| Alrite - Your next favourite app                                      |       | egy napja           | Magyar | 00:01:25  |         |

## Keresés az archívumban

### 73. Hogyan tudok egyszerre az összes korábban feldolgozott fájlomban keresni?

A különböző hang- és videóanyagok szöveggé alakításának egyik legnagyobb előnye és értéke, hogy ezzel könnyen elemezhetővé és kereshetővé válnak. Utóbbira is gondolva ruháztuk fel az alkalmazásunk archívumát – amely felöleli az adott Alrite-fiók korábban feldolgozott összes fájlját – különböző szűrőfeltételekkel és az egyes alapvető információk mentén rendezhető táblázattal.

Az egyes fájlok közti böngészést nem csak a különböző oszlopok szerinti rendezés, illetve az egyes szűrőfeltételek segítik, de egy szabad szavas kereső mező is.

Ennek segítségével **egyszerre lehet keresni az összes feldolgozott fájl nevében**, illetve az egyes hang- vagy videófájlokon elhangzó beszédből **generált szövegváltozatban**, beleértve a szerkesztett verziókat, fordításokat, összefoglalókat és kulcsszavakat is.

Ha célzott keresést szeretne végrehajtani, és szeretné leszűkíteni a keresést mondjuk csak a kulcsszavakra, akkor használja **a keresősáv melletti beállításokat** a keresések még hatékonyabbá tételének és a még relevánsabb eredmények megtalálásának érdekében.

A beírt keresési kifejezés és az alkalmazott beállítások alapján a rendszer automatikusan mindig **csak azokat a fájlokat fogja megjeleníteni** a táblázatban, amelyeknek vagy a nevében, vagy a beállításoknak megfelelő szövegváltozatukban megtalálható a keresett kifejezés.

Amennyiben a keresés aktiválódását követően megjelenő fájlok közül valamelyik sorára kattint a felhasználó, az adott fájl adatlapja nyílik meg, viszont a szokásostól eltérő módon, ugyanis a keresési kifejezések a fájl adatlapjának megnyitását követően kék háttérrel azonnal kiemelésre kerülnek a leirat szövegében.

Amennyiben több találat van az adott keresési kifejezésre a fájlban, akkor valamennyi kijelölésre kerül, és a találatok között az *Enter* gomb megnyomásával lehet előrefelé, a *Shift+Enter* billentyű kombinációval pedig hátrafelé ugrálni.

## Fájlok törlése

### 74. Hogyan tudom a fiókomból törölni a feltöltött és feldolgozott fájlokat, valamint a hozzájuk tartozó le- és feliratokat?

A felhasználó bármely általa feltöltött vagy számára hozzáférhető hang- vagy videóanyagot, valamint a hozzájuk kapcsolódó szövegváltozatokat is törölheti az alkalmazásból. A törlés végleges, a törlést követően az anyagok nem visszaállítható módon lesznek eltávolítva a rendszerből, amelyre egy felugró ablak is figyelmezteti a felhasználót.

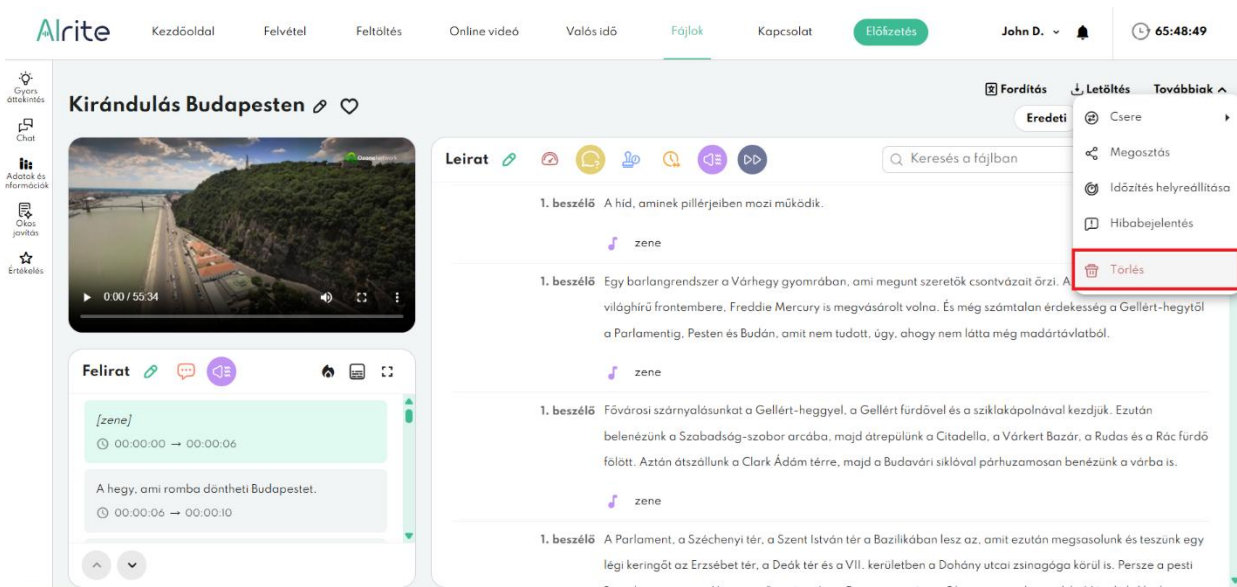
A felhasználó kétféleképpen törölheti a dokumentumait:

- **A *Fájlok* menüponton belül az egyes fájlok sorának elején található jelölőnégyzet kijelölésével, majd a *Kijelöltek törlése* gombra kattintva.**

Amennyiben a felhasználó több fájl előtt található jelölőnégyzetet is kitölt, abban az esetben egyszerre akár több fájl is törölhető a törlési szándék megerősítését követően.

- **Az adott fájl adatlapján a *Továbbiak* lenyíló listájában található *Törlés* gombra kattintva.**

A biztonság kedvéért a rendszer a törlés végrehajtása előtt ebben az esetben is vár egy megerősítést a törlési szándékról. A megerősítéshez kattintson a felugró ablakban megjelenő *Törlés* gombra! A törlés megerősítésével a feltöltött fájl és a hozzá tartozó le- és felirat is véglegesen törlésre kerül.



A felhasználó általi manuális törlésen túl **a fájlok egy meghatározott idő után automatikusan is törlődnek a rendszerből**. Az automatikus törlés ütemezése annak fényében változik, hogy az adott fájl milyen csomag keretein belül lett feldolgozva. Ennek függvényében az automatikus törlés a feltöltést követő 7 nap (*Starter*), 1 hónap (*Lite*), 6 hónap (*Plus* és *Prime*) vagy 1 év (*Premium* és *Professional*) múlva következik be.

A fájlok automatikus törlésének dátuma ellenőrizhető az egyes fájlok adatlapján, illetve a fájlok listájában is az egyes sorok lenyitásával, amely a sor végén található lefelé mutató nyilacskára kattintva idézhető elő.

Ezen felül amennyiben a törlés dátuma közeledik, az adott fájl sorában a *Fájlok* menüponton belül megjelenik egy ikon a *Státusz* oszlopban, ezzel is figyelmeztetve a

felhasználót, hogy hamarosan már nem lesz elérhető a fájl és a kapcsolódó szövegváltozatok sem. Ez a státusz szűrőként is alkalmazható a táblázatban.

## 75. Visszaállítható egy manuálisan vagy automatikusan törölt fájl?

A fájlok törlése végleges, vagyis a törlést követően nem állíthatók vissza sem a médiafájlok, sem a belőlük generált szövegváltozatok. Emiatt is vár a rendszer egy megerősítést, mielőtt tényleg végérvényesen törölődnek a fájlok.

## Profil

# Felhasználók és jogosultságok kezelése

## 76. Igénybe tud venni egy Alrite-fiókot több felhasználó is?

Míg a magánfelhasználású fiókok csak egy felhasználó által használhatók, addig **a céges fiókokhoz korlátlan számú felhasználó kapcsolható.**

A különböző fiókok egymás dokumentumait nem érik el, de az egy közös céges fiókban található felhasználók egymás dokumentumaihoz való hozzáférése is korlátozható a **jogosultsági szintek** (másnéven **szerepkörök**) által az alábbiak szerint:

- **A legmagasabb szintű szerepkör a céges admin, amelynek birtokában minden, a fiókhoz kapcsolódó fájl és felhasználó elérhető és kezelhető.**  
Minden regisztrált céges Alrite-fiók első felhasználója *céges admin* szerepkört kap. Egy *céges admin* szerkesztheti, letöltheti és törölheti a fiókban feldolgozott valamennyi fájlt, függetlenül attól, hogy ki dolgoztatta fel őket a rendszerrel. Továbbá, ezzel a jogkörrel rendelkező felhasználó hívhat meg újabb felhasználókat a közös fiókba, illetve szerkesztheti a már meglévő felhasználók adatait, köztük a szerepkörüket is, vagy szükség esetén akár el is távolíthatja őket a fiókból.  
Egy céges fiókon belül lehet több *céges admin* is, de minimum egynek mindig lennie kell.
- **A második szint, a *superfelhasználó*, szintén hozzáfér a mások által feltöltött fájlokhoz, de a többi felhasználót és adataikat már nem éri el.**  
Szerkesztheti, letöltheti és törölheti a dokumentumokat, függetlenül attól, hogy ki töltötte fel őket. Ugyanakkor a *superfelhasználói* jogkörrel rendelkező felhasználónak nincs lehetősége a felhasználói adatok módosítására, illetve új felhasználók hozzáadására vagy régiók eltávolítására sem a fiókból.
- **A legalacsonyabb, *felhasználó* jogkörrel rendelkező(k) csak a saját fájljaikat és adataikat tekinthetik meg.**

A többi társfelhasználó által feltöltött dokumentumokat nem érik el, illetve a fiók többi tagjának adatait sem módosíthatják, ahogy új felhasználót sem adhatnak hozzá és már csatlakozott felhasználókat sem távolíthatnak el a közös fiókból.

Ezen felül fontos megjegyezni, hogy üzleti fiókokon belül új megrendelést kezdeményezni, illetve a céges adatokat elérni és szerkeszteni csak a *céges admin* és *szuperfelhasználói* szerepkör birtokában van módja a fiók tagjainak. A felhasználó szerepkörű tagoknak erre sincs jogosultságuk.

## 77. Hogyan tudok új felhasználót hozzáadni a céges fiókhoz?

A céges Alrite-fiókokhoz **korlátlan számú további felhasználó** kapcsolható, akik ugyanazon időkeretet használva készíthetik el a rendszer segítségével a le- és feliratokat fájljaikból.

Új felhasználók meghívására (és utólagos kezelésére is) a fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető *Profil* menüpont **Felhasználók** almenüpontjában van lehetőség, de kizárólag az üzleti fiókok *céges admin* szerepkörű tagjainak.

Itt a fiók *céges admin* szerepkörű felhasználójának új társfelhasználó meghívásához nem kell mást tennie, mint az említett menüpontban az **Új felhasználó gombra kattintania**, majd az új ablakban megnyíló regisztrációs űrlapot kitöltenie.

Az űrlapon olyan kötelező alapadatok kitöltése mellett, mint a keresztnév, vezetéknév, e-mail cím és nyelv (jellemzően magyar), nagy jelentősége van, és szintén kötelezően

megadandó, az új felhasználó **szerepköre**, hiszen ez fogja befolyásolni a meghívásra kerülő felhasználó jogosultsági szintjét.

A kötelező mezők kitöltését követően a **Mentés** gombra kattintva küldhető el a **meghívás**. A meghívó e-mail üzenet formájában kerül elküldésre a megadott e-mail címre. Ebben a formában fog a meghívás tényéről értesülni az új felhasználó.

**Egy e-mail címmel csak egy Alrite-fiók használható**, így a meghívás a céges fiókba csak olyan e-mail cím esetében valósulhat meg, ha a meghívott e-mail címe korábban még nem lett meghívva más céges fiókba vagy lett létrehozva rajta keresztül egy magánfelhasználást célzó fiók.

## 78. Hogyan tud a meghívott felhasználó csatlakozni a céges fiókhoz?

Mivel az üzleti Alrite-fiókokhoz **korlátlan számú további felhasználó** kapcsolható, amellyel mindenképp érdemes élni a csapatmunka jegyében és a hatékonyság növelésének érdekében.

Új felhasználók meghívására az előző pontban részletezett módon van lehetőség, a **Profil** menüpont **Felhasználók** almenüpontjában, így most már jelen pontban csak arra fókuszálnánk, hogy milyen úton-módon tudja a meghívott felhasználó aktiválni a meghívóját és csatlakozni a közös Alrite-fiókhoz.

A meghívott felhasználó a meghívás során megadott e-mail címre küldött **meghívóban található gomb megnyomása** által egy olyan oldalra kerül átirányításra, ahol **beállíthat magának egy jelszót**, annak kétszeri megadásával. Ezzel a jelszóval (illetve e-mail címével) fogja tudni a meghívott a jövőben a felhasználói fiókját elérni.

**Lépjen be a csapatba**

Meghívást kapott, hogy csatlakozzon a **Alrite Zrt.** üzleti Alrite fiókjához. Fogadja el a meghívást és aktiválja fiókját az ahhoz tartozó jelszavának létrehozásával, és azonnal meg is kezdheti a csapattal való közös munkát, ezzel elősegítve a produktivitás növekedését.

Az üzleti fiók adminisztrátora az alábbi adatokat rögzítette a meghívóban:

**Név** Gipsz Jakab  
**E-mail** user@example.com  
**Nyelv** Magyar

Jelszó\*

Jelszó megerősítése\*

☐ Feliratkozás a hírlevélre  
☐ Az Alrite **Adatkezelési tájékoztatóját** elolvastam, tudomásul vettem, az abban foglaltakat megértettem és elfogadom.\*  
☐ Az Alrite **Felhasználási feltételeit** elolvastam, tudomásul vettem, az abban foglaltakat megértettem és elfogadom.\*

**Fiók aktiválása**

A megadott jelszónak legalább 1 kis- és nagybetűt, valamint 1 számot kell tartalmaznia. A jelszó hossza pedig 8-16 karakter lehet.

A jelszó követelményeinek való megfelelés és az új jelszó elmentése által a meghívó automatikusan aktiválódik, amelyet követően a meghívott már be is léphet a fiókjába és a közös időkeretet használva rögtön el is kezdheti a fájljait feldolgoztatni az Alrite beszédfelismerő alkalmazás segítségével.

## Fiók kezelése

### 79. Hogyan tudom megváltoztatni a fiókom adatait?

Ha a regisztráció vagy az alkalmazás használata során korábban megadott adatait módosítaná, azt bármikor megteheti a **Profil** menü **Saját adatok** menüpontjában.

A menüpont megnyitását követően egyszerűen **kattintson a ceruza ikonra**, és szerkessze a kívánt mezőket. A változtatásokat véglegesítését követően a **Mentés** gombra kattintva tudja érvényre juttatni a szerkesztéseket.

Amennyiben üzleti fiókkal rendelkezik, a **Céges adatok** ponton belül tudja a címet, illetve számos egyéb, a céghez kapcsolódó adatot módosítani, így például a cégnevet, telefonszámot, a céges e-mail címet, vagy a cég belföldi vagy közösségi adószámát. Fontos megjegyezni, hogy a **Céges adatok** menüpont csak a megfelelő jogosultság, vagyis **céges admin** vagy **szuperfelhasználói** szerepkör birtokában válik láthatóvá az üzleti fiók tagjainak.

Az adott felhasználói fiókhoz kötött e-mail cím saját kezűleg nem változtatható meg, függetlenül attól, hogy magán vagy üzleti fiókról van szó, mert ez szolgál egyedi azonosítóként az alkalmazásba való belépéshez. Így amennyiben módosítani szeretné a belépéshez használt e-mail címét, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal a [support@alrite.io](mailto:support@alrite.io) címen.

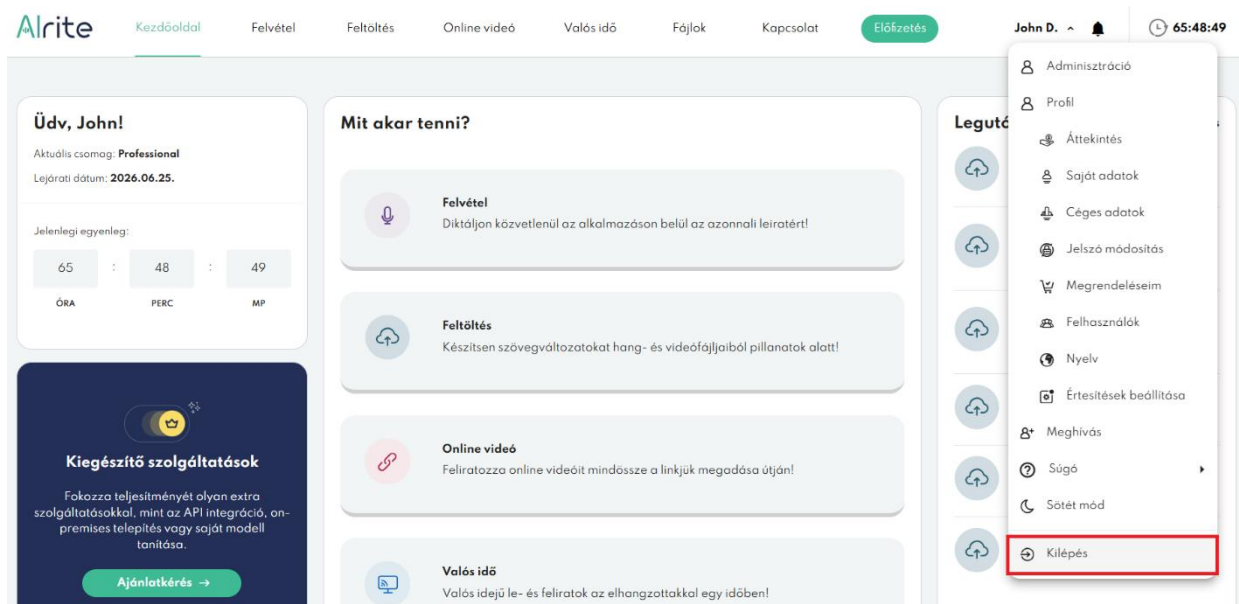
## 80. Hogyan tudom megváltoztatni a jelszavamot?

A bejelentkezéshez szükséges jelszó módosítására a (fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető) **Profil** menüpont **Jelszó módosítás** pontjában **az aktuális egyszeri**, majd **az új jelszó kétszeri megadásával** és elmentésével van lehetősége.

Amennyiben Alrite-fiókját a hagyományos, e-mail címen keresztüli regisztráció helyett valamelyik közösségi fiókjának (Apple, Facebook vagy Google) segítségével hozta létre, akkor, mivel a bejelentkezéshez sincs szüksége jelszóra, ez a menüpont sem érhető el.

## 81. Hogyan tudok kilépni az alkalmazásból?

Az alkalmazásból kilépni a (fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető) *Profil* menüpont lenyílójában található **Kilépés gombra kattintva** lehetséges.



## 82. Mit kell tudnom az Általános Szerződési Feltételekről?

Az **Általános Szerződési Feltételekről** (röviden: ÁSZF) részletes információt [ezen a linken](#) találhat, amelynek elfogadása a különböző előfizetési csomagok díjának kifizetését megelőzően minden esetben kötelező.

## 83. Mit kell tudnom a Felhasználási feltételekről?

A **Felhasználási feltételeinkről** részletes információt [ezen a linken](#) találhat, amelynek elfogadása már a regisztráció során is, de a különböző előfizetési csomagok díjának kifizetését megelőzően is kötelező.

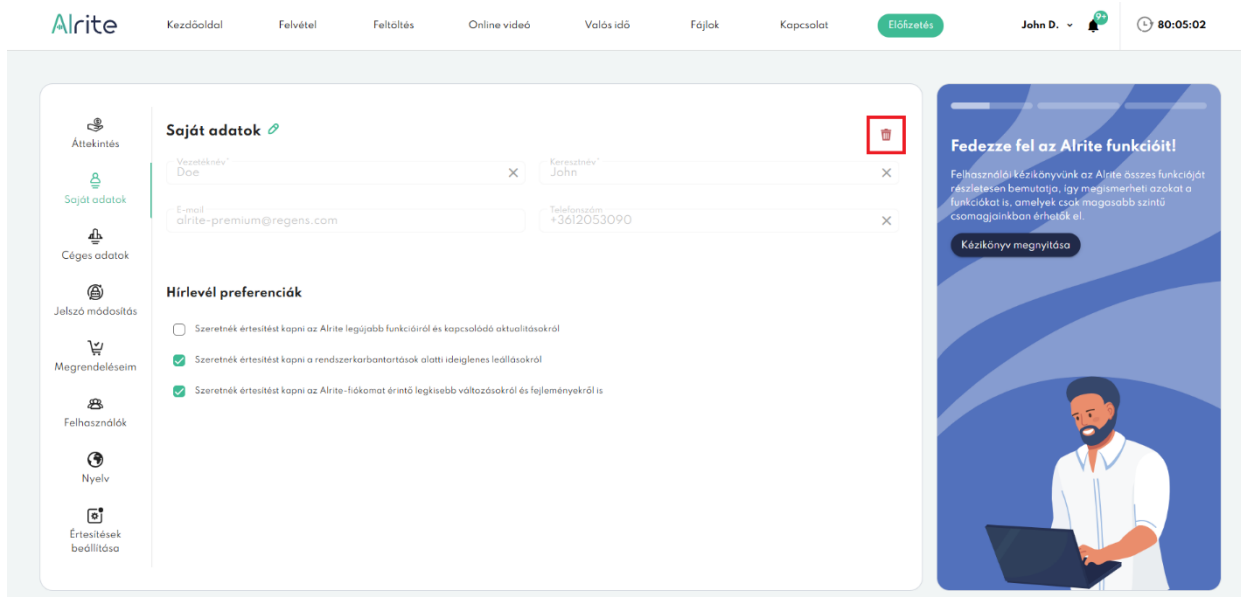
## 84. Mit kell tudnom az adataim kezeléséről?

Az adatkezelésről, illetve az **Adatkezelési tájékoztatóról** részletes információt [ezen a linken](#) található, amelynek elfogadása már a regisztráció során is, de a különböző előfizetési csomagok díjának kifizetését megelőzően is kötelező.

## 85. Hogyan tudom a saját Alrite profilomat törölni?

Amennyiben úgy érzi, hogy nem szeretne már tovább élni az Alrite beszédfelismerő alkalmazás nyújtotta előnyökkel, néhány kattintással megszüntetheti Alrite-profilját, függetlenül attól, hogy saját privát felhasználói fiókja van vagy egy üzleti fiók tagja. A fiókjának törlése érdekében az alábbi lépéseket kell kövesse:

- Lépjen be a (fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető) *Profil* menü lenyílójában található **Saját adatok** almenüpontba!
- Kattintson az itt található **kuka ikonra** a felhasználói fiók törléséhez!



- A felugró ablakban erősítse meg fióktörlési szándékát a **Törlés** gomb segítségével!

A saját profiljának törlésével a **személyes adatok** mellett az alkalmazásba feltöltött és rögzített **fájlok**, továbbá a hozzájuk **kapcsolódó szövegváltozatok is véglegesen törlődnek**, ha nincs más felhasználó az adott fiókban, vagyis magánfelhasználású fiókról beszélünk, vagy olyan üzleti fiókról, amelyet csupán egy személy vett igénybe.

Amennyiben a felhasználó, aki törölni szeretné magát, nem egyedül van a fiókban, vagyis csak egy üzleti fiók egyik tagja, akkor csak az az egy felhasználó kerül eltávolításra a fiókból és így az alkalmazásból is. Ebben az esetben a törölt felhasználó a továbbiakban ugyan nem fog tudni belépni a közös fiókba, de az általa feltöltött és a rendszerrel feldolgoztatott dokumentumai továbbra is megtalálhatók és elérhetők lesznek a közös fiókon belül a céges *admin* és *szuperfelhasználó* jogosultságú tagok számára.

Ha üzleti fiókon belül egy *céges admin* szerepkörű felhasználó szeretné törölni magát, akkor a törlés megkerülhetetlen előfeltétele, hogy mindenképp maradjon legalább 1 *céges admin* jogosultságú felhasználó a fiókban azt követően is, hogy ő törölte magát.

Fontos megjegyezni, hogy a személyes adatok törlését követően a felhasználó e-mail címét további 1 évig, a GDPR 6. cikk (1) f) pontja alapján jogos érdekből megőrizzük. További részletek az [Adatkezelési tájékoztatónkban](#) olvashatók.

## 86. Hogyan tudom az egész üzlet Alrite fiókot törölni?

Amennyiben az előző pontban leírtakkal szemben nem csak az üzleti fiókhoz kapcsolódó felhasználói profilját, hanem az egész üzleti fiókot szeretné megszünteti, akkor a (fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető) *Profil* menü lenyílójában található opciók közül nem a *Saját adatok*, hanem a *Céges adatok* almenüpontba kell navigálni.

Itt, hasonlóan ahhoz, ahogy egy személyes felhasználói fiók megszüntetése is elvégezhető, a megjelenő kuka ikonnal szimbolizált törlés gombra kell kattintani ahhoz, hogy az egész üzleti fiók törlését kezdeményezze.

The screenshot shows the Alrite web application interface. At the top, there is a navigation bar with the Alrite logo and various menu items like 'Kezdőoldal', 'Felvétel', 'Feltöltés', 'Online videó', 'Valós idő', 'Fájlok', 'Kapcsolat', and a user profile section for 'John D.' with a 'Bejelentkezés' (Logout) button. The main content area is divided into a sidebar on the left and a main panel. The sidebar contains icons for 'Áttekintés', 'Saját adatok', 'Céges adatok' (highlighted in green), 'Jelszó módosítás', 'Megrendeléseim', 'Felhasználók', 'Nyelv', and 'Értesítések beállítása'. The main panel displays the 'Céges adatok' section, which contains a table of company information. Each row in the table has a trash icon in the top right corner, indicating a delete option. The table includes fields for 'Cégnév' (Company name), 'Céges telefonszám' (Company phone number), 'Céges e-mail cím' (Company email address), 'Ország' (Country), 'Cég irányítószáma' (Company VAT number), 'Cég települése' (Company location), and 'Cég címe' (Company address). On the right side of the main panel, there is a sidebar with a 'Fedezze fel az Alrite funkcióit!' (Discover Alrite features!) section and a 'Kézikönyv megnyitása' (Open manual) button.

Ez a menüpont ugyan megjelenik mind *céges admin*, mind *szuperfelhasználó* szerepkörrel bíró üzleti felhasználók számára, a kuka ikon csak előbbiekre jelenik meg, így a teljes üzleti Alrite-fiók törlését csak *céges admin* jogosultsági szinttel bíró felhasználók tudják végrehajtani.

A törlési szándék megerősítését követően a teljes üzleti fiók törlésével **a személyes adatok** mellett az alkalmazásba feltöltött és rögzített **fájlok**, továbbá a hozzájuk **kapcsolódó szövegváltozatok is véglegesen törlődnek**.

Ugyanakkor ki kell emelnünk, hogy a törölt üzleti fiókhoz tartozó felhasználók személyes adatainak törlését követően a felhasználók e-mail címét további 1 évig, a GDPR 6. cikk (1) f) pontja alapján jogos érdekből megőrizzük. További részletek az [Adatkezelési tájékoztatónkban](#) olvashatók.

## 87. Hogyan tudom a fiókom típusát megváltoztatni?

Amennyiben a regisztráció során létrehozott Alrite-fiókjának típusát utólag valamilyen okból kifolyólag szeretné megváltoztatni (üzletiről magánra vagy fordítva), akkor ez ügyben az alábbi lehetőségei vannak:

- ha magánfelhasználású fiókját szeretné üzleti fiókra változtatni, akkor lépjen a *Profil* menüpont **Saját adatok** pontjába és ott **kattintson a Váltás üzletire gombra**.
- ha üzleti fiókját szeretné magánfelhasználású fiókra változtatni, akkor lépjen a *Profil* menüpont **Saját adatok** pontjába és ott **kattintson a Váltás magánra gombra**.
- ha valamilyen oknál fogva akadályba ütközne a váltás, kérjük, forduljon ügyfélszolgálati csapatunkhoz bizalommal a [support@alrite.io](mailto:support@alrite.io) e-mail címen.

**Fontos:** A felhasználói fiók típusának megváltoztatását csak addig áll módunkban elvégezni (akár a rendszer szintjén, akár az ügyfélszolgálati csapatunk bevonásával), amíg az adott fióknak pillanatnyilag nincs érvényes előfizetése (tehát az ingyenes *Starter* csomaggal van felruházva) és csupán egyetlen egy felhasználója van.

## Értesítések

### 88. Mit érdemes tudni az értesítésekről?

Az értesítések lehetővé teszik a rendszer számára, hogy figyelmeztesse a fiókot, a dokumentumokat vagy az előfizetést érintő **fontos fejleményekről, változásokról**, így például az előfizetés lejártának közeledtéről vagy **a fiók felhasználói tevékenységéről** a fiók tagjait.

A céges típusú fiókok nem csak saját, hanem a fiókhoz kapcsolt társfelhasználók tevékenységeiről is értesülhetnek szerepkörüknek megfelelően.

Az egyes felhasználók a saját felhasználói fiókjukban **egyéniileg beállíthatják** (és a beállításokat bármikor módosíthatják), hogy milyen típusú eseményekről kapjanak értesítéseket. Erre kétféleképpen van lehetőségük:

- A (fejlécben a felhasználó saját nevére kattintva elérhető) *Profil* menüpont (amelyet a felhasználó saját nevére kattintva érhet el) lenyílójában belül az **Értesítések beállítása** gombra kattintva.
- A fejlécben található értesítéseket szimbolizáló csengőre, majd az értesítések listájának ablakában található ... gombra kattintva, ott pedig a megjelenő **Értesítések beállítása** gombot választva.

Az *Értesítések beállítása* almenüpontot megnyitva a felhasználónak nem csak azt áll módjában meghatározni, hogy milyen eseményekről kíván értesítést kapni, hanem azt is meghatározhatja, hogy **milyen formában** szeretne az egyes eseményekről értesülni. Az értesítéseknek kétféle formája van:

- **Applikáción belüli értesítések (In-app értesítések)**  
Az applikáción belüli értesítések csak az alkalmazáson belül fognak láthatóvá válni a felhasználó számára. A legtöbb esetben egy olvasatlan értesítés formájában, amelyek meglétét és mennyiségét a csengő feletti szám jelzi.
- **Push értesítések**  
Az ún. *push értesítést* akkor is kézhez kaphatja a felhasználó, ha épp nem használja az Alrite beszédfelismerő alkalmazást. Jellemzően a mobil eszközök szoktak ilyen jellegű értesítést küldeni, de a böngészők is alkalmasak erre abban az esetben, ha a számítógép be van kapcsolva és az alkalmazás eléréséhez jellemzően használt böngésző is fut.  
A *push értesítéseket* nem csak az alkalmazáson belül, de az adott mobil eszközén vagy a böngésző beállításai közt is engedélyezni kell. Első alkalommal általában egy felugró ablakban kérdez rá a rendszer arra, hogy küldhet-e ilyen típusú értesítést. Ha szeretne ilyen típusú értesítés kapni, akkor nélkülözhetetlen ennek engedélyezése.

Alrite

KezdőoldalFelvételFeltöltésOnline videóValós időFájlokKapcsolatElőfizetésPremium A.🔔🕒 09:04:32

Áttekintés  
Saját adatok  
Céges adatok  
Jelszó módosítás  
Megrendeléseim  
Felhasználók  
Nyelv  
Értesítések beállítása

### Értesítések beállítása

Minden értesítés engedélyezése ☒

|                                                                                                                                                         |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Céges fiók adatlapjának manuális törlése                                                                                                                | ▼ |
| Céges fiók dokumentumának letöltése                                                                                                                     | ▼ |
| Céges fiók adatlapjának szerkesztése                                                                                                                    | ▼ |
| Új felhasználó csatlakozott                                                                                                                             | ▼ |
| Céges fiók adatlapjának megosztása                                                                                                                      | ▼ |
| Céges fiók adatlapja sikeresen elkészült                                                                                                                | ▼ |
| Egy másik felhasználó törölte a dokumentumát                                                                                                            | ▼ |
| Adatlap hamarosan törlődik                                                                                                                              |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Alkalmazáson belüli értesítések engedélyezése<br><input checked="" type="checkbox"/> Push értesítések engedélyezése |   |
| Adatlap sikeresen elkészült                                                                                                                             |   |
| Egy másik felhasználó letöltötte a dokumentumát                                                                                                         |   |

### Extra kedvezmények

Segítsünk, hogy segíthessen – nonprofit szervezeteknek, oktatási intézményeknek és helyi önkormányzatoknak nyújtott jelentős kedvezményeink segítségével a lehető legtöbbet hozhatja ki szolgáltatásainkból, miközben teljesíti kötelességét.

Kedvezmények

## Hibaelhárítás

### 89. Mi befolyásolja a leirat minőségét?

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazás jó minőségű hang- vagy videófájlok feltöltése és feldolgozása esetén **akár 95%-os pontosságú leirat** elkészítésére is képes lehet. Így amennyiben van ráhatása, érdemes már a forrásfájlok elkészítésekor törekedni arra, hogy minél jobb minőségű hang vagy videófájlt töltsön fel a rendszerbe.

A le- és felirat pontossága többek között függ az artikulációtól, a beszélő hangerejétől, a háttérzaj mértékétől, illetve a hangforrás és a vevőegység egymástól való távolságától, és természetesen nem utolsó szempont a mikrofon minősége sem.

Továbbá nem győzzük hangsúlyozni, hogy a diktálás megkezdése, illetve a fájlfeltöltés vagy online videó feldolgozásának elindítása előtt, az ebben az esetben felugró ablakban a **kiválasztott nyelv** a hang- vagy videóanyagban **elhangzó beszéd nyelvével azonos legyen**, egyéb esetben a leiratozás eredménytelen lesz.

### 90. Hogyan tudok segítséget kérni és kapni?

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazással kapcsolatban felmerülő kérdéseire javasoljuk, hogy először tekintse meg [Gyakran ismételt kérdéseinket](#), illetve **jelen kézikönyvünket**, hátha gyorsan választ talál a felmerült nehézségre vagy akadályra.

Ha nem talál választ kérdésére az előbb említett forrásokban, örömmel segítünk, lépjen kapcsolatba velünk az alább felsorolt lehetőségek egyikén keresztül!

- Kérjen ügyfélszolgálatunktól segítséget **a Kapcsolat menüpontban található űrlapon keresztül** a kapcsolatfelvétel okának megadásával, illetve az üzenet részben jelzett észrevételek elküldésével!

**Kapcsolat**

Segítségre van szüksége? Szívesen segítünk!

Forduljon bátran ügyfélszolgálati csapatunk tagjaihoz, akik készséggel állnak rendelkezésére. Az alábbi űrlap elküldése előtt egyszerűen válassza ki a listából a megkeresésének okát, illetve töltsse ki az üzenet mezőt.

Kapcsolatfelvétel oka \*

Üzenet \*

Küldés

**Gyakori kérdések**

**Hol kaphatok segítséget a program használatához kapcsolódóan?**

Az Alrite beszédfelismerő alkalmazással kapcsolatban felmerülő kérdéseikhez javasoljuk, hogy tekintse meg [Gyakran ismételt kérdéseinket](#) vagy a [Felhasználói útmutatóinkat](#). Ha ezekben sem talál választ kérdésére, kérjük, lépjen velünk kapcsolatba a kapcsolatfelvételi űrlapon keresztül!

**Hogyan fizethetek elő az Alrite-ra?**

A legegyszerűbben a fejlécben található [Előfizetés](#) gombra kattintva kezdeményezhet új előfizetést. Az átirányítás követően válassza ki az igényeinek megfelelő csomagot, és adja meg a szöveggé alakítani kívánt fájlok teljes hosszát lefedő időkeretet. A számlázási adatok megadása és a fizetési mód kiválasztása után pedig egyszerűen egyenlítsse ki az előfizetési díjat.

**Melyik csomagot válasszam?**

A megfelelő csomag dilemmáját alapvetően az dönti el, hogy felmerül-e annak szükségessége, hogy a fájlok teljes hosszában készüljön felirat a szöveggé alakítandó fájlról, vagy elegendő az egyszerű leírat is. Az alkalmazás a le- és feliratozáson túl számos egyéb funkciót is biztosít, amelyekkel felgyorsíthatja és hatékonyabbá teheti mindennapi munkavégzését. A különböző, bővülő funkcionalitással bíró csomagok leírását [ezen a linken](#) vagy az [Előfizetés](#) gombra kattintva érheti el. Ha még mindig bizonytalan a választást illetően, akkor arra bátorítanánk, hogy hívja segítségül az [Alrite csomagválasztóját](#) a legmegfelelőbb csomag kiválasztásának kérdésében!

- Írjon nekünk közvetlenül a [support@alrite.io](mailto:support@alrite.io) mailto: e-mail címen a kérdésével kapcsolatban!

**Telefonos segítséget kizárólag az üzleti előfizetőinknek, vagyis a *Prime*, *Premium* és *Professional* fiókkal rendelkező felhasználóinknak biztosítunk.**

## 91. Hogyan tudok hibát bejelenteni?

Amennyiben egy feltöltött és feldolgozott fájlja, vagy éppenséggel az alkalmazáson belül rögzített hangfelvétele kapcsán valamilyen anomáliát észlelt, úgy kérjük, hogy az alábbi lehetőségek valamelyikét igénybe véve **jelezzé felénk a tapasztalt hibajelenséget**.

- A hibát tartalmazó fájl adatlapján a *Továbbiak* menü lenyíló opciói közül **kattintson a *Hibabejelentés* pontra!**

- A fejlécben található **Kapcsolat** menüponton belül a kapcsolatfelvétel oka opciói közül **válassza a Hibabejelentés lehetőséget**, majd jelölje meg **az érintett fájlt**, amely kapcsán tapasztalta a hibajelenséget.

Akarmelyik opciót is választja, ügyfélszolgálati munkatársaink úgy tudnak a leggyorsabban és leghatékonyabban segíteni, **ha az adott fájlhoz hozzáférést kapnak**, így kérjük, hogy amennyiben teheti a megjelenő jelölőnégyzetet ne üresítse ki.